



OFFICEJET 100

دليل مستخدم





# HP Officejet الطابعة المحمولة 100 (L411) Mobile Printer



دليل مستخدم

## معلومات حقوق الطبع والنشر

© حقوق الطبع والنشر 2010 لشركة Hewlett-Packard Development Company, L.P.

## إشعارات Hewlett-Packard Company

تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير بدون إشعار.

كافة الحقوق محفوظة. يُحظر نسخ هذه المادة أو تعديلها أو ترجمتها بدون تصريح مكتوب مسبق من شركة Hewlett-Packard، باستثناء ما تنص عليه قوانين حقوق الطبع والنشر.

تعد بيانات الضمانات الصريحة المرفقة مع منتجات وخدمات شركة HP هي الضمانات الوحيدة للمنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة. يجب عدم تفسير أي من النصوص الواردة في هذا المستند على أنها إقرار بضمان إضافي. تُخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

## إقرارات

إن Bluetooth هي علامة تجارية مملوكة لشركتها المالكة وتستخدمها شركة Hewlett-Packard بموجب ترخيص.

علامتا ENERGY و ENERGY STAR هما علامتان أمريكيتان مسجلتان.

Windows، و Windows XP، و Windows Vista، و Windows Mobile، و Windows 7 هي علامات تجارية مسجلة بالولايات المتحدة الأمريكية لشركة Microsoft Corporation. Palm هي علامة تجارية لشركة Palm, Inc.

## معلومات السلامة



اتبع إجراءات الأمان دائمًا عند استخدام هذا المنتج لتقليل مخاطر الإصابة من الحريق أو الصدمات الكهربائية.

1. اقرأ واستوعب كافة الإرشادات الموجودة في الوثائق التي تأتي مع الطابعة.
2. انتبه لكل التحذيرات والإرشادات الموجودة على المنتج.
3. افصل هذا المنتج من مأخذ التيار الكهربائي بالحائط قبل تنظيفه.
4. لا تقم بتركيب هذا المنتج أو استخدامه بالقرب من الماء، أو عندما تكون مبللاً.
5. قم بتركيب الجهاز بإحكام على سطح ثابت.
6. قم بتثبيت المنتج في مكان آمن بحيث لا يتسنى لأي شخص أن يمسك السلك الكهربائي بقدمه أو يتعثر به لمنع إتلافه.
7. إذا لم يعمل المنتج على نحو طبيعي، فراجع حل مشكلة.
8. لا توجد أجزاء داخل الجهاز يمكن للمستخدم صيانتها. فترك عمليات الصيانة لفنيي الصيانة المؤهلين.

# المحتويات

١	الشروع في التشغيل	٧
٧	إمكانية الاستخدام	٧
٧	تلميحات بالنسبة للبيئة	٧
٨	فهم أجزاء الطابعة	٨
٨	منظر أمامي	٨
٩	منظر خلفي وجانبي	٩
١٠	منطقة مستلزمات الطابعة	١٠
١٠	لوحة التحكم	١٠
١١	منظر سفلي	١١
١١	العثور على رقم طراز الطابعة	١١
١٢	تحديد وسائط الطابعة	١٢
١٢	الأوراق الموصى بها للطباعة والنسخ	١٢
١٣	أنواع الورق الموصى بها لإجراء طباعة الصور	١٣
١٤	تلميحات حول تحديد الوسائط واستخدامها	١٤
١٤	تحميل الوسائط	١٤
١٥	تحميل أحجام الوسائط القياسية	١٥
١٥	تحميل الأطراف	١٥
١٦	تحميل البطاقات وورق الصور	١٦
١٧	تحميل ورق شفاف	١٧
١٧	تحميل وسائط ذات الحجم المخصص	١٧
١٧	تركيب البطارية واستخدامها	١٧
١٧	سلامة البطارية	١٧
١٨	معرفة البطارية	١٨
١٩	شحن البطارية واستخدامها	١٩
٢٠	توصيل جهاز تخزين أو كاميرا	٢٠
٢٠	توصيل جهاز تخزين	٢٠
٢٠	توصيل كاميرا متوافقة مع تقنية PictBridge	٢٠
٢١	نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر	٢١
٢١	الطباعة من الهواتف النقالة	٢١
٢١	صيانة الطابعة	٢١
٢١	تنظيف الطابعة	٢١
٢٢	إيقاف تشغيل الطابعة	٢٢
٢	الطباعة	٢٣
٢٣	طباعة مستندات	٢٣
٢٣	طباعة مستندات (Windows)	٢٣
٢٤	طباعة المستندات (Mac OS X)	٢٤
٢٤	طباعة المنشورات الدعائية	٢٤
٢٤	طباعة المنشورات الدعائية (Windows)	٢٤
٢٤	طباعة المنشورات الدعائية (Mac OS X)	٢٤
٢٥	الطباعة على الأطراف	٢٥
٢٥	الطباعة على الأطراف (Windows)	٢٥
٢٥	الطباعة على الأطراف (Mac OS X)	٢٥

٢٥	طباعة صور .....
٢٦	طباعة الصور على أوراق الصور (Windows) .....
٢٦	طباعة الصور على ورق صور (Mac OS X) .....
٢٦	طباعة على الوسائط الخاصة والوسائط ذات الأحجام المخصصة .....
٢٧	طباعة على ورق خاص أو ذي حجم مخصص (Mac OS X) .....
٢٧	طباعة مستندات بدون إطار .....
٢٧	طباعة مستندات بطون إطار (Windows) .....
٢٨	طباعة المستندات بدون إطار (Mac OS X) .....
٢٨	الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين) .....
٢٨	لإجراء الطباعة على الوجهين (نظام Windows) .....
٢٩	لتنفيذ الطباعة على الوجهين (Mac OS X) .....
٢٩	إلغاء مهمة طباعة .....

### ٣ التعامل مع خرطوشات الحبر

٣١	معلومات عن خرطوشات الحبر .....
٣٢	فحص مستويات الحبر المقدرة .....
٣٢	التعامل مع خرطوشات الحبر .....
٣٣	استبدال خرطوشات الحبر .....
٣٦	الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة .....
٣٦	تخزين مستلزمات الطباعة .....
٣٦	صيانة خرطوشة الحبر: .....
٣٦	محاذاة خرطوشات الحبر .....
٣٦	معايرة الألوان .....
٣٧	تنظيف خرطوشات الحبر .....
٣٧	لتنظيف خرطوشات الحبر تلقائيًا .....

### ٤ حل مشكلة

٣٩	دعم HP .....
٣٩	الحصول على الدعم الإلكتروني .....
٤٠	دعم HP عبر الهاتف .....
٤٠	قبل القيام بالاتصال .....
٤٠	فترة الدعم عبر الهاتف .....
٤٠	أرقام الدعم الهاتفي .....
٤٢	بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف .....
٤٢	تلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها والمصادر الخاصة بها .....
٤٢	حل مشكلات الطباعة .....
٤٣	توقفت الطباعة على نحو مفاجئ .....
٤٣	جميع أعضاء الطباعة مضاءة أو تومض .....
٤٣	الطباعة لا تستجيب (لا تتم طباعة أي شيء) .....
٤٤	الطباعة لا تقبل خرطوشة الحبر .....
٤٤	تستغرق الطباعة وقتًا طويلاً للطباعة .....
٤٤	طباعة صفحة فارغة أو جزئية .....
٤٥	يوجد شيء في الصفحة غير صحيح أو مفقود .....
٤٦	موضع الرسوم أو النصوص خاطئ .....

٤٦	جودة طباعة سينة ونسخ مطبوعة غير متوقعة .....
٤٧	نصائح عامة .....
٤٧	طباعة حروف غير مفهومة .....
٤٨	تلطخ الحبر .....
٤٩	الحبر لا يملأ النص والرسوم بشكل كامل .....
٤٩	ألوان المطبوعات باهتة أو شاحبة .....
٤٩	الألوان تطبع أبيض وأسود .....
٥٠	طباعة الألوان الخاطئة .....
٥٠	النسخ المطبوعة يظهر بها زيادة في الألوان .....
٥١	الألوان غير متسقة مع بعضها بشكل صحيح .....
٥١	خطوط أو سطور في المطبوعات .....
٥١	الصيانة المتقدمة لخرطوشة الحبر .....
٥١	تنظيف نقاط تلامس خرطوشات الحبر .....
٥٣	تنظيف المنطقة حول فتحات الحبر .....
٥٤	استبدال وحدة خدمة الحبر .....
٥٤	حل مشكلات تغذية الورق .....
٥٥	الطابعة لا تدعم الوسائط .....
٥٥	الوسائط لا تسحب .....
٥٥	الوسائط لا تخرج بشكل صحيح .....
٥٥	الورق مائل .....
٥٥	التقاط أكثر من ورقة .....
٥٥	حل مشاكل التثبيت .....
٥٦	اقتراحات تركيب الأجهزة .....
٥٦	اقتراحات تثبيت البرنامج .....
٥٧	مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي .....
٥٧	تأكد من إعدادات Bluetooth .....
٥٧	فحص قوة إشارة Bluetooth اللاسلكية .....
٥٧	التعرف على صفحات معلومات الطابعة .....
٥٧	طباعة صفحة معلومات الطابعة من لوحة التحكم .....
٥٨	طباعة صفحات معلومات الطابعة من البرنامج .....
٥٨	إزالة الانحشار .....
٥٨	إزالة الانحشار من الطابعة .....
٥٩	معلومات حول كيفية تلافي انحشار الورق .....
٦٠	مرجع مصابيح لوحة التحكم .....

#### أ المعلومات الفنية

٦٥	معلومات حول الضمان .....
٦٦	بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود .....
٦٦	معلومات حول الضمان الخاص بخرطوشة الحبر .....

٦٨	مواصفات الطابعة
٦٨	المواصفات الفيزيائية
٦٨	ميزات الطابعة وسعاتها
٦٨	مواصفات المعالج والذاكرة
٦٨	متطلبات النظام
٦٩	مواصفات وحدة الذاكرة
٦٩	معلومات الطابعة عبر الهاتف النقال
٧٠	مواصفات الوسائط
٧٠	التعرف على أنواع الوسائط المدعومة
٧٠	ضبط الحد الأدنى للهوامش
٧٢	توجيهات للطباعة على الوجهين (الطابعة المزدوجة)
٧٣	دقة الطابعة
٧٣	بيئة التشغيل
٧٣	متطلبات كهربائية
٧٣	مواصفات الانبعاث الصوتي
٧٤	معلومات تنظيمية
٧٤	بيان FCC
٧٥	ملاحظة للمستخدمين في كوريا
٧٥	بيان التوافق مع VCCI (الفئة ب) للمستخدمين في اليابان
٧٥	إشعار للمستخدمين في اليابان بشأن سلك الكهرباء
٧٥	إشعار انبعاث الضوضاء لألمانيا
٧٥	بيان مؤشر LED
٧٥	لامع لمبيت الأجهزة الطرفية لألمانيا
٧٦	المعلومات التنظيمية للمنتجات اللاسلكية
٧٦	التعرض لإشعاع التردد اللاسلكي
٧٦	إشعار للمستخدمين في البرازيل
٧٦	إشعار للمستخدمين في كندا
٧٧	إشعار للمستخدمين في تايوان
٧٧	الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي
٧٨	رقم الطراز التنظيمي
٧٩	إعلان مطابقة المواصفات
٨٠	برنامج رقابة المنتج بيئياً
٨٠	استخدام الورق
٨٠	المواد البلاستيكية
٨٠	أوراق بيانات سلامة المواد
٨٠	برنامج إعادة التدوير
٨٠	برنامج إعادة تصنيع مستلزمات HP inkjet
٨١	التخلص من الأجهزة التالفة داخل النفايات المنزلية بالنسبة لقاطني الاتحاد الأوروبي
٨٢	استهلاك الطاقة الكهربائية
٨٢	مواد كيميائية
٨٢	ملاحظات RoHS (الصين فقط)
٨٣	تراخيص الأطراف الأخرى
٨٣	الطابعة المحمولة HP Officejet 100 (L411) Mobile Printer

## ب مستلزمات وملحقات HP

٨٧	طلب مستلزمات الطابعة عبر الإنترنت
٨٧	الملحقات
٨٧	الموارد
٨٧	خرطوشات الحبر
٨٨	وسائط من HP



## ج إعداد الطابعة لاتصال Bluetooth

٨٩	إعداد اتصال Bluetooth لاسلكي
٨٩	ضبط أمان Bluetooth للطابعة
٩٠	استخدم مفتاح المرور لمصادقة أجهزة Bluetooth
٩٠	ضبط الطابعة على مرئية أو غير مرئية مع أجهزة بلوتوث
٩٠	إعادة ضبط إعدادات المصنع الافتراضية

## د أدوات إدارة الطابعة

٩١	Toolbox (Windows)
٩١	(Mac OS X) HP Utility
٩١	برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تستخدم نظام التشغيل Windows Mobile
٩٢	قم بإلغاء تثبيت برامج HP ثم أعد تثبيته
١٠٣	الفهرس



# ١ الشروع في التشغيل

يقدم هذا الدليل تفاصيل حول استخدام الطباعة وطرق حل المشكلات.

- إمكانية الاستخدام
- تلميحات بالنسبة للبيئة
- فهم أجزاء الطباعة
- العثور على رقم طراز الطباعة
- تحديد وسائط الطباعة
- تحميل الوسائط
- تركيب البطارية واستخدامها
- توصيل جهاز تخزين أو كاميرا
- الطباعة من الهواتف النقالة
- صيانة الطباعة
- إيقاف تشغيل الطباعة

## إمكانية الاستخدام

تقدم الطباعة عددًا من المميزات التي تسهل استخدامه للمعاقين.

### بصري

يتاح استخدام برامج HP المرفقة بالطباعة للمستخدمين المعاقين بصريًا أو ضعاف البصر من خلال استخدام خيارات وميزات تسهيل إمكانية الاستخدام في نظام التشغيل. كما تدعم البرامج تقنية أكثر مساعدة مثل قارئ الشاشة، وقارئ برايل، وتطبيقات الصوت إلى نص. للمستخدمين المصابين بعمى الألوان، الأزرار الملونة وعلامات التبويب المستخدمة في برامج HP وفي لوحة التحكم للطباعة عليها ملصق مكتوب عليه نص أو رمز يوضح العمل المناسب.

### سهولة الحركة

بالنسبة للمستخدمين المعاقين حركيًا، فقد أصبح من الممكن تشغيل وظائف برامج HP من خلال أوامر لوحة المفاتيح. كما تدعم برامج HP خيارات تسهيل الوصول في نظام Microsoft® Windows® مثل StickyKeys (المفاتيح الثابتة) و ToggleKeys (تبديل المفاتيح) و FilterKeys (انتقاء المفاتيح) و MouseKeys (مفاتيح الفأرة). ويمكن للمستخدمين محدودي القوة أو الذين يعانون مشاكل معينة في الوصول إلى أجزاء الطباعة التعامل مع أبواب الطباعة والأزرار وأدراج وموجهات الورق بسهولة.

### الدعم

للحصول على تفاصيل عن استخدام هذه الطباعة والتزام HP بقابلية استخدام المنتج؛ تفضل بزيارة موقع HP على [www.hp.com/accessibility](http://www.hp.com/accessibility).

للحصول على معلومات عن قابلية الاستخدام الخاصة بنظام Mac OS X، يرجى زيارة موقع الويب لـ Apple على [www.apple.com/accessibility](http://www.apple.com/accessibility).

## تلميحات بالنسبة للبيئة

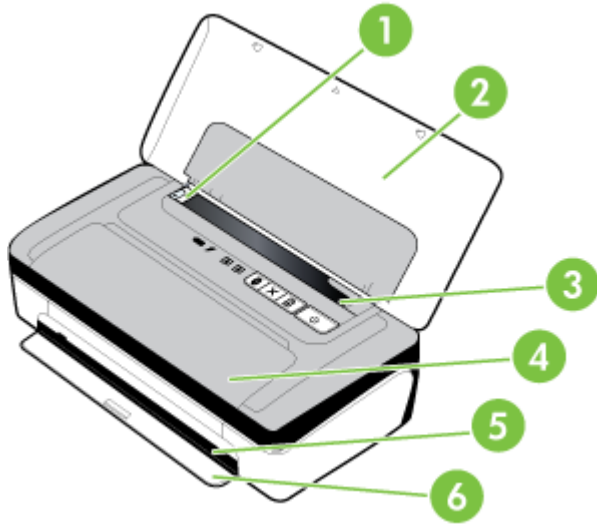
تلتزم شركة HP بمساعدة عملائها على تقليل أثارهم البيئية. قدّمت HP تلميحات البيئة التالية لمساعدتك في التركيز على طرق يمكن من خلالها تقييم أضرار اختيارات الطباعة الخاصة بك وتقليلها. بالإضافة إلى ميزات خاصة في هذه الطباعة، الرجاء زيارة موقع الويب HP Eco Solutions (حلول بيئية من HP) للحصول على المزيد من المعلومات عن مبادرات HP بالنسبة للبيئة.

- **طباعة على وجهين:** استخدم طباعة موفرة للورق لطباعة مستندات من وجهين ذات صفحات متعددة على نفس الورقة للتقليل من استهلاك الورق. لمزيد من المعلومات، راجع الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين).
- **معلومات عن عمليات توفير الطاقة:** لتحديد حالة تأهيل ENERGY STAR® بالنسبة لهذه الطابعة راجع استهلاك الطاقة الكهربائية.
- **مواد معاد تدويرها:** للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، الرجاء زيارة: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## فهم أجزاء الطابعة

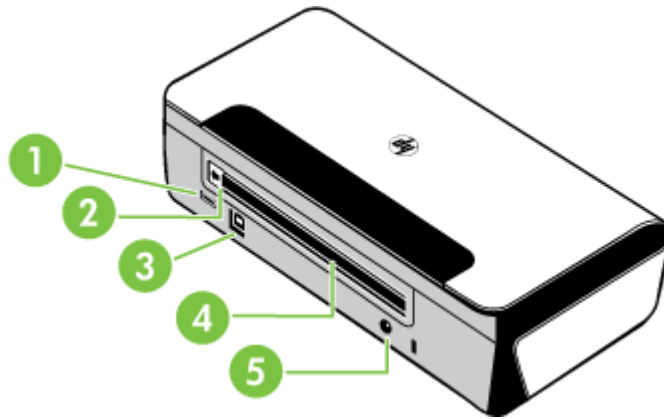
- منظر أمامي
- منظر خلفي وجانبي
- منطقة مستلزمات الطباعة
- لوحة التحكم
- منظر سفلي

منظر أمامي

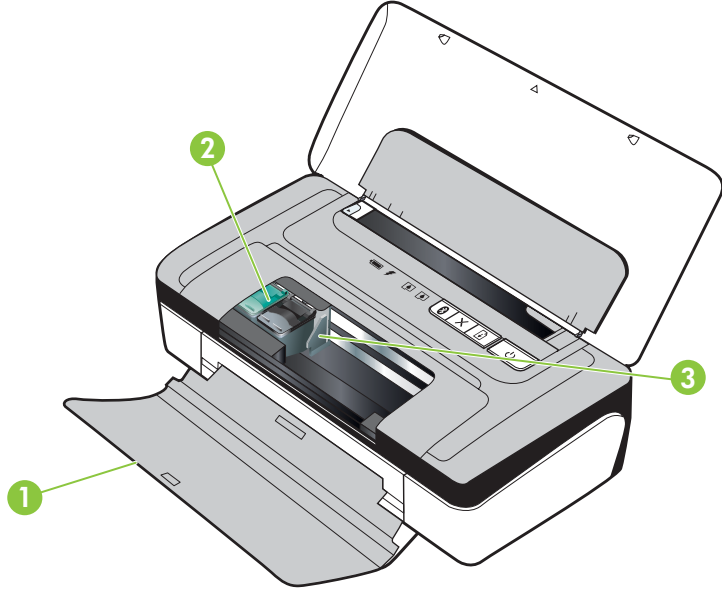


1	موجه عرض الوسائط – يضبط بما يتناسب مع أحجام الوسائط المختلفة.
2	درج الإدخال – للاحتفاظ بالوسائط. اسحب الوسائط وأغلق هذا الدرج إذا لم تكن الطابعة مستخدمة. ملاحظة في حالة تحميلك وسائط ذات حجم أكبر، اسحب لمدّ الدرج.
3	دليل الوسائط الضيقة – عند تحريك موجه عرض الوسائط إلى اليمين مقابل الوسائط الصغيرة أو الضيقة، سينزلق هذا الموجه تلقائياً مسافة صغيرة إلى اليسار.
4	غطاء الوصول الأمامي – يتيح الوصول إلى خرطوشات الحبر وأيضاً لإزالة انحصار الورق. ويجب إغلاق هذا الغطاء قبل بدء الطباعة.
5	فتحة الإخراج – الوسائط تخرج من الطابعة هنا.

## منظر خلفي وجانبي

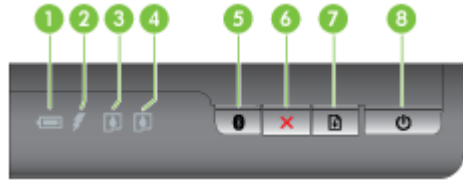


1	منفذ مضيف PictBridge/USB – لتوصيل جهاز PictBridge مثل الكاميرات الرقمية، أو وحدة USB.
2	غطاء توصيل البطارية – لتغطية موصلات البطارية إذا لم تكن البطارية الاختيارية مركبة.
3	منفذ USB – لتوصيل كابل USB هنا.
4	فتحة البطارية – لتركيب البطارية الاختيارية هنا.
5	موصل الطاقة – صل سلك الكهرباء هنا.



1	غطاء الوصول الأمامي – يتيح الوصول إلى خرطوشات الحبر وأيضًا لإزالة انحناس الورق. يجب إغلاق هذا الغطاء قبل أن تبدأ عملية الطباعة.
2	مزالج خرطوشات الطباعة – ارفع هذه المزاليح لتسهيل فك وإدخال خرطوشات الطباعة.
3	حجرات حامل خرطوشة الطباعة – لإمساك خرطوشات الطباعة.

## لوحة التحكم

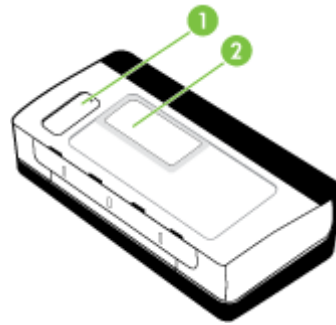


1	<p>مصباح حالة البطارية – للإشارة إلى حالة البطارية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أحمر - مستوى شحن البطارية أقل من 10%</li> <li>كهرماني - مستوى شحن البطارية من 10% إلى 40%</li> <li>أخضر - مستوى شحن البطارية من 41% إلى 100%</li> <li>لا يضيء إذا لم تكن البطارية الاختيارية مركبة أو لم يشعر بها.</li> </ul>
2	<p>مصباح شحن البطارية - يضيء بلون كهرماني عندما تكون البطارية قيد الشحن. يضيء بالأحمر في حال وجود عيب بالبطارية.</p>

(تابع)

3	<b>مصباح خرطوشة الحبر اليسرى</b> - يومض عند عدم وجود خرطوشة الحبر اليسرى أو عملها على نحو غير صحيح. يضيء بثبات عند انخفاض مستوى الحبر.
4	<b>مصباح خرطوشة الحبر اليمنى</b> - يومض عند عدم وجود خرطوشة الحبر اليمنى أو عملها على نحو غير صحيح. يضيء بثبات عند انخفاض مستوى الحبر.
5	<b>زر وضوء Bluetooth</b> – لتشغيل أو إنهاء جهاز Bluetooth. يضيء عند تشغيل Bluetooth.
6	<b>✗ (زر الإلغاء)</b> - لإلغاء مهمة الطباعة الحالية. يعتمد وقت الإلغاء على حجم مهمة الطباعة. اضغط على هذا الزر مرة واحدة لإلغاء مهمة الطباعة بقائمة الانتظار.
7	<b>📄 زر وضوء استئناف</b> - لاستئناف إحدى مهام الطباعة المنتظرة أو بعد حدوث مقاطعة، (على سبيل المثال، عند إضافة ورق طباعة إلى الطابعة). يضيء بلون كهرماني عندما تكون هناك مهمة طباعة منتظرة، ويومض أو يضيء ليشير إلى الحالة أو وجود حاجة إلى التدخل.
8	<b>🔌 زر وضوء التشغيل</b> – يؤدي الضغط عليه إلى لتشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها. يضيء بلون أخضر عند تشغيل الطابعة ويومض أثناء الطباعة أو البدء أو الإيقاف أو أي نشاط آخر. كما يومض هذا الضوء عندما تكون في وضع السكون.

منظر سفلي



1	غطاء وحدة خدمة الحبر القابل للاستبدال – يتيح الوصول إلى وحدة خدمة الحبر. (انظر استبدال وحدة خدمة الحبر).
2	حامل البطاقات – للاحتفاظ ببطاقة الاسم أو ببطاقة الأعمال.

## العثور على رقم طراز الطابعة

إضافة إلى اسم الطراز الموجود في مقدمة الطابعة، ثمة رقم طراز معين يخص هذه الطابعة. يمكنك استخدام هذا الرقم عند الحصول على الدعم ليساعدك في تحديد المستلزمات أو الملحقات المتاحة للطابعة. تمت طباعة رقم الطراز على الملصق الموجود داخل الطابعة، بالقرب من منطقة خرطوشات الحبر.

## تحديد وسائط الطباعة

تم تصميم الطباعة للعمل الجيد مع معظم أنواع الوسائط المكتبية. ومن الأفضل اختبار مجموعة متنوعة من أنواع وسائط الطباعة قبل شراء كميات كبيرة. استخدم وسائط من HP للحصول على جودة طباعة مثلى. قم بزيارة موقع ويب HP على [www.hp.com](http://www.hp.com) للحصول على مزيد من المعلومات حول وسائط HP.



نوصي HP باستخدام ورق عادي مع شعار ColorLok عند طباعة ونسخ المستندات اليومية. يتم اختبار جميع الأوراق التي تتضمن شعار ColorLok بشكل مستقل بحيث تلبى معايير عالية من ناحية الوثوقية وجودة الطباعة، وتنتج مستندات مع تسويد أعمق واللون زاهية رائعة وتجف بشكل أسرع من أوراق عادية قياسية. ابحث عن الورق الحامل شعار ColorLok والذي يأتي في شتى الأوزان والأحجام لدى منتجي الورق الكبار.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- الأوراق الموصى بها للطباعة والنسخ
- أنواع الورق الموصى بها لإجراء طباعة الصور
- تلميحات حول تحديد الوسائط واستخدامها

### الأوراق الموصى بها للطباعة والنسخ

للحصول على أفضل جودة من الطباعة، نوصي شركة HP باستخدام ورق HP المصمم خصيصاً لنوع المشروع الذي تقوم بطباعته.

وفقاً للبلد/المنطقة التي تقيم فيها، قد لا تتوفر بعض أنواع الورق لديك.


إن هذه الأوراق لامعة الطلاء أو مطلية بغير لمعان من الوجهين لإتاحة استخدام الوجهين. إن هذه الأوراق هي الاختيار الأمثل للمواد شبه المصورة المعاد إخراجها والرسومات التجارية للصفحات الأولى من التقارير والعروض التقديمية الخاصة والنشرات والرسائل البريدية الترويجية والتقويمات.	HP Brochure Paper (أوراق المنشورات من HP) HP Superior Inkjet Paper (ورق فاخر HP Superior Inkjet)
يوفر HP Bright White Inkjet Paper (ورق أبيض ساطع HP Inkjet) تبايناً كبيراً في الألوان ووضوحاً في النص. وهذا النوع غير الشفاف مناسب لاستخدام الألوان على الوجهين دون نفاذها من خلاله، مما يجعله مناسباً تماماً للرسائل الإخبارية، التقارير والنشرات الإعلانية. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلميح أقل وأسود أشد وألوان حيوية.	HP Bright White Inkjet Paper (ورق أبيض ساطع HP Inkjet)
يعتبر HP Printing Paper (ورق الطباعة من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية. ينتج هذا الورق مستندات أقوى عند لمسها ورويتها من المستندات المطبوعة على ورق عادي لوظائف متعددة أو على ورق النسخ. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلميح أقل وأسود أشد وألوان حيوية. إنه خال من الحموضة من أجل إطالة أمد المستندات.	HP Printing Paper (ورق طباعة من HP)
يعتبر HP Office Paper (الورق للمكاتب من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية. إنه يناسب النسخ والمسودات والمذكرات والمستندات اليومية الأخرى. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلميح أقل وأسود أشد وألوان حيوية. إنه خال من الحموضة من أجل إطالة أمد المستندات.	HP Office Paper (ورق للمكاتب من HP)
يعتبر HP Office Recycled Paper (الورق المكتبي المعاد تدويره من HP) ورقاً لوظائف متعددة بجودة عالية والذي تم تصنيعه من الألياف المعاد تدويرها بمعدل 30%. إنه يستخدم تقنية ColorLok للحصول على تلميح أقل وأسود أشد وألوان حيوية. إنه خال من الحموضة من أجل إطالة أمد المستندات.	HP Office Recycled Paper (الورق المكتبي المعاد تدويره من HP)
هذه الأوراق عبارة عن أوراق ثقيلة غير لامعة من الوجهين تناسب العروض التقديمية والعروض والتقارير والرسائل الإخبارية. ويعد ثقلها لإضفاء المنظر والإحساس المثير.	HP Premium Presentation Paper



(تابع)

<p>(ورق فاخر للعروض التقديمية من HP)</p> <p>HP Professional Paper (ورق مهني من HP)</p>	
<p>يجعل Inkjet HP Premium Inkjet Transparency Film (ورق شفاف فاخر لطباعة Inkjet من HP) العروض التقديمية الملونة الخاصة بك أكثر حيوية وتأثيرًا. يسهل استخدام هذا الشريط ومعالجته، كما أنه يجف بسرعة ودون انشاح.</p>	<p>HP Premium Inkjet Transparency Film (ورق شفاف فاخر لطباعة Inkjet من HP)</p>
<p>يقدم هذا الورق التخزين تشطيبًا خاصًا بالجفاف السريع لمعالجته بسهولة دون أن يتلخخ. ويتميز هذا النوع بقدرته على مقاومة الماء والبقع وبصمات الأصابع والرطوبة. تشابه المطبوعات الخاصة بك عند لمسها ورؤيتها صور تم معالجتها في المحل. ويتوفر ذلك الورق بأحجام عدة، بما في ذلك A4 و 8.5 × 11 بوصة و 10 × 15 سم (4 × 6 بوصات) و 13 × 18 سم (5 × 7 بوصات) و بتشطيبين – لامع أو خفيف اللمعان (ساتان غير لامع). إنه خال من الحموضة من أجل إطالة أمد المستندات.</p>	<p>HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP)</p>
<p>اطبع اللقطات اليومية الملونة بأسعار منخفضة، مستخدمًا ورقًا تم تصميمه لطباعة الصور العادية خصيصًا. يجف هذا الورق المعقول ثمنه بسرعة من أجل المعالجة السهلة. احصل على صور حادة ورائعة عند استخدام هذا الورق مع كافة الطابعات النفائثة الحبر. إنه يتوفر بالتشطيب شبه اللامع وبالأحجام 8.5 × 11 بوصة و 4 × 6 بوصات و 10 × 15 سم. إنه خال من الحموضة لإطالة أمد المستندات.</p>	<p>HP Everyday Photo Paper (ورق صور HP للاستخدام اليومي)</p>
<p>تعتبر HP Iron-On Transfers (أوراق للطباعة على الأقمشة بالكي من HP) (للأقمشة الملونة أو الأقمشة الفاتحة أو البيضاء) الحل الأفضل لإنشاء قمصان مخصصة من صورك الرقمية.</p>	<p>HP Iron-On Transfers (أوراق للطباعة على الأقمشة بالكي من HP)</p>

لطلب الأوراق والمستلزمات من HP، زر [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). عند المطالبة، حدد بلدك/منطقتك، ثم اتبع المطالبات لتحديد الطابعة، ثم انقر فوق إحدى روابط التسوق الموجودة على الصفحة.

 ملاحظة: تتم إتاحة بعض الأجزاء من الموقع الويب لـ HP باللغة الإنكليزية فقط الآن.

## أنواع الورق الموصى بها لإجراء طباعة الصور

للحصول على أفضل جودة من الطباعة، توصي شركة HP باستخدام ورق HP المصمم خصيصًا لنوع المشروع الذي تقوم بطباعته.

وفقًا للبلاد/المنطقة التي تقيم فيها، قد لا تتوفر بعض أنواع الورق لديك.

### HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP)

يقدم هذا الورق التخزين تشطيبًا خاصًا بالجفاف السريع لمعالجته بسهولة دون أن يتلخخ. يتميز هذا النوع بقدرته على مقاومة الماء والبقع وبصمات الأصابع والرطوبة. تشابه المطبوعات الخاصة بك عند لمسها ورؤيتها صور تمت معالجتها في المحل. ويتوفر ذلك الورق بأحجام عدة، بما في ذلك A4 و 8.5 × 11 بوصة و 10 × 15 سم (4 × 6 بوصات) و 13 × 18 سم (5 × 7 بوصات) و بتشطيبين – لامع أو خفيف اللمعان (ساتان غير لامع). إنه خال من الحموضة من أجل إطالة أمد المستندات.

### HP Everyday Photo Paper (ورق صور HP للاستخدام اليومي)

اطبع اللقطات اليومية الملونة بأسعار منخفضة، مستخدمًا ورقًا تم تصميمه لطباعة الصور العادية خصيصًا. يجف هذا الورق المعقول ثمنه بسرعة من أجل المعالجة السهلة. احصل على صور حادة ورائعة عند استخدام هذا الورق مع كافة الطابعات النفائثة الحبر. إنه يتوفر بالتشطيب شبه اللامع وبالأحجام 8.5 × 11 بوصة و 4 × 6 بوصات و 10 × 15 سم. إنه خال من الحموضة لإطالة أمد المستندات.

## HP Photo Value Packs (حزم طباعة الصور القيمة من HP)

تحتزم HP Photo Value Packs (حزم طباعة الصور القيمة من HP) خرطوشة الحبر الأصلية من HP مع HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP) بصورة مريحة لتوفير الوقت ولئلا تحتاج إلى الحزر عند طباعة الصور المهنية الجودة المعقولة الثمن مع طباعة HP خاصتك. تم تصميم الحبر الأصلي من HP مع HP Advanced Photo Paper (ورق الصور المتقدم من HP) ليعملان معاً حيث تنتج صوراً طويلة الأمد ورائعة المنظر، المطبوع تلو الآخر. يعد ذلك الحل الأمثل لطباعة مجموعة كاملة من صور الإجازة أو العديد من الصور للمشاركة. لطلب الأوراق والمستلزمات من HP، زر [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). عند المطابقة، حدد بلدك/منطقتك، ثم اتبع المطالبات لتحديد الطباعة، ثم انقر فوق إحدى روابط التسوق الموجودة على الصفحة.

**ملاحظة:** تتم إتاحة بعض الأجزاء من الموقع الويب لـ HP باللغة الإنكليزية فقط الآن.

## تلميحات حول تحديد الوسائط واستخدامها

لحصول على أفضل نتائج، اتبع الإرشادات التالية.

- قم دائماً باستخدام الوسائط التي تتوافق مع مواصفات الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- حمل نوعاً واحداً فقط من الورق داخل أحد الأدراج في المرة الواحدة.
- عند تحميل الدرج؛ تأكد من تحميل الوسائط بشكل صحيح. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
- يجب عدم زيادة حمل الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- لتفادي انحسار الورق والحصول على جودة طباعة رديئة والمشكلات الأخرى المتعلقة بالطباعة، تجنب تحميل الوسائط التالية في الدرج:
  - النماذج متعددة الأجزاء
  - الوسائط التالفة أو الملتفة أو المتجعدة
  - الوسائط التي تحتوي على أجزاء مقطوعة أو ثقوب
  - الوسائط ذات النسيج السميك أو المنقوشة أو التي لا تمتص الحبر بشكل جيد.
  - الوسائط الخفيفة للغاية أو التي يسهل تمددها
  - الوسائط التي تحتوي على الدبابيس أو المشابيك

## تحميل الوسائط

يوفر هذا القسم إرشادات خاصة بتحميل الوسائط في الطباعة.

△ **تنبيه** استخدم فقط الوسائط التي تدعمها الطباعة. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- تحميل أحجام الوسائط القياسية
- تحميل الأظرف
- تحميل البطاقات وورق الصور
- تحميل ورق شفاف
- تحميل وسائط ذات الحجم المخصص

## تحميل أحجام الوسائط القياسية

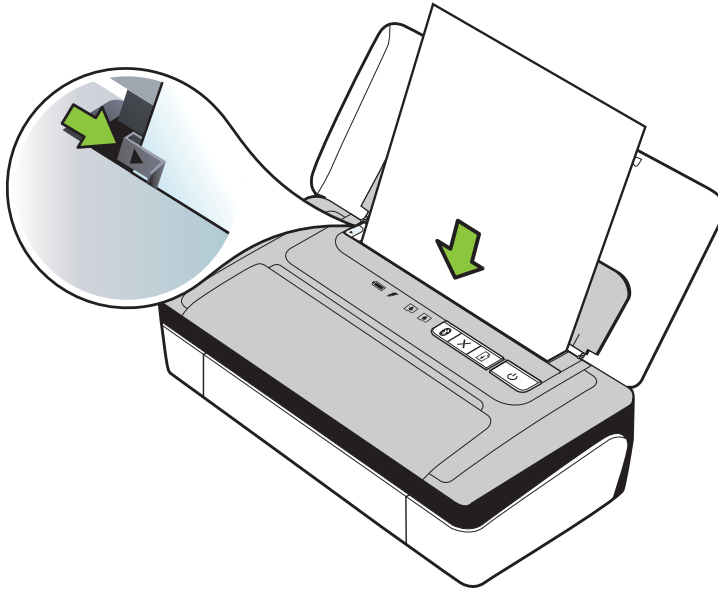
### لتحميل الوسائط

استخدم هذه الإرشادات لتحميل الوسائط القياسية.

١. ارفع درج الإدخال.
٢. أزلق موجه عرض الورق خارجًا أقصى ما يمكن.

**ملاحظة** في حالة تحميلك وسائط ذات حجم أكبر، اسحب درج الإدخال لزيادة طوله.

٣. أدخل الورق العادي مع مراعاة أن يكون وجه الطباعة لأعلى وقم بمحاذاته مقابل موجه الورق.



**ملاحظة** لا تحمل الورق أثناء قيام الطباعة بالطباعة.

٤. قم بضبط موجهي عرض الورق بحيث يتم تثبيتهما بإحكام على أطراف الورق.

## تحميل الأظرف

### لتحميل الأظرف

استخدم هذه الإرشادات لتحميل ظرف.

١. ارفع درج الإدخال.
٢. أزلق موجه عرض الورق خارجًا أقصى ما يمكن.

**ملاحظة** في حالة تحميلك أظرف ذات حجم أكبر، اسحب درج الإدخال لزيادة طوله.

٣. حمل الأطراف وفقاً للرسم الموضح على الدرج.



**ملاحظة** لا تحمل الأطراف أثناء قيام الطابعة بالطباعة.

٤. قم بضبط موجّه العرض بحيث يتم تثبيته بإحكام على جوانب الظرف.

## تحميل البطاقات وورق الصور

### لتحميل البطاقات وورق الصور

استخدم هذه الإرشادات لتحميل ورق الصور.

١. ارفع درج الإدخال.

٢. أزلق موجّه عرض الورق خارجاً أقصى ما يمكن.

**ملاحظة** في حالة تحميلك وسائط ذات حجم أكبر، اسحب درج الإدخال لزيادة طوله.

٣. أدخل الوسائط مع مراعاة أن يكون وجه الطباعة متجهاً لأعلى وقم بمحاذاته مقابل موجّه الورق. في حالة احتواء ورق الصور على لسان طوال أحد جوانبه، تأكد من أن اللسان يتجه إلى أعلى.

**ملاحظة** لا تحمل الورق أثناء قيام الطابعة بالطباعة.


٤. قم بضبط موجّه عرض الورق بحيث يتم تثبيتهما بإحكام على أطراف الورق.

## تحميل ورق شفاف


## لتحميل ورق شفاف

استخدم هذه الإرشادات لتحميل الورق الشفاف.

١. ارفع درج الإدخال.
٢. أزلق موجه عرض الورق خارجًا أقصى ما يمكن.

 **ملاحظة** في حالة تحميلك وسائط ذات حجم أكبر، اسحب درج الإدخال لزيادة طوله.

٣. أدخل الأوراق الشفافة مع مراعاة أن يكون الجانب الخشن أو وجه الطباعة متجهًا لأعلى وقم بمحاذااتهم مقابل موجه الورق. تأكد من أن الشريط اللاصق يشير للأسفل.


 **ملاحظة** لا تحمل الورق أثناء قيام الطباعة بالطباعة.

٤. قم بضبط موجهي عرض الأوراق الشفافة بحيث يتم تثبيتهما بإحكام على أطراف الأوراق الشفافة.


## تحميل وسائط ذات الحجم المخصص

## لتحميل البطاقات وورق الصور


استخدم هذه الإرشادات لتحميل الوسائط ذات الحجم المخصص.

 **تنبيه** استخدم الوسائط ذات الحجم المخصص التي تدعمها الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

١. ارفع درج الإدخال.
٢. أزلق موجه عرض الورق خارجًا أقصى ما يمكن.

 **ملاحظة** في حالة تحميلك وسائط ذات حجم أكبر، اسحب درج الإدخال لزيادة طوله.

٣. أدخل الوسائط مع مراعاة أن يكون وجه الطباعة متجهًا لأعلى وقم بمحاذاته مقابل موجه الورق.

 **ملاحظة** لا تحمل الورق أثناء قيام الطباعة بالطباعة.

٤. قم بضبط موجهي عرض الورق بحيث يتم تثبيتهما بإحكام على أطراف الورق.

## تركيب البطارية واستخدامها

تأتي بطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن مع الطباعة المحمولة HP Officejet 100 Mobile Printer في بعض الدول/المناطق، وتتوفر للشراء كملحق اختياري في دول/مناطق أخرى. للمزيد من المعلومات، راجع مستلزمات وملحقات HP.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- سلامة البطارية
- معرفة البطارية
- شحن البطارية واستخدامها

## سلامة البطارية

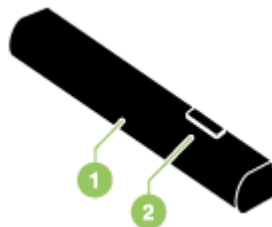
- استخدم فقط البطارية المصممة خصيصًا للطباعة. للمزيد من المعلومات، راجع مستلزمات وملحقات HP و مواصفات الطباعة.
- وعند التخلص من البطارية؛ اتصل بالمتعهد المحلي للتخلص من النفايات لمعرفة القوانين المحلية المتعلقة بالتخلص من البطاريات أو إعادة تدويرها. وعلى الرغم من أن البطارية الليثيوم أيون القابلة للشحن خالية من الزئبق؛ إلا أنها قد تتطلب إعادة التدوير أو التخلص الصحيح في نهاية الخدمة. للمزيد من المعلومات، راجع برنامج إعادة التدوير.

- قد تنفجر البطارية إذا لم يتم استبدالها بشكل صحيح، أو أُلقيت في النار. لا تحدث أي ماس كهربائي في البطارية.
- لشراء البطارية البديلة؛ اتصل بالوكيل المحلي أو مكتب مبيعات HP. للمزيد من المعلومات، راجع مستلزمات وملحقات HP.
- تفادياً لاحتمال الاشتعال أو الحريق أو تلف البطارية؛ لا تسمح لأي جسم معدني بلمس موصلات البطارية.
- لا تفك البطارية. لا يوجد في البطارية أجزاء يمكن صيانتها.
- يجب التعامل مع البطاريات التالفة أو المسربة بحذر بالغ. وعند لمس الحامض؛ تغسل المنطقة المصابة بالماء والصابون. وإذا لامست العين؛ تشطف بالماء لمدة 15 دقيقة وتذهب للطبيب فوراً.
- لا تقم بشحن، أو تخزين، أو استخدام البطارية في الأماكن التي تزيد درجة حرارتها عن ما هو محدد في بيئة التشغيل.

## ملاحظات هامة

- انتبه لما يلي عند شحن البطارية أو استخدامها:
- قم بشحن البطارية لمدة أربع ساعات قبل استخدام البطارية لأول مرة. و بالنسبة لعمليات الشحن اللاحقة، فسيستغرق شحن البطارية بشكل كامل حوالي 3 ساعات.
- يضيء مصباح شحن البطارية بالكهرماني أثناء الشحن. وإذا كان أحمر؛ فقد تكون البطارية معطلة أو يجب استبدالها.
- مصباح حالة البطارية يكون أخضر عندما يكون شحن البطارية 41-100%، وكهرمانيًا عندما يكون 10-40%، وأحمر عندما يكون أقل من 10%، ويومض بلون أحمر عندما يكون الشحن أقل من 2%. قم بشحن البطارية عندما يتحول مصباح حالة البطارية إلى اللون الكهرماني. إذا تحول إلى اللون الأحمر، قم بشحن البطارية في أقرب وقت ممكن. كما تظهر حالة البطارية في برنامج Toolbox (نظام Windows) و برنامج HP Utility (نظام Mac OS X). إذا كنت تستخدم جهاز محمول يعمل بنظام Microsoft Windows®، فيمكنك استخدام برنامج Toolbox المتوافق مع أجهزة المساعد الرقمي الشخصي PDA. للمزيد من المعلومات، انظر أدوات إدارة الطابعة.
- إذا كانت البطارية توشك على النفاد؛ فإما أن توصيل مهائى التيار المتردد لشحنها أو تستبدل بالبطارية أخرى مشحونة.
- يمكن للبطارية المشحونة بالكامل أن تقوم بطباعة ما يصل إلى 500 صفحة تقريباً، و ذلك يعتمد على مدى تعقيد مهمات الطابعة.
- وبشكل افتراضي؛ تتوقف الطابعة تلقائياً للحفاظ على طاقة البطارية إذا تركت خاملة لمدة 15 دقيقة. ويمكن ضبط هذه الميزة في صندوق الأدوات Toolbox (نظام Windows) أو الأداة HP Utility (نظام Mac OS X)، أو برنامج صندوق الأدوات Toolbox للأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة.
- قبل التخزين لمدة طويلة؛ اشحن البطارية بالكامل. ولا تترك البطارية في حالة فارغة لأكثر من 6 أشهر.
- للحفاظ على عمر البطارية و سعتها، قم بشحن، و تخزين، و استخدام البطارية في الأماكن التي تقي بالإرشادات المذكورة في بيئة التشغيل.

## معرفة البطارية



1	البطارية – تمم الطابعة بالطاقة.
2	مزلاج تحرير البطارية – يتحرك لتحرير البطارية.

## شحن البطارية واستخدامها

**⚠ تحذير** اشحن البطارية لمدة 4 ساعات قبل استخدام البطارية لأول مرة. ولأن البطارية تسخن عادة أثناء الشحن؛ فلا تسخنها في حقيبة أو مكان مغلق لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع حرارتها.

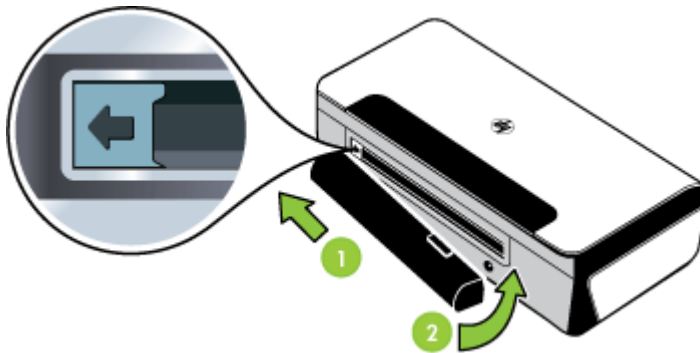
**📖 ملاحظة** عادة ما يكون مهبط التيار المتردد ساخناً على الجلد عند توصيله بمنفذ الكهرباء.

**ملاحظة** تستهلك خاصية الطباعة عبر Bluetooth طاقة من البطارية أكبر من الطباعة السلكية. للحصول على معلومات حول فحص مستوى شحن البطارية، راجع تركيب البطارية واستخدامها.

## لتركيب البطارية

**📖 ملاحظة** يمكن تركيب البطارية والطابعة تعمل أو موقوفة.

١. حرك البطارية في فتحة البطارية بزاوية، إلى أن تتحاذى موصلات البطارية مع الموصلات في فتحة البطارية. فيتحرك غطاء موصلات البطارية للفتح.



٢. اضغط البطارية داخل فتحتها حتى تسمع صوت استقرارها في مكانها.

٣. صل سلك مهبط التيار المتردد بمأخذ التيار ثم شغل الطابعة. اترك البطارية في الشحن لمدة أربع ساعات قبل استخدام البطارية لأول مرة.

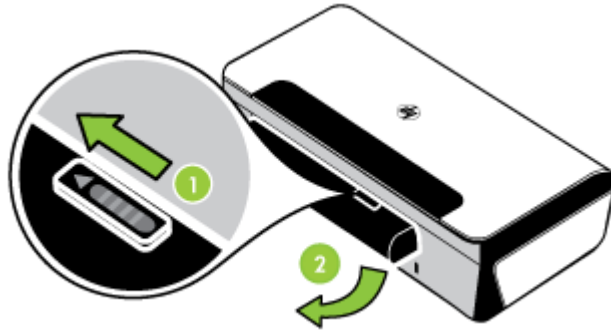
**📖 ملاحظة** وبعد أول عملية شحن؛ يضيء مصباح شحن البطارية بلون أخضر أثناء الشحن، ويتوقف بعد اكتمال الشحن.

٤. بعد شحن البطارية بالكامل؛ يمكن استخدام الطابعة دون توصيل الكهرباء.

## إخراج البطارية

اتبع هذه الإرشادات لإزالة البطارية.

١. حرك مزلاج تحرير البطارية في اتجاه السهم.
٢. إخراج البطارية.



## توصيل جهاز تخزين أو كاميرا

باستخدام منفذ USB في الجزء الخلفي من الطابعة، يمكنك توصيل جهاز تخزين USB. كما يمكنك توصيل و طباعة الصور مباشرة من كاميرا متوافقة مع تقنية PictBridge. كما يمكنك أيضاً نقل الملفات من جهاز تخزين إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك.

لمزيد من المعلومات حول وحدات الذاكرة المدعومة، راجع مواصفات وحدة الذاكرة. يتناول هذا القسم المواضيع التالية:

- توصيل جهاز تخزين
- توصيل كاميرا متوافقة مع تقنية PictBridge
- نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر

## توصيل جهاز تخزين

قم بتوصيل جهاز تخزين USB في منفذ USB الموجود في الجزء الخلفي للطابعة.

**ملاحظة** إذا لم يتناسب جهاز USB مع هذا المنفذ نظراً للحجم أو إذا كان الموصل في الجهاز أقصر من 11 ملم (0.43 بوصة)؛ يجب عليك شراء كابل وصلة تمديد USB لاستخدام الجهاز في هذا المنفذ. للمزيد من المعلومات حول أجهزة USB المدعومة، راجع مواصفات وحدة الذاكرة.

## توصيل كاميرا متوافقة مع تقنية PictBridge

تدعم الطابعة مميزات قياسية متوافقة مع تقنية PictBridge. راجع وثائق الكاميرا الرقمية الخاصة بك للمزيد من المعلومات حول استخدام مميزات PictBridge الخاصة بها.

١. قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المتوفر مع الكاميرا. يقوم كلا من الكاميرا و الطابعة بمقارنة المميزات، و يتم عرض المميزات المتوافقة في الكاميرا.
٢. قم بالتمرير من خلال قوائم الكاميرا لتنفيذ مميزات طباعة الصور المرغوب فيها.



## نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر

**ملاحظة** برنامج تشغيل الطابعة يتيح لجهاز الكمبيوتر الخاص بك قراءة وحدات الذاكرة التي تم إدخالها في الطابعة على أنها محركات أقراص عندما تكون متصلاً عبر كابل USB. يمكنك بعد ذلك الوصول إلى ملفات الصور الخاصة بك و طباعتهم باستخدام البرنامج الذي تختاره.

١. قم بتوصيل وحدة الذاكرة في منفذ USB الموجود في الجزء الخلفي للطابعة.
٢. اضغط **X** (زر إلغاء) لإلغاء الطابعة مباشرةً من البطاقة. في حالة توصيل الكمبيوتر بالطابعة عبر كابل USB، فستظهر البطاقة على أنها محرك أقراص في Windows Explorer أو على سطح المكتب في نظام Mac OS X. يمكنك بعد ذلك، نقل ملفات الصور إلى محرك أقراص مختلف على الكمبيوتر أو فتح و طباعة الصور الخاصة بك بواسطة البرنامج الذي تختاره.

## الطابعة من الهواتف النقالة

إذا كان لديك هاتف نقال يدعم تقنية Bluetooth، فيمكنك شراء برنامج يسمح لك بطباعة الوثائق والصور من هاتفك.

**ملاحظة** إذا كنت تستخدم جهاز محمول يعمل بنظام Windows Mobile، فسيتمكنك استخدام قرص برامج HP لتنصيب برنامج الطابعة.

للحصول على قائمة بالهواتف النقالة و برامج الطابعة، بالإضافة إلى معلومات حول الحصول على البرامج، راجع معلومات الطابعة عبر الهاتف النقال.

## صيانة الطابعة

لا تتطلب الطابعة صيانة دورية؛ باستثناء استبدال وحدة خدمة الحبر. ولكن يجب الحفاظ على الطابعة خلوًا من التراب والرواسب. لأن هذا التنظيف يبقي الطابعة في أفضل حالاتها، وقد يسهل من تشخيص المشكلة.

**⚠ تحذير** قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم افصل سلك الطاقة قبل تنظيف الطابعة. وفي حالة استخدام البطارية الاختيارية؛ أوقف تشغيل الطابعة ثم اسحب سلك الطاقة وأخرج البطارية قبل التنظيف.

يتناول هذا القسم المواضيع التالية:

- تنظيف الطابعة

### تنظيف الطابعة

عند تنظيف الطابعة؛ اتبع هذه الإرشادات:


- نظف الجزء الخارجي من الطابعة بقطعة قماش رطبة وناعمة مبللة بالماء ومنظف معتدل.

**ملاحظة** نظف الطابعة بالماء فقط والماء المخلوط مع منظف معتدل. وقد يؤدي استخدام المنظفات الأخرى أو الكحول إلى إتلاف الطابعة.

- نظف الأجزاء الداخلية من غطاء الوصول الأمامي بقطعة قماش جافة غير مصنوعة من الكتان.

**⚠ تنبيه** واحذر كي لا تلمس البكرات. وذلك لأن وجود الدهون الموجودة على البشرة على الأسطوانة قد يسبب مشاكل في جودة الطابعة.

## إيقاف تشغيل الطابعة


قم بإيقاف تشغيل الطابعة بالضغط على زر  (التشغيل) و الموجود على الطابعة. انتظر حتى يتم إيقاف تشغيل مصباح الطاقة قبل فصل سلك الطاقة أو إيقاف تشغيل شريط الكهرباء. عند إيقاف تشغيل الطابعة بشكل خاطئ، قد لا تعود عربة الطابعة إلى موضعها الصحيح مما يتسبب في حدوث مشاكل في خرطوشات الحبر وجودة الطابعة.

يتم التعامل مع معظم إعدادات الطباعة آلياً بواسطة تطبيق البرنامج. غير الإعدادات يدوياً فقط عندما تريد تغيير جودة الطباعة. عند الطباعة على أنواع معينة من الورق، أو عند استخدام ميزات خاصة. للمزيد من المعلومات حول اختيار وسائط الطباعة الأفضل لمستنداتك، راجع مواصفات الوسائط.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- طباعة مستندات
- طباعة المنشورات الدعائية
- الطباعة على الأظرف
- طباعة صور
- طباعة على الوسائط الخاصة والوسائط ذات الأحجام المخصصة
- طباعة مستندات بدون إطار
- الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين)
- إلغاء مهمة طباعة

## طباعة مستندات


 **ملاحظة** مع أنواع معينة من الورق، يمكنك الطباعة على وجهي الورقة (وهو ما يطلق عليه "الطباعة على وجهين" أو "الطباعة المزدوجة"). للمزيد من المعلومات، راجع الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين).

اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

- طباعة مستندات (Windows)
- طباعة المستندات (Mac OS X)

### طباعة مستندات (Windows)


١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من قائمة **File (ملف)** في برنامج الكمبيوتر، انقر **Print (طباعة)**.
٣. اختر الطباعة التي تريد الطباعة إليها.
٤. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**. استناداً إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)** أو **Options (خيارات)** أو **Printer Setup (إعداد الطباعة)** أو **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
٥. انقر فوق نوع ما لمهمة الطباعة في قائمة **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**. يتم عرض الإعدادات الافتراضية المسبقة الضبط للاختصارات.
٦. في حالة تغييرك أية إعدادات في علامة التبويب **Printing Shortcuts (اختصارات الطباعة)**، يمكنك حفظ إعداداتك المخصصة كاختصار طباعة جديد.
  - أ. حدد الاختصار ثم انقر فوق **Save As (حفظ باسم)**.
  - ب. لحذف اختصار، حدد الاختصار ثم انقر فوق **Delete (حذف)**.

 **تلميح** يمكنك تغيير المزيد من الخيارات الخاصة بمهمة الطباعة بواسطة الميزات المتاحة من خلال علامات التبويب الأخرى في مربع الاختيار.

٧. انقر فوق **OK (موافق)**.
٨. انقر **Print (طباعة)** أو **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

## طباعة المستندات (Mac OS X)

١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٣. تأكد من تحديد الطابعة المراد استخدامها.
٤. قم بتغيير إعدادات الطباعة لكل خيار يتوفر في القوائم المنبثقة، بما يناسب مشروعك.

 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.


٥. انقر على **طباعة** لبدء الطباعة.

## طباعة المنشورات الدعائية


اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

- طباعة المنشورات الدعائية (Windows)
- طباعة المنشورات الدعائية (Mac OS X)

## طباعة المنشورات الدعائية (Windows)

 **ملاحظة** لضبط إعدادات الطباعة لكافة مهام الطباعة، نفذ التغييرات من خلال برامج HP المرفقة بالطابعة. للحصول على المزيد من المعلومات حول برامج HP، راجع أدوات إدارة الطابعة.

١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من قائمة **File (ملف)** في برنامج الكمبيوتر، انقر **Print (طباعة)**.
٣. اختر الطابعة التي تريد استخدامها.
٤. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.  
استناداً إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)** أو **Options (خيارات)** أو **Printer Setup (إعداد الطابعة)** أو **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
٥. حدد حجماً بدون إطارات من القائمة المنسدلة **Size (الحجم)**. حدد نوع المنشور الدعائي من القائمة المنسدلة **Paper Type (نوع الورق)**.
٦. قم بتغيير أية إعدادات طباعة أخرى.


 **تلميح** يمكنك تغيير المزيد من الخيارات الخاصة بمهمة الطباعة بواسطة الميزات المتاحة من خلال علامات التبويب الأخرى في مربع الاختيار.

٧. انقر على **Print (طباعة)** لبدء الطباعة.

## طباعة المنشورات الدعائية (Mac OS X)

١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٣. تأكد من تحديد الطابعة المراد استخدامها.
٤. حدد **Paper Type/Quality** من القائمة المنبثقة (الموجودة أسفل الإعداد **Orientation**)، ثم حدد الإعدادات الآتية:

- **Paper Type**: نوع ورق منشورات دعائية مناسب
- **Quality**: عادي أو الأفضل


 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

٥. حدد أي إعدادات طباعة أخرى تريدها، ثم انقر فوق **Print** لبدء الطباعة.

## الطباعة على الأطراف

عند تحديد الأطراف، تجنب استخدام الأطراف التي لها أطراف ناعمة الملمس، أو التي تحتوي على مواد لاصقة ذاتية، أو على مشابك أو فجوات. تجنب أيضًا الأطراف ذات الحواف السميكة أو غير المتناسقة أو المتجعدة، أو التي تحتوي على مناطق متجعدة أو ممزقة، أو تالفة بأي شكل من الأشكال.

تأكد من أن الأطراف التي تحملها في الطباعة محكمة التركيب ومن ثني الثنايا ثنيًا جيدًا.


 **ملاحظة** للمزيد من المعلومات عن الطباعة على أطرف، راجع المستندات المتاحة مع البرامج التي تستخدمها.

اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

- [الطباعة على الأطراف \(Windows\)](#)
- [الطباعة على الأطراف \(Mac OS X\)](#)

### الطباعة على الأطراف (Windows)


١. قم بتحميل أطرف في الدرج. للمزيد من المعلومات، راجع [تحميل الوسائط](#).
٢. من قائمة **File (ملف)** في برنامج الكمبيوتر، انقر **Print (طباعة)**.
٣. اختر الطباعة التي تريد الطباعة إليها.
٤. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.
- استنادًا إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)** أو **Options (خيارات)** أو **Printer Setup (إعدادات الطابعة)** أو **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
٥. في علامة التبويب **Features (ميزات)**، غير الاتجاه إلى **Landscape (أفقي)**.
٦. في منطقة **Basic Options (خيارات أساسية)**، في القائمة المنسدلة **Size (الحجم)**، حدد **More (المزيد)**. بعد ذلك، حدد نوع الطرف المناسب.

 **تلميح** يمكنك تغيير المزيد من الخيارات الخاصة بمهمة الطباعة بواسطة الميزات المتاحة من خلال علامات التبويب الأخرى في مربع الاختيار.

٧. انقر فوق **OK (موافق)** ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

### الطباعة على الأطراف (Mac OS X)

١. قم بتحميل أطرف في الدرج. للمزيد من المعلومات، راجع [تحميل الوسائط](#).
٢. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٣. تأكد من تحديد الطباعة المراد استخدامها.
٤. حدد حجم الطرف المناسب في القائمة المنبثقة **Paper Size**.
٥. حدد الخيار **Orientation**.

 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

٦. حدد أي إعدادات طباعة أخرى تريدها، ثم انقر فوق **Print** لبدء الطباعة.

## طباعة صور

لا تترك ورق صور غير مستخدم في درج الإدخال. فقد يبدأ الورق في التجعد والالتفاف، مما يؤدي إلى انخفاض جودة المطبوعات. يجب أن يكون سطح ورق الصور مستو قبل الطباعة.

اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.


- طباعة الصور على أوراق الصور (Windows)
- طباعة الصور على ورق صور (Mac OS X)

### طباعة الصور على أوراق الصور (Windows)

1. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
2. من قائمة **File (ملف)** في برنامج الكمبيوتر، انقر **Print (طباعة)**.
3. اختر الطابعة التي تريد استخدامها.
4. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.
- استناداً إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)** أو **Options (خيارات)** أو **Printer Setup (إعداد الطابعة)** أو **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
5. إذا أردت طباعة الصورة بالأبيض والأسود، انقر فوق علامة التبويب **Features (الميزات)**، ثم اختر **Print in Grayscale (الطابعة بتدرج رمادي)** من خيارات الألوان **Color**.
6. انقر فوق **OK (موافق)** ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

### طباعة الصور على ورق صور (Mac OS X)

1. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
2. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
3. تأكد من تحديد الطابعة المراد استخدامها.
4. حدد **Paper Type/Quality (نوع/جودة الورق)** من القائمة المنبثقة (الموجودة ضمن الإعداد **Orientation (الاتجاه)**)، ثم حدد إعدادات **Paper Type (نوع الورق)** و **Quality (الجودة)** التي تريد استخدامها:


 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

5. إذا لزم الأمر، انقر فوق مثلث الإثارة بجوار **Color Options**.
- حدد أي إعدادات طباعة أخرى تريدها، ثم انقر فوق **Print** لبدء الطباعة.
6. لتصحيح الصورة تلقائياً؛ استخدم **Photo Fix (تصحيح الصور)**. لدخول **Photo Fix (تصحيح الصور)**؛ اختر **HP Real Life Technologies** من القائمة المنسدلة؛ ثم حدد خيارات **Photo Fix** المناسبة:
  - **Off**: لا يتم تطبيق HP Real Life Technologies على الصورة.
  - **Basic**: يقوم تلقائياً بالتركيز على الصورة وضبط حدة الصورة إلى حد ما.
7. إذا رغبت في طباعة الصورة بالأبيض والأسود، انقر **Grayscale** من القائمة المنبثقة **Color**، ثم اختر **High Quality**. الإعداد **High Quality** يستخدم كل الألوان المتاحة لطباعة الصورة بتدرج الرمادي. يعمل ذلك على إنشاء درجات لون طبيعية من اللون الرمادي.

### طباعة على الوسائط الخاصة والوسائط ذات الأحجام المخصصة

إذا دعم التطبيق أوراقاً مخصصة الحجم، فحدد الحجم في التطبيق قبل طباعة المستند. إذا لم يكن الأمر كذلك، قم بضبط الحجم من خلال برنامج تشغيل الطابعة. قد تحتاج إلى إعادة تنسيق المستندات الموجودة لطباعتها صحيحاً على أوراق مخصصة الحجم.

استخدم الأوراق ذات الحجم المخصص التي تدعمها الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

 **ملاحظة** مع أنواع معينة من الورق، يمكنك الطباعة على وجهي الورقة (وهو ما يطلق عليه "الطباعة على وجهين" أو "الطباعة المزدوجة"). لمزيد من المعلومات، انظر الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين).

اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

- طباعة على ورق خاص أو ذي حجم مخصص (Mac OS X)

## طباعة على ورق خاص أو ذي حجم مخصص (Mac OS X)

**ملاحظة** قبل أن يمكنك الطباعة على ورق مخصص الحجم، يجب إعداد الحجم المخصص في برامج HP المرفقة بالطابعة. للحصول على إرشادات، راجع إعداد أحجام مخصصة (Mac OS X).

١. قم بتحميل الورق المناسب في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٣. تأكد من تحديد الطابعة المراد استخدامها.
٤. أسفل **Destination Paper Size**، انقر فوق علامة التبويب **Scale to fit paper size (المقياس ليناسب حجم الورق)** ثم حدد الحجم المخصص.

**ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

- حدد أي إعدادات طباعة أخرى تريدها، ثم انقر فوق **Print** لبدء الطباعة.
٥. قم بتغيير الإعدادات الأخرى، ثم اضغط **Print** لبدء الطباعة.

## إعداد أحجام مخصصة (Mac OS X)

١. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٢. اختر الطابعة المراد استخدامها من القائمة المنبثقة **Format for**.
٣. اختر **Manage Custom Sizes** في القائمة المنبثقة **Paper Size**.
٤. انقر فوق **+** يسار الشاشة، انقر مزدوجاً فوق **Untitled**، واكتب اسماً للحجم الجديد المخصص.
٥. اكتب الأبعاد في مربعي **Width** و **Height** واضبط الهوامش حسبما ترغب.
٦. انقر فوق **OK (موافق)**.

## طباعة مستندات بدون إطار

نتيح الطباعة بدون أطر بيضاء إمكانية الطباعة حتى نهاية حواف بعض أنواع وسائط الصور ومجموعة أحجام الوسائط القياسية.

**ملاحظة** لا يمكنك طباعة مستندات بدون إطار في حالة ضبط حجم الورق على **Plain paper (ورق عادي)**.

- ملاحظة** قبل طباعة مستندات بدون إطار، افتح الملف في برنامج ما وعين حجم الصورة. تأكد من أن الحجم يخص حجم الوسائط الذي تطبع الصورة عليها.
- ملاحظة** لا تدعم كافة التطبيقات الطباعة بدون إطار.

اتبع الإرشادات الخاصة بنظام التشغيل المثبت لديك.

- طباعة مستندات بطون إطار (Windows)
- طباعة المستندات بدون إطار (Mac OS X)


## طباعة مستندات بطون إطار (Windows)

١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
  ٢. من قائمة **File (ملف)** في برنامج الكمبيوتر، انقر **Print (طباعة)**.
  ٣. اختر الطابعة التي تريد الطباعة إليها.
  ٤. لتغيير الإعدادات، انقر فوق الزر الذي يفتح مربع الحوار **Properties (خصائص)**.
- استناداً إلى التطبيق البرمجي الذي تستخدمه، قد يسمى هذا الزر **Properties (خصائص)** أو **Options (خيارات)** أو **Printer Setup (إعداد الطابعة)** أو **Printer (الطابعة)** أو **Preferences (تفضيلات)**.
٥. انقر فوق علامة التبويب **Features (ميزات)**.

٦. في قائمة **Size (الحجم)**، انقر فوق **More (المزيد)**، ثم حدد الحجم بدون إطار الذي تم تحميله في الدرج. عند إمكانية طباعة صورة بدون حدود بالحجم المعين، فيتم تحديد مربع الاختيار **Borderless (بدون حدود)**.
٧. في القائمة المنسدلة **Paper Type (نوع الورق)**، انقر فوق **More (المزيد)**، ثم حدد نوع الورق المناسب.
٨. حدد مربع الاختيار **Borderless (بدون حدود)** إذا لم يتم اختياره سابقاً.
- إذا لم يتوافق حجم الورق بدون أطر مع نوع الورق، يعرض برنامج الطباعة تنبيهاً ويسمح لك بتحديد نوع أو حجم مختلف.
٩. انقر فوق **OK (موافق)** ثم انقر فوق **Print (طباعة)** أو فوق **OK (موافق)** لبدء الطباعة.

## طباعة المستندات بدون إطار (Mac OS X)

١. قم بتحميل ورق في الدرج. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
٢. من القائمة **ملف** الموجودة بالبرنامج التطبيقي، انقر فوق **طباعة**.
٣. تأكد من تحديد الطباعة المراد استخدامها.
٤. حدد **Paper Type/Quality** من القائمة المنبثقة (الموجودة أسفل الإعداد **Orientation**)، ثم حدد الإعدادات الآتية:
  - **Paper Type**: نوع الورق المناسب
  - **Quality: Best** أو **Maximum dpi**

 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

٥. حدد حجماً بدون أطر من القائمة المنسدلة **Paper Size (حجم الورق)**. وتضم الخيارات المتوفرة **Borderless A4** أو **Borderless 10x15cm**.
٦. إذا لزم الأمر، حدد خيارات **Photo Fix** الآتية:
  - **Off**: لا يتم تطبيق HP Real Life Technologies على الصورة.
  - **Basic**: يقوم تلقائياً بالتركيز على الصورة وضبط حدة الصورة إلى حد ما.
٧. حدد أي إعدادات طباعة أخرى تريدها، ثم انقر فوق **Print** لبدء الطباعة.

## الطباعة على الوجهين (طباعة على الوجهين)

يمكن الطباعة على الوجهين يدوياً باستخدام برنامج الطباعة في Windows. وفي Mac OS؛ يمكن الطباعة على وجهي الورقة بطباعة الصفحات الفردية أولاً، ثم قلب الصفحات ثم طباعة الصفحات الزوجية.

- لإجراء الطباعة على الوجهين (نظام Windows)
- لتنفيذ الطباعة على الوجهين (Mac OS X)

## لإجراء الطباعة على الوجهين (نظام Windows)


١. قم بتحميل الوسائط المناسبة. راجع توجيهات للطباعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة) وتحميل الوسائط.
٢. والمستند مفتوح؛ في القائمة **File (ملف)**، انقر فوق **Print (طباعة)**، ثم انقر فوق **Properties (خصائص)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **Features (ميزات)**.
٤. اختر **Manually (يدوي)** من القائمة المنسدلة للطباعة على الوجهين.
٥. لتغيير حجم كل صفحة تلقائياً حتى يتماشى مع تخطيط المستند على الشاشة، تأكد من تحديد الخيار **Preserve Layout (حفظ التخطيط)**. وقد يؤدي عدم تحديد هذا الخيار إلى ظهور فواصل صفحات غير مرغوب فيها.
٦. قم بتحديد مربع الاختيار **Flip Pages Up (قلب الصفحات للأعلى)** لموافقة طريقة التجليد المطلوبة. انظر الرسوم التوضيحية في برنامج تشغيل الطباعة كأمثلة.
٧. قم بتغيير أي إعدادات أخرى ترغب في تغييرها وانقر فوق **OK (موافق)**.
٨. اطبع المستند.



٩. بعد طباعة الوجه الأول للمستند، اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإعادة تحميل الورق داخل الدرج لإتمام الطباعة.
١٠. بعد إعادة تحميل الورق؛ اضغط **Continue** (متابعة) في التعليمات المرئية لمتابعة مهمة الطباعة.

### لتنفيذ الطباعة على الوجهين (Mac OS X)

١. قم بتحميل الوسائط المناسبة. للمزيد من المعلومات، راجع توجيهات للطباعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة) وتحميل الوسائط.
٢. بعد فتح المستند؛ اضغط **Print** (طباعة) من القائمة **File** (ملف).
٣. من القائمة المنسدلة؛ اختر **مناولة الورق**؛ ثم اضغط **طباعة: الصفحات الفردية**، ثم اضغط **طباعة**.

 **ملاحظة** انقر فوق مثلث المعلومات الأزرق بجوار تحديد **Printer** للوصول إلى هذه الخيارات.

٤. اقلب الصفحة، ثم اطبع الصفحات الزوجية.

### إلغاء مهمة طباعة

يمكنك إلغاء مهمة طباعة معينة باتباع إحدى الطرق التالية.

**لوحة التحكم:** اضغط **X** (الزر إلغاء). يؤدي ذلك إلى مسح المهمة التي تعالجها الطابعة حاليًا. ولكن لا يؤثر ذلك على المهام التي تنتظر المعالجة.

**نظام Windows:** انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز الطباعة الذي يظهر بالجزء السفلي الأيسر أو الأيمن من شاشة الكمبيوتر تبعًا للغة نظام التشغيل. حدد مهمة الطباعة، ثم اضغط على مفتاح الحذف **Delete** بلوحة المفاتيح.

**Mac OS X:** في **System Preferences** (تفضيلات النظام)؛ انقر نقرًا مزدوجًا فوق الطباعة في **Print & Fax**. حدد مهمة الطباعة، ثم انقر فوق **Hold** (حجز)، ثم انقر **Delete** (حذف).



## التعامل مع خرطوشات الحبر

لضمان أفضل جودة طباعة من الطابعة، ستحتاج إلى أداء بعض إجراءات الصيانة البسيطة. يقدم هذا القسم توجيهات حول التعامل مع خرطوشات الحبر وإرشادات حول تبديل خرطوشات الحبر ومحاذاة رأس الطابعة وتنظيفه.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- معلومات عن خرطوشات الحبر
- فحص مستويات الحبر المقدرة
- التعامل مع خرطوشات الحبر
- استبدال خرطوشات الحبر
- الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة
- تخزين مستلزمات الطباعة
- صيانة خرطوشة الحبر:

### معلومات عن خرطوشات الحبر

تساعدك التلميحات التالية في صيانة خرطوشات الحبر من HP وتضمن جودة طباعة متناسقة.

- إذا اضطرت إلى استبدال خرطوشة حبر، فانتظر إلى أن تجهز خرطوشة الحبر الجديدة للتنصيب قبل إزالة الخرطوشة القديمة.

△ **تنبيه** لا تترك خرطوشات الحبر بدون الشريط اللاصق خارج المنتج لفترة زمنية طويلة. فقد يؤدي ذلك إلى تلف خرطوشة الحبر.

- احتفظ بكل خرطوشات الحبر مغلقة في تغليفها إلى أن تحتاج إليها.
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة بالضغط على زر (التشغيل) الموجود على المنتج. انتظر حتى يتم إيقاف تشغيل مصباح الطاقة قبل فصل سلك الطاقة أو إيقاف تشغيل شريط الكهرباء. عند إيقاف تشغيل الطابعة بشكل غير صحيح، قد لا يعود حامل خرطوشات الحبر إلى موضعه الصحيح مما يتسبب في حدوث مشاكل في خرطوشات الحبر وجودة الطباعة. للمزيد من المعلومات، راجع إيقاف تشغيل الطابعة.
- قم بتخزين خرطوشات الحبر بدرجة حرارة الغرفة (15-35 درجة مئوية أو 59-95 درجة فهرنهايت).
- لا يجب عليك استبدال خرطوشة الحبر إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة، ولكن انخفاض كبير في جودة الطباعة قد ينتج عن نفاد خرطوشة واحدة أو أكثر. تتضمن الحلول المحتملة فحص مستويات الحبر المقدرة المتبقية في الخرطوشات وتنظيف خرطوشات الحبر. يستخدم تنظيف خرطوشات الحبر بعض الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- لا تقوم بتنظيف خرطوشات الحبر إلا عند الضرورة. فذلك يؤدي إلى استهلاك الحبر كما ينقص من العمر الافتراضي للخرطوشات.
- قم بالتعامل مع خرطوشات الحبر برفق. قد يؤدي إسقاط، تحريك الخرطوشات أو التعامل معها بخشونة إلى حدوث مشاكل مؤقتة في الطباعة.
- إذا كنت تقوم بنقل المنتج، فقم بعمل التالي لمنع تسرب الحبر من خرطوشة الطباعة أو وقوع أي تلف آخر في المنتج:
  - ° تأكد من إيقاف تشغيل المنتج عن طريق الضغط على زر (التشغيل).
  - ° يجب ألا يتم وضع خرطوشة الطباعة على الجانب الأيمن في محطة الصيانة.
  - ° تأكد من ترك خرطوشة الحبر مثبتة مكانها.

## مواضيع ذات صلة

- فحص مستويات الحبر المقدرة
- تنظيف خرطوشات الحبر

## فحص مستويات الحبر المقدرة

يمكنك فحص مستويات الحبر التقديرية من خلال برنامج صندوق الأدوات (نظام Windows)، أو HP Utility (نظام Mac OS X)، أو برنامج صندوق الأدوات لأجهزة PDA. للحصول على معلومات حول استخدام هذه الأدوات، راجع أدوات إدارة الطابعة. كما يمكنك طباعة الصفحة حالة الطابعة لمشاهدة هذه المعلومات (راجع التعرف على صفحات معلومات الطابعة).

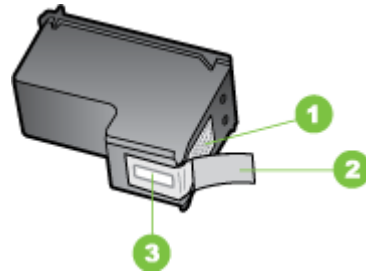
**ملاحظة** توفر التنبيهات والمؤشرات بشأن مستويات الحبر تقديرات لأغراض التخطيط فقط. في حالة استقبال رسالة تحذير بشأن انخفاض مستوى الحبر، فخذ بعين الاعتبار تجهيز خرطوشة بديلة في متناول يدك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال الخرطوشات حتى عدم الرضا بجودة الطباعة.

**ملاحظة** في حالة تثبيت خرطوشة تمت إعادة ملئها أو إعادة تصنيعها، أو خرطوشة تم استخدامها في طابعة أخرى، فقد يكون مؤشر مستوى الحبر غير دقيق أو أنه لا يتوفر.

**ملاحظة** يتم استخدام حبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بالعديد من الطرق المختلفة، بما في ذلك في عملية التهيئة، التي تقوم بتجهيز المنتج والخرطوشات للطباعة وفي صيانة رؤوس الطباعة، التي تقوم بالحفاظ على فتحات الطباعة نظيفة وانسياب الحبر على ما يرام. بالإضافة إلى ذلك، تبقى بعض بقايا الحبر في الخرطوشة بعد استخدامها. للحصول على المزيد من المعلومات، راجع [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## التعامل مع خرطوشات الحبر

قبل استبدال أو تنظيف أي خرطوشة حبر يجب أن تعرف أسماء الأجزاء وكيفية التعامل مع خرطوشات الطباعة.



١	نقاط التلامس نحاسية اللون
٢	الشريط البلاستيكي ذي الجزء الوردي الذي يمكن سحبه (يجب إزالته قبل التثبيت)
٣	فتحات الحبر تحت الشريط

أمسك خرطوشات الحبر من جوانبها البلاستيكية السوداء، بحيث يكون الملصق في الأعلى. لا تلمس فتحات الحبر أو نقاط التلامس نحاسية اللون.



**ملاحظة** تعامل مع خرطوشات الحبر برفق. قد يؤدي إسقاط أو تحريك الخرطوشات إلى حدوث مشاكل مؤقتة في الطباعة وحتى إلى تلف دائم.

## استبدال خرطوشات الحبر

اتبع هذه الإرشادات عند انخفاض مستوى الحبر.

**ملاحظة** عند انخفاض مستوى الحبر في خرطوشة حبر، تظهر الرسالة على الشاشة. يمكن أيضًا فحص مستويات الحبر باستخدام صندوق أدوات الطباعة (نظام Windows) أو HP Utility (نظام Mac OS X)، أو برنامج صندوق الأدوات لأجهزة PDA. للمزيد من المعلومات حول استخدام هذه الأدوات، راجع أدوات إدارة الطباعة.

**ملاحظة** يتم استخدام الحبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بعدد من الطرق المختلفة، بما في ذلك عملية بدء التشغيل، التي تقوم بإعداد الجهاز والخرطوشات للطباعة. بالإضافة إلى ذلك، يتم ترك بعض حبر الرسم في الخرطوشة بعد استخدامها. للحصول على مزيد من المعلومات، راجع [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

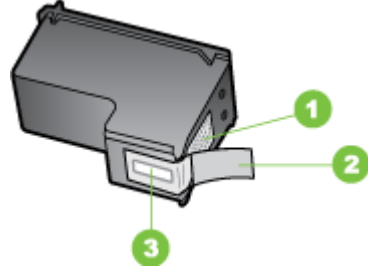
تقدم مؤشرات وتحذيرات مستويات الحبر تقديرات لأغراض التخطيط فقط. عند استقبال رسالة تحذير تشير إلى انخفاض مستوى الحبر، ففكر في توفير خرطوشة بديلة لتفادي تأخير الطباعة الممكن. لن تحتاج إلى استبدال خرطوشات الحبر إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة.

للمزيد من المعلومات حول طلب خرطوشات الحبر للجهاز، راجع طلب مستلزمات الطباعة عبر الإنترنت.

### لاستبدال خرطوشات الحبر

استخدم هذه الإرشادات لاستبدال خرطوشة الحبر.

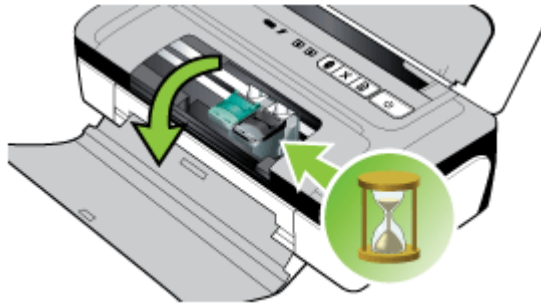
١. أخرج خرطوشة الحبر الجديدة من العبوة، ثم اسحب اللسان الملون لإخراج الغشاء الواقي من الخرطوشة.



١	نقاط التلامس نحاسية اللون
٢	الشريط البلاستيكي ذو الجزء الوردي الذي يمكن سحبه (يجب إزالته قبل التثبيت)
٣	فتحات الحبر تحت الشريط

٢. بعد تشغيل الطابعة؛ افتح غطاء الوصول الأمامي. أنتظر حتى تقف حركة الحاملة. يجب أن يستغرق هذا الأمر بضع ثوان.

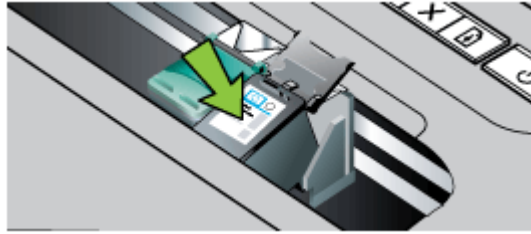
⚠ **تنبيه** لا تفك أو تتركب خرطوشات الحبر إلا بعد توقف حامل خرطوشات الحبر عن الحركة.



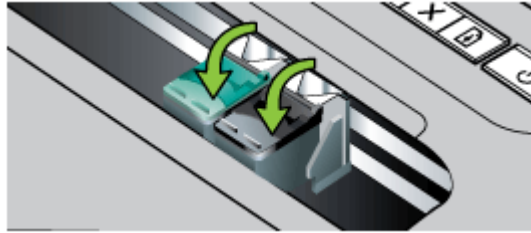
٣. ارفع ماسكة خرطوشة الحبر لفتحها، ثم أخرج خرطوشة الحبر من حجرة الحامل.



٤. أدخل خرطوشة الحبر الجديدة في حجرة الحامل بنفس زاوية إخراج خرطوشة الحبر القديمة. طابق الرمز في الماسكة مع الرمز في خرطوشة الحبر للتأكد من إدخال خرطوشة الحبر الصحيحة.



٥. أغلق ماسكة خرطوشة الحبر. إذا تم إدخال الخرطوشة بشكل صحيح؛ فإن إغلاق الماسكة برفق يدفع الخرطوشة في حجرة حاملها. اضغط الماسكة للتأكد من استقرارها مسطحة على الخرطوشة.



٦. أغلق غطاء الوصول الأمامي.

٧. انتظر إلى أن تكمل الحاملة عملية بدء خرطوشة الحبر وتعود إلى موضعها الأصلي في الجانب الأيسر من الطابعة قبل استخدام الطابعة.


**ملاحظة** لا تفتح غطاء الوصول الأمامي إلا بعد اكتمال بدء خرطوشة الحبر.

٨. محاذاة خراطيش الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.

## الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة

في حالة نفاد الحبر من إحدى خرطوشات الحبر قبل استبدالها، فإنه لا يزال بإمكانك الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة.

الخرطوشة أزيلت	الخراطيش المستخدمة	الإخراج
أسود	للطباعة مع خرطوشة الحبر ثلاثة ألوان فقط	ملون وتدرج رمادي
ثلاثية الألوان	للطباعة مع خرطوشة الحبر أسود وصور فقط	كل المستندات تطبع بتدرج الرمادي
صور	للطباعة مع خرطوشة الحبر ثلاثة ألوان فقط	ملون وتدرج رمادي

 **ملاحظة** قد تكون الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة أبطأ وقد تتأثر جودة الطباعة. لذا، يُنصح بالطباعة باستخدام كلتا خرطوشتي الحبر. بالنسبة للطباعة بلا حدود، يجب تركيب خرطوشة الحبر ثلاثية الألوان.

## تخزين مستلزمات الطباعة

ترك خرطوشة الحبر داخل الجهاز لفترة طويلة. لضمان أفضل حالة لخرطوشات الحبر، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز بشكل صحيح. لمزيد من المعلومات، راجع [إيقاف تشغيل الطباعة](#).


## صيانة خرطوشة الحبر:

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [محاذاة خرطوشات الحبر](#)
- [معايرة الألوان](#)
- [تنظيف خرطوشات الحبر](#)

### محاذاة خرطوشات الحبر


عند تركيب خرطوشة حبر جديدة، ينبغي عليك محاذاة خرطوشات الحبر تحقيقاً لأفضل جودة طباعة ممكنة. إذا كانت المطبوعات حبيبية أو بها خطوط منقطة أو الحبر يتسرب إلى لون آخر، فيمكن إعادة ضبطها من خلال Toolbox أو برنامج تشغيل الطباعة (نظام Windows) أو أداة HP Utility (نظام Mac OS) أو برنامج Toolbox في الأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). للحصول على معلومات حول استخدام هذه الأدوات، راجع [أدوات إدارة الطباعة](#).

 **ملاحظة** قم بتحميل ورق أبيض غير مستخدم في درج الورق قبل محاذاة خرطوشات الحبر. تقوم الطباعة بطباعة صفحة محاذاة أثناء عملية المحاذاة.

- **صندوق الأدوات (Windows):** افتح صندوق الأدوات. لمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطباعة. انقر علامة التبويب **Services** (خدمات) ثم انقر فوق **Align the Print Cartridges** (محاذاة خراطيش الطباعة)، و اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
- **HP Utility (Mac OS X):** افتح HP Utility. لمزيد من المعلومات، راجع HP Utility (Mac OS X). انقر فوق **Align** و اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### معايرة الألوان

إذا لم تكن راضٍ عن مظهر الألوان، فيمكنك معايرة الألوان يدوياً، لضمان أفضل جودة طباعة.

 **ملاحظة** يجب عدم معايرة الألوان إلا بعد تركيب كل من خرطوشات الحبر ثلاثة ألوان وخراطيش طباعة الصور. وتتوافر خرطوشة حبر الصور للشراء بوصفها إحدى الملحقات الاختيارية. لمزيد من المعلومات، راجع [مستلزمات وملحقات HP](#).



**تلميح** إذا كنت تستخدم جهاز محمول يعمل بنظام Windows Mobile، فسيمكنك معايرة اللون باستخدام برنامج Toolbox المتوافق مع أجهزة المساعد الرقمي الشخصي PDA. لمزيد من المعلومات، راجع برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تستخدم نظام التشغيل Windows Mobile.

- عملية معايرة الألوان تقوم بعمل توازن في درجات اللون بالصفحات المطبوعة. و تكون هذه العملية ضرورية في حالة:
- الألوان المطبوعة تحولت إلى اللون الأصفر، السماوي، أو الأرجواني بشكل ملحوظ.
  - ظهور لون خفيف في التدرجات الرمادية.
- كما أن انخفاض مستويات الحبر في خرطوشات الحبر يؤدي إلى ألوان غير صحيحة أيضًا.
- **صندوق الأدوات (Windows):** افتح صندوق الأدوات. للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة. انقر فوق علامة التبويب **Services** (خدمات)، ثم انقر فوق **Calibrate Color** (معايرة الألوان) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
  - **HP Utility (Mac OS X):** افتح HP Utility. لمزيد من المعلومات، انظر **HP Utility (Mac OS X)**. انقر فوق **Calibrate Color** (معايرة الألوان) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### تنظيف خرطوشات الحبر

نظف خرطوشات الحبر إذا ظهرت الحروف المطبوعة غير كاملة، أو في حالة نقص أي نقاط أو سطور من المطبوعات. لأن هذه الأمور علامات على انسداد فوهات الحبر، الذي قد ينتج عن التعرض الطويل للهواء.

**ملاحظة** قبل تنظيف خرطوشات الحبر؛ تأكد أن مستويات حبر خرطوشة الحبر ليست منخفضة. قد تسبب مستويات الحبر المنخفضة حروف مطبوعة بشكل غير كامل، أو نقص النقاط أو السطور من المطبوعات. تأكد من أضواء خرطوشات الحبر وأنها ليست مضيئة. لمزيد من المعلومات، انظر مرجع مصابيح لوحة التحكم. ويمكن أيضًا التحقق من حالة خرطوشات الحبر من علامة التبويب **Printer Status** (حالة الطابعة) في **Toolbox** (نظام Windows) أو **HP Utility** (نظام Mac OS X) أو برنامج **Toolbox** في الأجهزة الشخصية الرقمية PDA. قم باستبدال أي خرطوشات حبر منخفضة. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- **تنظيف خرطوشات الحبر تلقائيًا**

### تنظيف خرطوشات الحبر تلقائيًا

**ملاحظة** نظف خرطوشات الحبر إذا جودة الطباعة ضعيفة وحسب. لأن التنظيف يستخدم الحبر كما ينقص من العمر الافتراضي لخرطوشات الحبر. هناك ثلاث مستويات من التنظيف. بعد كل مستوى، نفذ المستوى التالي إذا لم تكن النتائج جيدة.

### لوحة التحكم

1. اضغط مع الاستمرار على **(الزر Power)**.
  2. أثناء الضغط على الزر؛ نفذ أيًا مما يلي: نفذ المستوى التالي من التنظيف إذا لم تكن النتائج من المستوى السابق جيدة.
    - أ. تنظيف المستوى 1: اضغط **× (الزر Cancel)** مرتين.
    - ب. تنظيف المستوى 2: اضغط **× (الزر Cancel)** مرتين و **(الزر Resume)** مرة.
    - ج. تنظيف المستوى 3: اضغط **× (الزر Cancel)** مرتين و **(الزر Resume)** مرتين.
  3. اترك **(الزر Power)**.
- تبدأ الطابعة عملية التنظيف.

### مربع الأدوات (نظام التشغيل Windows)

١. افتح صندوق الأدوات Toolbox. للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة.
٢. انقر علامة التبويب **Services** (خدمات) ثم انقر فوق **Clean the Print Cartridges** (تنظيف خراطيش الطابعة)، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### (Mac OS X) HP Utility

١. افتح HP Utility. للمزيد من المعلومات، راجع (Mac OS X) HP Utility.
٢. انقر فوق **Clean** (تنظيف) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

## ٤ حل مشكلة

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- دعم HP
- تلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها والمصادر الخاصة بها
- حل مشكلات الطباعة
- جودة طباعة سيئة ونسخ مطبوعة غير متوقعة
- الصيانة المتقدمة لخرطوشة الحبر
- حل مشكلات تغذية الورق
- حل مشاكل التثبيت
- التعرف على صفحات معلومات الطابعة
- إزالة الانحشار
- مرجع مصابيح لوحة التحكم

## دعم HP

إذا واجهت هذه المشكلة، فاتباع هذه الخطوات

١. راجع الوثائق المزودة مع الطابعة.
٢. زر موقع الويب للدعم الفوري من قبل HP على [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). يتوفر الدعم الفوري من HP لجميع عملاء HP. ولذا يعتبر أسرع المصادر للحصول على أحدث المعلومات التي تتعلق بالطابعة ودعم الخبراء، وهو يتضمن الميزات التالية:
- الوصول السريع إلى أخصائيي الدعم المؤهلين على الإنترنت
- تحديثات للبرامج وبرامج التشغيل للطابعة من HP
- معلومات قيمة لحل المشاكل الشائعة
- تحديثات الطابعة الوقائية وتنبيهات الدعم ومجموعات HP الإخبارية المتاحة عند تسجيل HP All-in-One
- لمزيد من المعلومات، راجع الحصول على الدعم الإلكتروني.
٣. اتصل بمركز الدعم لـ HP. يتفاوت مدى توفر خيارات الدعم حسب الطابعة والبلد/المنطقة واللغة. لمزيد من المعلومات، راجع دعم HP عبر الهاتف.

## الحصول على الدعم الإلكتروني

للعثور على معلومات حول الدعم والضمان، تفضل بزيارة موقع HP على الويب [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). عند المطالبة، قم باختيار البلد/المنطقة، ثم انقر فوق **Contact HP (اتصال بـ HP)** للحصول على معلومات حول الاتصال بالدعم الفني.

يوفر موقع الويب هذا أيضاً الدعم الفني، وبرامج التشغيل، والمستلزمات، ومعلومات الطلب وخيارات أخرى مثل:

- الوصول إلى صفحات الدعم على الإنترنت.
- قم بإرسال بريد إلكتروني لشركة HP للحصول على إجابات لأسئلتك.
- الاتصال بأحد الفنيين من HP عبر الدردشة الفورية.
- فحص تحديثات البرامج من HP.

يمكنك أيضاً الحصول على الدعم من برامج HP (Windows) أو من خلال HP Utility (Mac OS X)، الذين يوفران حلاً سهلاً خطوة بخطوة لمشكلات الطباعة الشائعة. للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة أو [HP Utility \(Mac OS X\)](#).


ينفاوت مدى توفر خيارات الدعم حسب الطباعة والبلد/المنطقة واللغة.

## دعم HP عبر الهاتف

إن أرقام الدعم عبر الهاتف والأسعار المقترنة بها والمسرودة هنا خاضعة لوقت النشر فتنطبق فقط على المكالمات التي تجرى من خلال خط الهاتف العادي. قد تنطبق رسوم مختلفة على الهواتف النقالة.

للاطلاع على أحدث قائمة من HP تسرد أرقام الدعم عبر الهاتف ومعلومات أسعار المكالمات، راجع [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

خلال فترة الضمان، يمكنك الحصول على المساعدة من مركز HP لرعاية العملاء.

 **ملاحظة** لا توفر HP الدعم الهاتفي للطباعة في Linux. يوفر كامل شؤون الدعم عبر الإنترنت في موقع الويب الآتي: <https://launchpad.net/hplip>. انقر فوق الزر **Ask a question** (سل سؤالاً) لبدء إجراء الدعم.

يوفر موقع HPLIP على الويب دعماً لنظام Windows أو Mac OS X. إذا كنت تستخدم أحد هذين النظامين فراجع [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- قبل القيام بالاتصال
- فترة الدعم عبر الهاتف
- أرقام الدعم الهاتفي
- بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

### قبل القيام بالاتصال

اتصل على دعم HP عندما تكون أمام الكمبيوتر والجهاز HP All-in-One. واستعد لتقديم المعلومات التالية:

- رقم الطراز (للمزيد من المعلومات، راجع العثور على رقم طراز الطباعة)
- الرقم التسلسلي (مدون على الجزء الخلفي أو السفلي من الطباعة)
- الرسائل التي تظهر أمامك عند حدوث مشكلة ما
- الإجابات على هذه الأسئلة:
  - هل حدثت هذه المشكلة من قبل؟
  - هل يمكنك تكرار تنفيذ مثل هذه المشكلة؟
  - هل قمت بإضافة أية أجهزة أو برامج جديدة إلى الكمبيوتر في وقت حدوث هذه المشكلة تقريباً؟
  - هل حدث شيء آخر قبل هذا الموقف (مثل برق أو رعد، تم نقل الجهاز، إلخ)؟

### فترة الدعم عبر الهاتف

عام واحد من الدعم بالهاتف يتوفر في أمريكا الشمالية وآسيا المطلة على المحيط الهادي وأمريكا اللاتينية (شاملاً المكسيك).

### أرقام الدعم الهاتفي

في مواضع عديدة، توفر HP الدعم الهاتفي المجاني خلال فترة الضمان. مع ذلك، قد لا تكون بعض أرقام الدعم الهاتفية مجانية.

للحصول على أحدث قائمة بأرقام الدعم الحالية، تفضل بزيارة [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

Africa (English speaking)	+27 11 2345872
Afrique (francophone)	+33 1 4993 9230
021 672 280	الجزائر
Algérie	021 67 22 80
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	+43 0820 87 4417 doppelter Ortstarif
17212049	البحرين
België	+32 078 600 019 Peak Hours: 0,055 € p/m Low Hours: 0,27 € p/m
Belgique	+32 078 600 020 Peak Hours: 0,055 € p/m Low Hours: 0,27 € p/m
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	<a href="http://www.hp.com/la/soporte">www.hp.com/la/soporte</a>
Chile	800-360-999
中国	1068687980
中国	800-810-3888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222 1.53 CZN/min
Danmark	+45 70 202 845 Opkald: 0,145 (kr. pr. min.) Pr. min. man-ler 08.00-19.30: 0,25 Pr. min. øvrige tidspunkter: 0,125
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 ☎ 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 ☎ 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	+34 902 010 059 0.94 € p/m
France	+33 0969 320 435
Deutschland	+49 01805 652 180 0,14 €/Min aus dem deutschen Festnetz - bei Anrufen aus Mobilfunknetzen können andere Preise gelten
Ελλάδα	801-11-75400
Κύπρος	+800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
India	1-800-425-7737
India	91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	+353 1890 923 902 Calls cost Cost 5.1 cent peak / 1.3 cent off-peak per minute
Italia	+39 848 800 871 costo telefonico locale
Jamaica	1-800-711-2884
日本	0570-000511

日本	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg (Français)	+352 900 40 006 0.15 €/min
Luxemburg (Deutsch)	+352 900 40 007 0.15 €/Min
Madagascar	262 262 51 21 21
Magyarország	06 40 200 629 7,2 HUF/perc vezetékes telefonra
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	262 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
Maroc	0801 005 010
Nederland	+31 0900 2020 165 0.10 €/Min
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	+47 815 62 070 starter på 0,59 Kr per min., deretter 0,39 Kr per min. Fra mobiltelefon gjelder mobiltelefonaktar.
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	(22) 583 43 73 Koszt połączenia: - z tel. stacjonarnego jak za 1 impuls wg taryfy operatora, - z tel. komórkowego wg taryfy operatora.
Portugal	+351 808 201 492 Custo: 8 céntimos no primeiro minuto e 3 céntimos restantes minutos
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390 (021 204 7090)
Россия (Москва)	495 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	+65 6272 5300
Slovenská republika	0850 111 256
South Africa (RSA)	0860 104 771
Suomi	+358 0 203 66 767
Sverige	+46 077 120 4765 0,23 kr/min
Switzerland	+41 0848 672 672 0,08 CHF/min.
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Tunisie	23 926 000
Türkiye (İstanbul, Ankara, İzmir & Bursa)	0(212) 444 0307 Yerel numara: 444 0307
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	0844 369 0369 0.50 £ p/m
United States	1-(800)-474-6836
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

## بعد انتهاء فترة الدعم عبر الهاتف

بعد فترة الدعم عبر الهاتف؛ تتوفر المساعدة من HP بتكلفة إضافية. كما تتوفر المساعدة في موقع HP للدعم على الإنترنت: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). اتصل بموزع HP أو رقم الدعم الهاتفي الخاص بالدولة/المنطقة لمعرفة المزيد عن خيارات الدعم.

## تلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها والمصادر الخاصة بها

استخدم التلميحات والمصادر التالية لحل مشكلات الطباعة.

- بالنسبة لانتشار الورق، راجع إزالة الانحشار.
  - بالنسبة لمشكلات تغذية الورق، مثل انحراف الورق والتقاط الورق، راجع حل مشكلات تغذية الورق.
  - تأكد من أن الطباعة في حالة الاستعداد. في حالة إضاءة المصباح أو وميضها، انظر مرجع مصابيح لوحة التحكم.
  - كابل التيار الكهربائي والكابلات الأخرى سليمة، ومتصلة بالطابعة بإحكام. تأكد من توصيل الكابل بإحكام بمأخذ طاقة فعال يعمل بالتيار المتردد ومن أنه مشغل. للاطلاع على متطلبات الفولتية، راجع متطلبات كهربائية.
  - تحميل الوسائط بشكل صحيح في الدرج وعدم انحسارها داخل الطباعة.
  - تركيب خرطوشات الحبر على نحو صحيح في فتحاتها الصحيحة. اضغط الماسكة للتأكد من استقرارها مسطحة على الخرطوشة. تأكد من إزالة الشريط الواقي من كلتا خرطوشتي الحبر.
  - كل الأغشية مغلقة.
  - تم إزالة كافة أسرطة ومواد التعبئة.
  - يمكن أن تطبع الطباعة صفحة تشخيص الفحص الذاتي. لمزيد من المعلومات، راجع التعرف على صفحات معلومات الطباعة.
  - تم إعداد الطباعة بصفتها الطباعة الافتراضية. أما Windows فأعده بصفته الطباعة الافتراضية من خلال المجلد **Printers (طابعات)**. بالنسبة لنظام Mac OS X، فقم بإعدادها على أنها الطباعة الافتراضية في **Print & Fax (طباعة وفاكس)**. راجع الوثائق التي جاءت مع الكمبيوتر للحصول على المزيد من المعلومات.
  - لا يتم تحديد إيقاف الطباعة مؤقتًا في حالة تشغيل الكمبيوتر على جهاز يعمل بنظام التشغيل Windows.
  - ينبغي عدم تشغيل العديد من البرامج عند تنفيذ إحدى المهام. قم بإغلاق البرامج التي لا تستخدمها أو أعد تشغيل الكمبيوتر قبل محاولة تنفيذ المهمة مرة ثانية.
  - يتم تثبيت أي برامج لازمة في الجهاز المضيف عند استخدام اتصال Bluetooth. التأكد من صحة إعدادات Bluetooth. للمزيد من المعلومات، راجع إعداد الطباعة لاتصال Bluetooth.
- يمكن حل بعض المشكلات عن طريق إعادة تعيين الطباعة.

## حل مشكلات الطباعة

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- توقفت الطباعة على نحو مفاجئ
- جميع أعضاء الطباعة مضاءة أو تومض
- الطباعة لا تستجيب (لا تتم طباعة أي شيء)
- الطباعة لا تقبل خرطوشة الحبر
- تستغرق الطباعة وقتًا طويلاً للطباعة
- طباعة صفحة فارغة أو جزئية
- يوجد شيء في الصفحة غير صحيح أو مفقود
- موضع الرسوم أو النصوص خاطئ

## توقفت الطابعة على نحو مفاجئ

### تأكد من وصلات التيار الكهربائي والطاقة

- تأكد من توصيل سلك الطاقة بإحكام بمأخذ طاقة فعال يعمل بالتيار المتردد. للاطلاع على متطلبات الفولتية، راجع متطلبات كهربائية.
- إذا كنت تحاول استخدام البطارية؛ فتأكد من صحة تركيبها.

## جميع أضواء الطابعة مضاءة أو تومض

### حدث خطأ لا يمكن إصلاحه

افصل كل الكابلات (مثل سلك التيار الكهربائي وكابل الشبكة وكابل USB)، وأخرج البطارية، ثم انتظر 20 ثانية، ثم أعد توصيل الكابلات والبطارية، ثم اضغط أي زر بلوحة التحكم. في حالة استمرار المشكلة، تفضل بزيارة موقع ويب شركة HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) للحصول على معلومات تتعلق باكتشاف الأخطاء وإصلاحها أو إصلاح مشكلات الطابعة وتحديثاتها.

## الطابعة لا تستجيب (لا تتم طباعة أي شيء)

### فحص قائمة انتظار الطابعة

ربما تكون المهمة ما زالت في قائمة الانتظار. للإصلاح؛ افتح قائمة الانتظار؛ ثم الغ طباعة كل المستندات في القائمة، ثم أعد تشغيل الكمبيوتر. وبعد تشغيل الكمبيوتر؛ حاول الطباعة ثانية. راجع تعليمات نظام التشغيل للحصول على معلومات فتح قائمة انتظار الطابعة وإلغاء مهام الطابعة.

### تأكد من إعداد الطابعة

للمزيد من المعلومات، راجع تلميحات استكشاف الأخطاء وإصلاحها والمصادر الخاصة بها.

### تحقق من تثبيت برنامج الطابعة

إذا توقفت الطابعة أثناء الطباعة، يجب أن تظهر رسالة تنبيه على شاشة الكمبيوتر؛ وإلا، فإن هذا يعني أن برنامج الطابعة غير مثبت بالشكل الصحيح. لحل هذه المشكلة، قم بإلغاء تثبيت البرنامج تماماً، ثم أعد تنبيته. لمزيد من المعلومات، راجع قم بإلغاء تثبيت برامج HP ثم أعد تنبيته.

### فحص توصيلات الكابلات

تأكد من أن طرفي كابل USB محكمان.

### البحث عن أي برنامج حماية شخصي مثبت على الكمبيوتر

برنامج جدار الحماية الشخصي برنامج أمان يحمي جهاز الكمبيوتر من إمكانية إقتحامه. ولكن، قد يعمل جدار الحماية على إعاقة الاتصال بين جهاز الكمبيوتر والطابعة. في حالة وجود مشكلة في الاتصال بالطابعة، حاول تعطيل جدار الحماية بشكل مؤقت. حالة استمرار المشكلة، فإن جدار الحماية ليس السبب في مشكلة الاتصال. بإعادة تمكين جدار الحماية. إذا أدى تعطيل جدار الحماية إلى اتصالك بالطابعة، فقد ترغب في تعيين عنوان IP ثابت للطابعة وإعادة تمكين جدار الحماية.

### فحص اتصال Bluetooth اللاسلكي

طباعة ملفات كبيرة باستخدام اتصال Bluetooth اللاسلكي قد يجعل مهمة الطباعة تفشل. جرب طباعة ملف أصغر حجماً. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي.

## الطابعة لا تقبل خرطوشة الحبر

### افحص خرطوشات الحبر

- فك خرطوشة الحبر وأعد تركيبها.
- تأكد من تركيب خرطوشة الحبر في الفتحة الصحيحة. تأكد من فك الشريط الواقي تمامًا من خرطوشة الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.

### تنظيف خرطوشة الحبر يدويًا

قم بإكمال الإجراء الخاص بتنظيف خرطوشة الحبر. لمزيد من المعلومات، انظر الصيانة المتقدمة لخرطوشة الحبر.

### أوقف تشغيل الطابعة بعد إخراج خرطوشة الحبر

بعد إخراج خرطوشة الحبر، أوقف تشغيل الطابعة وانتظر نحو 20 ثانية وأعد تشغيلها مرة أخرى دون تركيب خرطوشة الحبر. بعد إعادة تشغيل الطابعة، أعد تركيب خرطوشة الحبر.

## تستغرق الطابعة وقتًا طويلًا للطباعة

### تحقق من موارد النظام

- تأكد أن الكمبيوتر به موارد كافية لطباعة المستند في وقت مقبول. فإذا كان الكمبيوتر بالحد الأدنى لمتطلبات النظام؛ فقد تستغرق طباعة المستندات وقتًا أطول. للمزيد من المعلومات عن الحد الأدنى والمستحسن لمتطلبات النظام؛ راجع متطلبات النظام.
- إذا كان الكمبيوتر مشغولًا جدًا مع برامج أخرى؛ فإن المستندات تطبع بصورة أبطأ. جرب إغلاق بعض البرامج؛ ثم اطبع المستند مجددًا.

### تحقق من إعدادات برنامج الطابعة

سرعة الطباعة أقل عند تحديد **Best (أفضل)** أو **Maximum dpi (أقصى حد نقطة لكل بوصة)** على أنها جودة الطباعة. لتسريع الطباعة، اختر إعدادات مختلفة للطباعة في برنامج تشغيل الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع الطباعة.

### تأكد من عدم وجود تداخل في الموجات اللاسلكية

في حالة توصيل الطابعة باستخدام اتصال Bluetooth لاسلكي وتقوم بالطباعة بشكل بطيء، فربما يعني ذلك أن الإشارة اللاسلكية ضعيفة. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي.

### فحص اتصال Bluetooth اللاسلكي

طباعة ملفات كبيرة باستخدام اتصال Bluetooth اللاسلكي قد يجعل مهمة الطباعة تفشل. جرب طباعة ملف أصغر حجمًا. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي.

## طباعة صفحة فارغة أو جزئية

### تنظيف خرطوشة الحبر

قم بإكمال الإجراء الخاص بتنظيف خرطوشة الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.

### افحص إعدادات الوسائط

- تأكد من اختيار إعدادات جودة الطباعة الصحيحة في برنامج تشغيل الطابعة للوسائط التي تم تحميلها في الأدراس.
- تأكد من أن إعدادات الصفحة الموجودة في برنامج الطباعة تناسب حجم صفحة الوسائط الموجودة في الدرج.



### فحص اتصال Bluetooth اللاسلكي

طباعة ملفات كبيرة باستخدام اتصال Bluetooth اللاسلكي قد يجعل مهمة الطباعة تفشل. جرب طباعة ملف أصغر حجماً. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعدادات اتصال Bluetooth اللاسلكي.

### يتم تغذية أكثر من ورقة إلى الطابعة.

للمزيد من المعلومات حول مشاكل تلقيم الورق؛ راجع حل مشكلات تغذية الورق.

### يحتوي الملف على صفحة فارغة.

تأكد أن الملف ليس به صفحة فارغة.

### يوجد شيء في الصفحة غير صحيح أو مفقود

#### افحص خرطوشات الطباعة

- تأكد أن الخرطوشتين مركبتان وتعملان بشكل صحيح.
- من المحتمل أنه قل مستوى الحبر في خرطوشات الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قل مستوى الحبر في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.

#### افحص إعدادات الهامش

تأكد من عدم تجاوز إعدادات الهوامش للمستند المنطقة القابلة للطباعة الخاصة بالطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع ضبط الحد الأدنى للهوامش.

#### تأكد من إعدادات الطباعة بالألوان

تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale (طباعة بتدرج رمادي)** في برنامج تشغيل الطباعة. افتح مربع حوار الطباعة **Properties (خصائص)**، ثم انقر فوق علامة التبويب **Features (طباعة في)**، ثم تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale (طباعة بدرجات الرمادي)** في خيارات الألوان **Color**.

#### تأكد من موقع الطابعة وطول كابل USB

من شأن الحقول الإلكترونية ومغناطيسية القوية (مثل تلك التي ينتجها الشاشات والمواير والمراوح والتلفزيونات وغيرها من الأجهزة المماثلة) أن تحدث أحياناً تشويشات خفيفة في المطبوعات. انقل الطابعة بعيداً عن مصدر الحقول الإلكترونية ومغناطيسية. كما يوصى باستخدام كابل USB أقل من 3 أمتار (9.8 أقدام) طولاً لتقليل تأثير تلك الحقول المغناطيسية.

#### فحص إعدادات PictBridge

إذا كانت الطباعة تستخدم جهاز PictBridge؛ فتأكد أن إعدادات الوسائط في الطابعة صحيحة أو هي الافتراضية مع إعدادات الطباعة الحالية. للتحقق من إعدادات الطباعة الصحيحة؛ راجع التعرف على صفحات معلومات الطابعة.

#### تحقق من إعدادات الطباعة بدون أطر بيضاء

إذا كانت الطباعة تستخدم جهاز PictBridge؛ فتأكد أن إعدادات الوسائط في الطابعة صحيحة أو هي الافتراضية مع إعدادات الطباعة الحالية. للتحقق من إعدادات الطباعة الصحيحة؛ راجع التعرف على صفحات معلومات الطابعة.

### فحص اتصال Bluetooth اللاسلكي

طباعة ملفات كبيرة باستخدام اتصال Bluetooth اللاسلكي قد يجعل مهمة الطباعة تفشل. جرب طباعة ملف أصغر حجماً. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعدادات اتصال Bluetooth اللاسلكي.

## تحقق من خط الهاتف المحمول

قد تظهر على الصفحة المطبوعة مربعات في حالة محاولة طباعة خطوط أسيوية من الهاتف المحمول على الطابعات المشتركة خارج آسيا. طباعة الخطوط الأسيوية من خلال هاتف محمول بتقنية Bluetooth مدعومة فقط في الطرز المشتركة داخل آسيا.

## موضع الرسوم أو النصوص خاطئ

### افحص كيفية تحميل الوسائط

تأكد من استقرار موجهات العرض والطول الخاصة بالوسائط على حواف مجموعة الوسائط وتأكد من عدم تحميل الادراج أكثر من اللازم.. لمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.

### افحص حجم الوسائط

- ربما لا يكتمل محتوى الصفحة إذا كان حجم المستند أكبر من الوسائط التي تستخدمها.
- تأكد أن حجم الوسائط المحدد في برنامج الطباعة يطابق حجم الوسائط الموجودة في الدرج.

### افحص إعدادات الهامش

في حالة اقتصاص النص أو الرسومات عند حواف الصفحة، تأكد من عدم تجاوز إعدادات الهوامش الخاصة بالمستند لمساحة الطباعة الخاصة بالطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع ضبط الحد الأدنى للهوامش.

### فحص إعداد اتجاه الصفحة

تأكد من توافق إعدادات حجم الوسائط واتجاه الصفحة المحددة في التطبيق مع الإعدادات المحددة في برنامج تشغيل الطباعة. لمزيد من المعلومات، انظر الطباعة.

## تأكد من موقع الطباعة وطول كابل USB

من شأن الحقول الإلكترونية مغناطيسية القوية (مثل تلك التي ينتجها الشاشات والمواير والمراوح والتلفزيونات وغيرها من الأجهزة المماثلة) أن تحدث أحياناً تشويشات خفيفة في المطبوعات. انقل الطباعة بعيداً عن مصدر الحقول الإلكترونية مغناطيسية. كما يوصى باستخدامك كابل USB أقل من 3 أمتار (9.8 أقدام) طولا لتقليل تأثير تلك الحقول المغناطيسية.

في حالة عدم جدوى الحلول السابقة، فربما يكون السبب هو عدم قدرة التطبيق على ترجمة إعدادات الطباعة على نحو صحيح. راجع ملاحظات الإصدار للاطلاع على حالات تعارض البرامج المعروفة أو ارجع إلى مراجع التطبيق أو اتصل بالجهة المصنعة للبرنامج للحصول على المساعدة في هذا الشأن.

## جودة طباعة سيئة ونسخ مطبوعة غير متوقعة

يتناول هذا القسم المواضيع التالية:

- نصائح عامة
- طباعة حروف غير مفهومة
- تلطخ الحبر
- الحبر لا يملأ النص والرسوم بشكل كامل
- ألوان المطبوعات باهتة أو شاحبة
- الألوان تطبع أبيض وأسود
- طباعة الألوان الخاطئة
- النسخ المطبوعة يظهر بها زيادة في الألوان
- الألوان غير متسقة مع بعضها بشكل صحيح
- خطوط أو سطور في المطبوعات

## نصائح عامة

## افحص خرطوشات الطباعة

- تأكد أن الخرطوشتين مركبتان وتعملان بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قل مستوى الحبر في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.
- عند تركيب خرطوشة حبر جديدة، ينبغي عليك محاذاة خرطوشات الحبر تحقيقاً لأفضل جودة طباعة ممكنة. إذا كانت المطبوعات حبيبية أو بها خطوط منقطعة أو الحبر يتسرب إلى لون آخر؛ فيمكن إعادة ضبطها من خلال Toolbox أو برنامج تشغيل الطباعة (نظام Windows) أو أداة HP Utility (نظام Mac OS X) أو برنامج Toolbox في الأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). لمزيد من المعلومات، انظر محاذاة خرطوشات الحبر.
- إسقاط خرطوشات الحبر أو تعريضها للتصادم قد يؤدي إلى مشاكل مؤقتة في جودة الطباعة. ولحل هذه المشكلة؛ اترك خرطوشة الحبر في الطباعة لمدة من ساعتين إلى 24 ساعة.
- استخدم خرطوشة الحبر المناسبة للمشروع. للحصول على أفضل النتائج، استخدم خرطوشة حبر HP السوداء لطباعة المستندات النصية، واستخدم خرطوشات حبر الصور أو طباعة الصور الفوتوغرافية باللون الرمادي من HP لطباعة الصور الفوتوغرافية الملونة أو الأبيض والأسود.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

## افحص جودة الورق

ربما يكون الورق المستخدم رطب أو خشن. تأكد من أن الوسائط تستوفي مواصفات HP وحاول الطباعة مرة أخرى. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

## تحقق من نوع الوسائط المحملة في الطباعة

- تأكد من أن درج تدعم نوع الوسائط المحملة. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- تأكد من تحديد الصبينة التي تحتوي على الوسائط المطلوبة في برنامج تشغيل الطباعة.

## افحص البكرات الموجودة داخل الطباعة

قد لا تكون البكرات الموجودة بالطباعة نظيفة، مما يؤدي إلى ظهور خطوط وتلخّطات على النسخ المطبوعة. قم بإيقاف تشغيل الطباعة، ثم أخرج البطارية، ثم افصل سلك الطاقة. نظف بكرات الإخراج الموجودة بالطباعة بقطعة قماش غير مصنوعة من الكتان مرطبة قليلاً بالماء، ثم حاول الطباعة مرة أخرى.

## تأكد من موقع الطباعة وطول كابل USB

من شأن الحقول الإلكترونية ومغناطيسية القوية (مثل تلك التي ينتجها الشاشات والمواير والمراوح والتلفزيونات وغيرها من الأجهزة المماثلة) أن تحدث أحياناً تشويشات خفيفة في المطبوعات. انقل الطباعة بعيداً عن مصدر الحقول الإلكترونية ومغناطيسية. كما يوصى باستخدام كابل USB أقل من 3 أمتار (9.8 أقدام) طولاً لتقليل تأثير تلك الحقول المغناطيسية.

## فحص اتصال Bluetooth اللاسلكي

طباعة ملفات كبيرة باستخدام اتصال Bluetooth اللاسلكي قد يجعل مهمة الطباعة تعقّل. جرب طباعة ملف أصغر حجماً. لمزيد من المعلومات، راجع مشاكل في إعدادات اتصال Bluetooth اللاسلكي.

## طباعة حروف غير مفهومة

في حالة حدوث مقاطعة لمهمة الطباعة، فقد لا نتعرف الطباعة على باقي المهمة.

قم بإلغاء مهمة الطباعة وانتظر حتى تعود الطباعة إلى الحالة جاهز. في حالة عدم عودة الطباعة إلى حالة الاستعداد، قم بإلغاء كافة المهام وانتظر مرة أخرى. عندما تكون الطباعة جاهزة، قم بإعادة إرسال المهمة. في حالة مطالبتك بواسطة الكمبيوتر لإعادة محاولة طباعة المهمة، انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).

#### فحص توصيلات الكابلات

في حالة توصيل الطباعة والكمبيوتر باستخدام كابل USB، ربما تكون المشكلة ناجمة عن وصلة كابل سيئة. تأكد من أن توصيلات الكابل من كلا الطرفين مثبتة بإحكام. في حالة استمرار المشكلة، قم بإيقاف الطباعة، وافصل الكبل من الطباعة، ثم قم بتشغيل الطباعة بدون توصيل الكبل، واحذف المهام المتبقية من قائمة انتظار الطباعة. عند إضاءة مصباح الطاقة بنبات وعدم وميضه، قم بإعادة توصيل الكبل.

#### افحص ملف المستند

ربما حدث تلف في ملف المستند. في حالة إمكانية طباعة مستندات أخرى من نفس التطبيق، حاول طباعة نسخة احتياطية من المستند، إن وجدت.

#### تحقق من خط الهاتف المحمول

قد تظهر على الصفحة المطبوعة مربعات في حالة محاولة طباعة خطوط أسبوعية من الهاتف المحمول على الطابعات المشتركة خارج آسيا. طباعة الخطوط الأسبوعية من خلال هاتف محمول بتقنية Bluetooth مدعومة فقط في الطرز المشتركة داخل آسيا.

### تلطخ الحبر

#### افحص إعدادات الطباعة

- عند طباعة مستندات تستهلك حبرًا كثيرًا أو ورقًا ممتزًا أقل، انتظر لفترة أطول حتى تجف النسخ المطبوعة قبل بدء التعامل معها. ويعد هذا الأمر صحيحًا لاسيما بالنسبة للورق الشفاف. في برنامج تشغيل الطباعة، حدد **Best** (الأفضل) في جودة الطباعة، ثم زد وقت جفاف الحبر وقلل من تشرب الحبر باستخدام حجم الحبر في الميزات المتقدمة (Windows) أو ميزات الحبر (Mac OS X). ومع ذلك، تذكر أن تقليل إشباع الحبر ربما يجعل جودة النسخ المطبوعة "باهتة".
- ربما تتعدد أو تتلطخ المستندات الألوان التي يوجد بها ألوان غنية أو مزوجة عند الطباعة باستخدام مستوى جودة الطباعة **Best** (الأفضل). حاول استخدام وضع طباعة آخر، مثل **Normal** (عادي) لتقليل الحبر أو استخدم ورق HP Premium Paper المصمم لطباعة مستندات ذات ألوان زاهية. للمزيد من المعلومات، راجع الطباعة.

#### تحقق من حجم ونوع الوسائط

- لا تترك الطباعة تطبع وسائط أصغر من مهمة الطباعة. وعند الطباعة دون أطر بيضاء؛ فتأكد من تحميل الحجم الصحيح. إذا لم تكن تستخدم الحبر الصحيح؛ فقد تظهر لطخات من الحبر في أسفل الصفحات التالية.
- لا تقبل بعض أنواع الوسائط الحبر بشكل جيد. بالنسبة لأنواع الوسائط هذه، يجف الحبر بشكل أكثر بطئًا وقد يحدث تلطخ. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

#### فحص وحدة خدمة الحبر

أخرج وحدة خدمة الحبر وتحقق من امتلائها. فإذا لم تكن ملاء؛ فأعد تركيب الوحدة. وإذا كانت ملاء؛ استبدل بها أخرى جديدة. للمزيد من المعلومات عن إخراج أو استبدال وحدة خدمة الحبر؛ راجع استبدال وحدة خدمة الحبر.

#### قم بتنظيف خرطوشة الحبر

قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.

## الحبر لا يملأ النص والرسوم بشكل كامل

### افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وأنها تعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحرب. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

### افحص نوع الوسائط

بعض أنواع الوسائط غير مناسبة للاستخدام مع الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

## ألوان المطبوعات باهتة أو شاحبة

### افحص وضع الطباعة

يسمح وضع **Draft** (المسودة) أو **Fast** (السرعة) في برنامج تشغيل الطباعة بالطباعة على معدل سريع، وهو ما يُعد مناسباً بالنسبة لمسودات الطباعة. للحصول على نتائج أفضل، حدد **Normal** (عادي) أو **Best** (أفضل). لمزيد من المعلومات، انظر الطباعة.

### افحص إعداد نوع الورق

عند الطباعة على ورق شفاف أو أي وسائط خاصة أخرى، حدد نوع الوسائط المطابق في برنامج تشغيل الجهاز. للمزيد من المعلومات، راجع طباعة على الوسائط الخاصة والوسائط ذات الأحجام المخصصة.

### افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وأنها تعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. للمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحرب. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

## الألوان تطبع أبيض وأسود

### افحص إعدادات الطباعة

تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale** (طباعة بتدرج رمادي) في برنامج تشغيل الطباعة. افتح مربع حوار الطباعة **Properties** (خصائص)، ثم انقر فوق علامة التبويب **Features** (طباعة في)، ثم تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale** (طباعة بدرجات الرمادي) في خيارات الألوان **Color**.

## افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وتعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

## طباعة الألوان الخاطئة

### افحص إعدادات الطباعة

تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale (طباعة بتدرج رمادي)** في برنامج تشغيل الطباعة. افتح مربع حوار الطباعة **Properties (خصائص)**، ثم انقر فوق علامة التبويب **Features (طباعة في)**، ثم تأكد من عدم اختيار **Print in Grayscale (طباعة بدرجات الرمادي)** في خيارات الألوان **Color**.

## افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وتعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. لمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

## النسخ المطبوعة يظهر بها زيادة في الألوان

### افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وأنها تعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. للمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

### افحص نوع الوسائط

بعض أنواع الوسائط غير مناسبة للاستخدام مع الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

## الألوان غير متسقة مع بعضها بشكل صحيح

### افحص خرطوشات الطباعة

- تحقق للتأكد من تثبيت خرطوشات الحبر الأسود وثلاثي الألوان وأنها تعمل بشكل صحيح.
- قد يلزم تنظيف خرطوشات الحبر. راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- من المحتمل أنه قد قل مستوى الحبر بشكل ملحوظ في خرطوشات الحبر. قم باستبدال أي خرطوشات منخفضة المستوى. حاول إخراج الخراطيش وإعادة تركيبها، وتأكد من استقرارها في مكانها على نحو مُحكم. لمزيد من المعلومات، انظر استبدال خرطوشات الحبر.
- عند تركيب خرطوشة حبر جديدة، ينبغي عليك محاذاة خرطوشات الحبر تحقيقاً لأفضل جودة طباعة ممكنة. إذا كانت المطبوعات حبيبية أو بها خطوط منقطة أو الحبر يتسرب إلى لون آخر؛ فيمكن إعادة ضبطها من خلال Toolbox أو برنامج تشغيل الطباعة (نظام Windows) أو أداة HP Utility (نظام Mac OS X) أو برنامج Toolbox في الأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

### افحص وضع الرسوم

استخدم ميزة التكبير/التصغير أو معاينة الطباعة الموجودة ببرنامج الطباعة لفحص الفجوات الموجودة في وضع الصور على الورقة.

## خطوط أو سطور في المطبوعات

### فحص وضع الطباعة

جرب استخدام الوضع **Best (الأفضل)** الموجود ببرنامج تشغيل الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع الطباعة.

### افحص خرطوشات الطباعة

- نظف خرطوشات الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.
- عند تركيب خرطوشة حبر جديدة، ينبغي عليك محاذاة خرطوشات الحبر تحقيقاً لأفضل جودة طباعة ممكنة. إذا كانت المطبوعات حبيبية أو بها خطوط منقطة أو الحبر يتسرب إلى لون آخر؛ فيمكن إعادة ضبطها من خلال Toolbox أو برنامج تشغيل الطباعة (نظام Windows) أو أداة HP Utility (نظام Mac OS X) أو برنامج Toolbox في الأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). للمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.
- تأكد من عدم العبث من خراطيش الحبر. عمليات إعادة التعبئة واستخدام أحبار غير متوافقة قد تعطل نظام الطباعة المعقد وينتج عن جودة أقل في الطباعة وتلف في الطباعة أو خرطوشة الحبر. لا تضمن HP أو تدعم خراطيش الطباعة التي تم إعادة تعبئتها. للحصول على معلومات الشراء، انظر مستلزمات وملحقات HP.

## الصيانة المتقدمة لخرطوشة الحبر

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- تنظيف نقاط تلامس خرطوشات الحبر
- تنظيف المنطقة حول فتحات الحبر
- استبدال وحدة خدمة الحبر

### تنظيف نقاط تلامس خرطوشات الحبر

قبل تنظيف نقاط تلامس خراطيش الحبر، قم بإزالة خرطوشة الحبر وتأكد من عدم وجود أي شيء يغطي نقاط تلامس خرطوشة الحبر، ثم أعد تركيب خرطوشة الحبر.

تأكد من توفر المواد التالية:

- قطع من الفلين الجاف أو قطعة قماش خالية من الخيوط أو أي مادة ناعمة لا تتمزق أو تترك أليافاً.

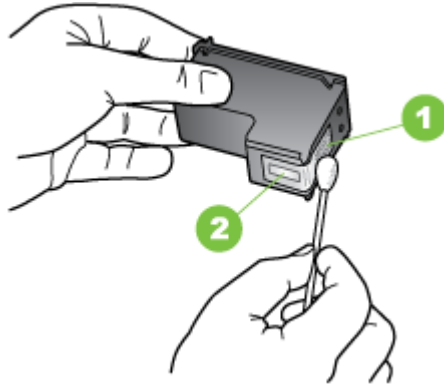
⚠️ **تلميح** تتميز مرشحات البين بأنها خالية من النسالة وتعمل جيداً لتنظيف خرطوشات الحبر.

- ماء مقطر أو مرشح أو معبأ في زجاجات (ماء الصنبور قد يحتوي على ملوثات من الممكن أن تتلف خرطوشات الحبر).

⚠️ **تنبيه** لا تستخدم منظفات اسطوانة الطباعة أو الكحول لتنظيف نقاط تلامس خرطوشة الحبر. ذلك قد يضر خرطوشة الحبر أو الطباعة.

#### لتنظيف نقاط تلامس خرطوشة الحبر

١. قم بتشغيل الجهاز وافتح غطاء الوصول الأمامي.  
يتحرك حامل خرطوشة الطباعة إلى منتصف الطباعة.
٢. انتظر حتى تتوقف عربة الطباعة عن العمل، ثم افصل سلك الطاقة من الجزء الخلفي للجهاز.
٣. ارفع ماسكة خرطوشة الحبر لفتحها، ثم أخرج خرطوشة الحبر من حجرة الحامل.
٤. افحص نقاط تلامس خرطوشة الحبر للتأكد من عدم تراكم الحبر والأوساخ عليها.
٥. قم بغمس قطعة من الفلين النظيف أو قطعة قماش خالية من الخيوط في ماء مقطر وقم بعصر أي ماء زائد.
٦. امسك خرطوشة الحبر من جانبيها.
٧. قم بتنظيف نقاط التلامس نحاسية اللون فقط. اترك خراطيش الحبر لمدة عشر دقائق تقريباً حتى تجف.



١	نقاط التلامس نحاسية اللون
٢	فتحات الحبر (لا تنظف)

٨. أدخل خرطوشة الحبر في حجرة الحامل بنفس زاوية إخراج خرطوشة الحبر القديمة.
٩. أغلق ماسكة خرطوشة الحبر. إذا تم إدخال الخرطوشة بشكل صحيح، فإن إغلاق المزلاج سيدفع برفق الخرطوشة في مقصورة الحامل. اضغط على المقبض للتأكد من وجوده بوضع مستوي على الخرطوشة.
١٠. كرر ذلك إذا لزم الأمر مع خرطوشات الحبر الأخرى.
١١. أغلق غطاء الوصول الأمامي برفق وقم بتوصيل سلك الطاقة بالجزء الخلفي للجهاز.



١٢. انتظر إلى أن تكمل الحاملة عملية بدء خرطوشة الحبر وتعود إلى موضعها الأصلي في الجانب الأيسر من الطابعة قبل استخدام الطابعة.

**ملاحظة** لا تفتح غطاء الوصول الأمامي إلا بعد اكتمال بدء خرطوشة الحبر.

١٣. محاذاة خراطيش الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.

### تنظيف المنطقة حول فتحات الحبر

إذا كان يتم استخدام الطابعة في بيئة متربة، فقد يتراكم مقدار صغير من البقايا داخل الطابعة. يمكن أن تتضمن البقايا التربة أو الشعر أو السجاد أو ألياف الملابس. وعندما تصل البقايا إلى خراطيش الحبر، فقد يمكن أن تؤدي إلى شرط وأوساخ على الصفحات المطبوعة. يمكن تصحيح خطوط الحبر من خلال تنظيف حول فتحات الحبر كما هو موضح هنا.

**ملاحظة** قم بتنظيف المنطقة الموجودة حول فتحات الحبر فقط في حالة استمرار مشاهدة خطوط وأوساخ على الصفحات المطبوعة بعد تنظيف خرطوشات الحبر بالفعل باستخدام البرنامج الذي قمت بتنصيبته مع الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشات الحبر.

تأكد من توفر المواد التالية:

- قطع من الفلين الجاف أو قطعة قماش خالية من الخيوط أو أي مادة ناعمة لا تتمزق أو تترك أليافاً.

**تنبيه** تتميز مرشحات البن بأنها خالية من النسالة وتعمل جيداً لتنظيف خرطوشات الحبر.

- ماء مقطر أو مرشح أو معبأ في زجاجات (ماء الصنبور قد يحتوي على ملوثات من الممكن أن تتلف خرطوشات الحبر).

**تنبيه** لا تلمس فتحات الحبر أو نقاط التلامس نحاسية اللون. قد ينجم عن لمس هذه الأجزاء حدوث انسداد، وتلف للحبر وضعف التوصيلات الكهربائية.

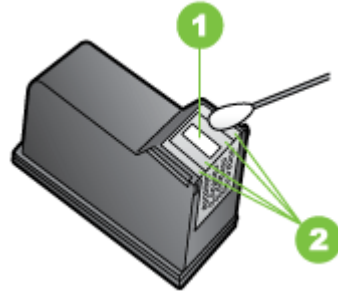
### لتنظيف المنطقة حول فتحات الحبر

١. قم بتشغيل الطابعة وافتح غطاء الوصول الأمامي.
٢. يتحرك حامل خرطوشة الطباعة إلى منتصف الطابعة.
٣. انتظر حتى تتوقف عربة الطباعة عن العمل، ثم افصل سلك الطاقة من الجزء الخلفي بالجهاز.
٤. ارفع ماسكة خرطوشة الحبر لفتحها، ثم أخرج خرطوشة الحبر من حجرة الحامل.

**ملاحظة** لا تقم بإزالة كلا من خراطيش الحبر في نفس الوقت. قم بإزالة وتنظيف كل من خرطوشات الحبر، خرطوشة واحدة في كل مرة. لا تترك خرطوشة الحبر خارج الطابعة أكثر من 30 دقيقة.

٤. ضع خرطوشة الحبر على قطعة من الورق حيث تكون فتحات الحبر متجهة لأعلى.
٥. بلل قطعة مطاطية من الفلين النظيف قليلاً في ماء مقطر واعصر الماء الزائد.

٦. نظف الوجه والحواف حول مكان فتحة الحبر بالفلين، كما هو موضح أدناه.



١	صفحة الفتحة (لا تنظف)
٢	الوجه والحواف حول مكان فتحة الحبر

#### △ تنبيه لا تنظف صفحة الفتحات.

٧. أدخل خرطوشة الحبر في حجرة الحامل بنفس زاوية إخراج خرطوشة الحبر القديمة.
٨. أغلق ماسكة خرطوشة الحبر. إذا تم إدخال الخرطوشة بشكل صحيح، فإن إغلاق المزلاج سيدفع برفق الخرطوشة في مقصورة الحامل. اضغط على المقبض للتأكد من وجوده بوضع مستوي على الخرطوشة.
٩. كرر ذلك إذا لزم الأمر مع خراطيش الحبر الأخرى.
١٠. أغلق غطاء الوصول الأمامي برفق وقم بتوصيل سلك الطاقة بالجزء الخلفي للجهاز.
١١. انتظر إلى أن تكمل الحاملة عملية بدء خرطوشة الحبر وتعود إلى موضعها الأصلي في الجانب الأيسر من الطابعة قبل استخدام الطابعة.

#### 📌 ملاحظة لا تفتح غطاء الوصول الأمامي إلا بعد اكتمال بدء خرطوشة الحبر.

١٢. محاذاة خراطيش الحبر. للمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.

### استبدال وحدة خدمة الحبر

تحتفظ وحدة خدمة الحبر القابلة للاستبدال بالحبر الفاقد من خرطوشة الحبر السوداء. وعند قرب امتلاء وحدة خدمة الحبر؛ تطلب أضياء الطابعة استبدالها. لمزيد من المعلومات، راجع مرجع مصابيح لوحة التحكم. عندما يتم إعلامك عن طريق لوحة التحكم أن وحدة خدمة الحبر ممتلئة، اتصل بالدعم الخاص بشركة HP للحصول على وحدة جديدة. لمزيد من المعلومات، راجع دعم HP. إذا كانت لديك وحدة خدمة حبر جديدة، ركبها فوراً باتباع الإرشادات المرفقة بها.

📌 **تنبيه** وعندما تصبح وحدة خدمة الحبر ممتلئة، تتوقف الطابعة عن الطباعة. وبالرغم من ذلك، حتى تصل القطعة البديلة، يمكن الاستمرار في الطباعة بإزالة خرطوشة الحبر الأسود والطباعة فقط باستخدام خرطوشة الحبر الثلاثية الألوان. ولكن قد تتأثر نتائج الألوان وسرعة الطباعة. للمزيد من المعلومات حول الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة، راجع الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة.

△ **تنبيه** إن السماح لوحدة خدمة الحبر بالامتلاء بشكل كامل قد يؤدي إلى انسكاب الحبر الأسود. كن حريصاً على عدم حدوث انسكاب للحبر في وحدة خدمة الحبر. يمكن للحبر أن يترك علامة دائمة على النسيج وغيره من المواد.

## حل مشكلات تغذية الورق

للحصول على المعلومات الخاصة بحل مشكلات انحشار الورق، راجع إزالة الانحشار.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- الطابعة لا تدعم الوسائط
- الوسائط لا تسحب
- الوسائط لا تخرج بشكل صحيح
- الورق مائل
- التقاط أكثر من ورقة

### الطابعة لا تدعم الوسائط

ينبغي استخدام الوسائط التي تدعمها الطابعة أو الصينية قيد الاستخدام. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.

### الوسائط لا تسحب

- تأكد من تحميل الوسائط في الدرج. للمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط. قم بهز الوسائط قبل تحميلها.
- تأكد من أن محددات مسار الوسائط مضبوطة على العلامات الصحيحة في الدرج بما يتناسب مع مقياس الوسائط الموضوعة في الدرج. وتأكد أيضاً من إحكام الموجهات حول الرزمة دون أن تكون ضيقة.
- تأكد من عدم التقاف الوسائط الموجودة بالدرج. قم بفرد الورق عن طريق ثنيه في الاتجاه المقابل للتفاف.
- تأكد من تمديد وصلة صينية الإدخال إذا كان طراز الطابعة يحتوي على وصلة.

### الوسائط لا تخرج بشكل صحيح

قم بإزالة الوسائط الزائدة من منطقة الإخراج. إذا كانت المطبوعات تتكدس خارج فتحة الإخراج؛ فذلك قد يعيق الوسائط من الخروج الصحيح من الطابعة.

### الورق مائل

- تأكد من أن الوسائط المحملة في الأدراج في محاذاة موجهات الورق.
- قم بتحميل الوسائط في الطابعة إذا لم يكن يطبع فقط.
- تأكد من تمديد وصلة صينية الإدخال إذا كان طراز الطابعة يحتوي على وصلة.

### التقاط أكثر من ورقة

- قم بهز الوسائط قبل تحميلها.
- تأكد من أن محددات مسار الوسائط مضبوطة على العلامات الصحيحة في الدرج بما يتناسب مع مقياس الوسائط الموضوعة في الدرج. وتأكد أيضاً من إحكام الموجهات حول الرزمة دون أن تكون ضيقة.
- تأكد من عدم زيادة تحميل الورق في الدرج.
- استخدم وسائط HP للحصول على أفضل أداء وفعالية.

## حل مشاكل التثبيت

إذا لم تصلح المواضيع التالية؛ راجع دعم HP للمعلومات عن دعم HP.

- اقتراحات تركيب الأجهزة
- اقتراحات تثبيت البرنامج
- مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي

### فحص الطابعة

- تحقق من أنه قد تمت إزالة كافة أشرطة ومواد التعبئة من خارج الطابعة ومن داخلها.
- تأكد من أنه قد تم تحميل ورق في الطابعة.
- تحقق من عدم وجود أية مصابيح مضيئة أو وامضة فيما عدا المصباح **Power (الطاقة)**، والذي يجب أن يكون مضيئاً. إذا كانت هناك أية مصابيح أخرى مضيئة أو تومض بخلاف المصباح **Power (الطاقة)**، فهذا يشير إلى وجود خطأ. للمزيد من المعلومات، راجع مراجع مصابيح لوحة التحكم.
- تأكد أن الطابعة يمكنها طباعة صفحة تشخيص الاختبار الذاتي.

### افحص توصيلات الأجهزة

- تحقق من سلامة حالة عمل كافة الأسلاك والكبلات التي تستخدمها.
- تحقق من أنه قد تم توصيل سلك الطاقة بإحكام بالطابعة من طرف وإلى مأخذ التيار من الطرف الآخر.

### افحص خرطوشات الطباعة

- عند تركيب خرطوشة حبر جديدة؛ تقوم الطابعة بمحاذاة خراطيش الحبر تلقائياً. إذا فشلت المحاذاة، فتأكد من تثبيت الخرطوشات على ما يرام، ثم ابدأ محاذاة خرطوشات الحبر. لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشات الحبر.
- تأكد من إغلاق كافة المقابض والأغطية بإحكام وبشكل صحيح.


## اقتراحات تثبيت البرنامج

### افحص جهاز الكمبيوتر

- تحقق من أن جهاز الكمبيوتر يعمل بأحد أنظمة التشغيل المدعمة.
- تحقق من أن جهاز الكمبيوتر الذي تستخدمه يستوفي الحد الأدنى لمتطلبات النظام.
- في "إدارة الأجهزة في Windows"، تحقق من أنه لم يتم تعطيل برامج تشغيل USB.
- في حالة استخدام جهاز كمبيوتر يعمل بأحد أنظمة تشغيل Windows ولم يستطع الكمبيوتر اكتشاف الطابعة، قم بتشغيل الأداة المساعدة لإلغاء التثبيت (util\ccc\uninstall.bat على القرص Starter CD) وذلك لأداء عملية إلغاء تثبيت سليمة لبرنامج تشغيل الطابعة. أعد تشغيل الكمبيوتر، ثم أعد تثبيت برنامج تشغيل الطابعة.

### تحقق من الخطوات الأولية للتركيب

- تحقق من أن القرص المضغوط الخاص ببداية التشغيل (Starter) يحتوي على برامج التثبيت الصحيحة الخاص بنظام التشغيل الذي تستخدمه.
- قبل تثبيت البرامج، تحقق من إغلاق كافة البرامج الأخرى.
- إذا لم يتعرف الكمبيوتر على مسار محرك الأقراص المضغوطة الذي قمت بكتابتته، فتأكد من تحديد حرف محرك الأقراص الصحيح.
- إذا لم يتعرف الكمبيوتر على القرص المضغوط Starter (البداية) الموجود بمحرك الأقراص المضغوطة، فافحص وجود تلف بالقرص المضغوط. يمكن تنزيل برنامج تشغيل الطابعة من موقع الويب لـ HP ([www.hp.com/](http://www.hp.com/)) support).

 **ملاحظة** بعد حل أي مشكلة، يجب إعادة تشغيل برنامج التثبيت مرة أخرى.

## مشاكل في إعداد اتصال Bluetooth اللاسلكي

إذا واجهت مشكلات تتعلق بالطباعة من خلال اتصال Bluetooth اللاسلكي، فجرب الاقتراحات التالية: للحصول على المزيد من المعلومات حول ضبط الإعدادات اللاسلكية، راجع [إعداد الطابعة لاتصال Bluetooth](#).

### Windows

▲ افحص إعدادات Bluetooth اللاسلكي. لمزيد من المعلومات، انظر [إعداد الطابعة لاتصال Bluetooth](#).

### Mac OS X

▲ احذف و قم بإعادة إضافة الطابعة في **Print & Fax**.

### تأكد من إعدادات Bluetooth

- تأكد من إعدادات Bluetooth. لمزيد من المعلومات، راجع [إعداد الطابعة لاتصال Bluetooth](#).
- لتهيئة إعدادات Bluetooth أو مراقبة حالة الطابعة (مستويات الحبر مثلاً) باستخدام صندوق أدوات (Windows)، عليك توصيل الطابعة بالكمبيوتر عن طريق كبل USB.


### فحص قوة إشارة Bluetooth اللاسلكية

- يمكن أن تتم مقاطعة الاتصال اللاسلكي أو يصبح الاتصال غير متاح إذا حدث تداخل في الإشارات أو حدثت مشكلات تتعلق بالمسافة أو قوة الإشارة أو إذا لم تكن الطابعة جاهزة.
- تأكد من وجود الطابعة في نطاق جهاز إرسال Bluetooth. تتيح الطابعة عبر معيار Bluetooth طباعة لاسلكية من مسافة تبلغ 10 أمتار (30 قدم).
  - إذا لم تتم طباعة المستند، فقد يكون هناك تداخل في الإشارة. إذا ظهرت رسالة على الكمبيوتر تفيد بوجود مشكلة بالإشارة، فقم بإلغاء مهمة الطباعة ثم أعد إرسال المهمة من الكمبيوتر.

## التعرف على صفحات معلومات الطابعة

تحتوي صفحات معلومات الطابعة على معلومات تفصيلية عن الطابعة تشمل رقم إصدار البرنامج والرقم المسلسل، وهوية الخدمة، ومعلومات خرطوشة الطباعة، وإعدادات الصفحة الافتراضية، وإعدادات وسائط الطباعة.

وتحتوي صفحة ضبط Bluetooth على معلومات اتصال Bluetooth.


 **ملاحظة** يجب ألا تكون الطابعة في حالة معالجة أي مهام طباعة أثناء طباعة صفحات الضبط والتشخيص.

إذا أردت الاتصال بشركة HP، فطباعة صفحة التشخيص والضبط غالباً ما تكون عملية مفيدة قبل الاتصال.



### طباعة صفحة معلومات الطابعة من لوحة التحكم

يمكن طباعة صفحات معلومات الطابعة التالية من لوحة التحكم في الطابعة دون الاتصال بالطابعة.


#### لطباعة صفحة تشخيصية

اضغط باستمرار على زر  (إلغاء) لمدة ثلاث ثوانٍ. استخدم صفحة التشخيص لعرض إعدادات الطابعة الحالية، وحالة الحبر، وحالة خرطوشة الطباعة، وحل مشاكل الطباعة.

#### لطباعة صفحة تهيئة

اضغط مع الاستمرار على زر الاستئناف  (الزر Resume) و  (الزر Bluetooth) لمدة ثلاث ثوانٍ. استخدم صفحة الضبط لعرض إعدادات لاصفحة الافتراضية، وإعدادات وسائط الطباعة، ووصف حالات المصابيح والأضواء.

## طباعة صفحة ضبط Bluetooth

اضغط مع الاستمرار على الزر  (الزر Bluetooth) لمدة ثلاث ثوانٍ.  
استخدم صفحة ضبط Bluetooth لرؤية معلومات Bluetooth مثل اسم جهاز Bluetooth.


## طباعة صفحات معلومات الطابعة من البرنامج

يمكن طباعة صفحات معلومات الطابعة التالية من برنامج الطابعة.

### طباعة صفحة اختبار من Toolbox (Windows)

1. افتح صندوق الأدوات Toolbox. للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة.
2. انقر فوق علامة التبويب Services.
3. اضغط **Print a Configuration Page** (طباعة صفحة ضبط).

---

 **ملاحظة** إذا كنت تستخدم جهاز محمول يعمل بنظام Windows Mobile، فسيمكنك استخدام برنامج Toolbox المتوافق مع أجهزة المساعد الرقمي الشخصي PDA. للمزيد من المعلومات، راجع برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تستخدم نظام التشغيل Windows Mobile.

---

### طباعة صفحة ضبط من برنامج تشغيل الطابعة (Windows)

1. افتح برنامج تشغيل الطابعة
2. انقر فوق خصائص.
3. انقر فوق علامة التبويب خدمات.
4. اضغط **Print Configuration Page** (طباعة صفحة الضبط).

### طباعة صفحة اختبار من HP Utility (نظام Mac OS X)

1. افتح HP Utility. انظر HP Utility (Mac OS X).
2. في لوحة الاختبار Test؛ اضغط **Print Test Page**.

## إزالة الانحشار

أحياناً، تتحشر الوسائط أثناء المهمة. جرب الحلول التالية لتقليل الانحشار.

- تأكد من الطابعة على وسائط مطابقة للمواصفات. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
  - تأكد من الطابعة على وسائط غير مجمدة أو مطبقة أو تالفة.
  - تأكد أن الصينية محملة بشكل صحيح وليست ممتلئة جداً. للمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
- يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:
- إزالة الانحشار من الطابعة
  - معلومات حول كيفية تلافي انحشار الورق

### إزالة الانحشار من الطابعة

#### لإزالة انحشار ورق

اتبع الإرشادات التالية لإزالة انحشار الورق.

1. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
2. افصل الطابعة من الكهرباء.

٣. افصل الوسائط التي ليست محصورة من صينية الإدخال وفتحة الإخراج.

**ملاحظة** لا تضع يدك داخل صينية الإدخال. بل استخدم الملقاط واحذر كي لا تخدش الجزء الداخلي من الطابعة.

٤. حدد انحشار الوسائط.


٥. إذا كانت الوسائط مرئية من فتحة الإخراج؛ فاسحبها برفق من الفتحة. وإذا لم تكن مرئية؛ فافتح غطاء الوصول الأمامي واسحب الوسائط المحصورة.

**ملاحظة** اسحب الوسائط المحصورة ببطء وثبات لمنع تلف الوسائط.

٦. إذا كانت خرطوشة الطباعة تعيق الوسائط؛ فاضغطها لأحد الجانبين برفق ثم اسحب الوسائط.



٧. إذا لم تكن الوسائط المحصورة مرئية في منطقة الطباعة داخل الطابعة؛ فأخرج منها ما كان مرئيًا في درج الإدخال.

٨. وبعد إزالة الانحشار؛ أغلق غطاء الوصول الأمامي، ثم شغل الطابعة؛ ثم اضغط الزر  (الزر Resume) لمتابعة مهمة الطباعة.

تواصل الطباعة طباعة مهمة الطباعة من الصفحة التالية. أعد إرسال الصفحة أو الصفحات التي انحشرت في الطابعة.

### معلومات حول كيفية تلافي انحشار الورق

- تأكد من عدم وجود أي شيء يعوق مسار الورق.
- يجب عدم زيادة حمل الأدراج. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- قم بتحميل الورق في الطابعة والطابعة متوقفة عن الطباعة. للمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
- يجب عدم استخدام الوسائط المتجددة أو المتغضنة.
- ينبغي دومًا استخدام وسائط تتوافق مع المواصفات. للمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- تأكد من محاذاة الوسائط للجانب الأيمن للدرج.
- تأكد من إحكام ضبط موجهات الوسائط في مقابل الوسائط، لكن ينبغي عدم ثنيها أو ليها.
- تأكد من إزالة مشابك الورق والدبابيس والتدبيس أو غيرها من الأشياء عن الورق.






## مرجع مصابيح لوحة التحكم

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع الويب لشركة HP ([www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)) للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة باكتشاف الأخطاء وإصلاحها أو إصلاحات الطابعة وتحديثاتها.

توضيح المصباح / نمط المصباح	الوصف والإجراء الذي يوصى باتخاذ
مصباح Power (الطاقة) مُضاء.	في حالة استخدام التيار الكهربائي المتردد: تم تشغيل الطابعة ولكنها في وضع الخمول. في حالة استخدام طاقة البطارية: مصباح حالة البطارية يشير إلى مستوى الطاقة. ليست هناك حاجة لاتخاذ إجراء.
مصباح التشغيل ينبض ببطء بالأبيض.	الطابعة في وضع السكون. لا تفعل شيئاً.
مصباح حالة البطارية أخضر.	البطارية مشحونة بنسبة 41-100% وتم تشغيل الطابعة ولكنها في وضع الخمول. سلك الطاقة غير متصل. لا تفعل شيئاً.
مصباح حالة البطارية كهربائي.	البطارية مشحونة بنسبة 10-40% وتم تشغيل الطابعة ولكنها في وضع الخمول. سلك الطاقة غير متصل. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي للبدء في إعادة شحن البطارية. انظر تركيب البطارية واستخدامها.
مصباح حالة البطارية أحمر.	البطارية مشحونة بنسبة أقل من 10% وتم تشغيل الطابعة ولكنها في وضع الخمول. سلك الطاقة غير متصل. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي للبدء في إعادة شحن البطارية. انظر تركيب البطارية واستخدامها.
مصباح حالة البطارية يومض بالأحمر.	البطارية مشحونة بنسبة أقل من 2% وتم تشغيل الطابعة ولكنها في وضع الخمول. سلك الطاقة غير متصل. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي للبدء في إعادة شحن البطارية. انظر تركيب البطارية واستخدامها.







(تابع)

الوصف والإجراء الذي يوصى باتخاذ	توضيح المصباح / نمط المصباح
<p>البطارية قيد الشحن. مصباح حالة البطارية يشير إلى مستوى الشحن.</p> <p><b>ملاحظة</b> عند إتمام شحن البطارية، سينطفئ مصباح شحن البطارية.</p> <p>لا يتطلب القيام بأي إجراء.</p>	<p>مصباح شحن البطارية كهربائي، و مصباح حالة البطارية أخضر أو كهربائي أو أحمر.</p> 
<p>سلك الكهرباء موصول والبطارية موجودة لكنها معطلة. استبدل البطارية. راجع <u>مستلزمات وملحقات HP</u>.</p>	<p>مصباح شحن البطارية مضاء بلون أحمر.</p> 
<p>الطابعة تطبع، أو جار تشغيلها أو إنهاء تشغيلها، أو تنتظر جفاف الحبر.</p> <p>ليست هناك حاجة لاتخاذ إجراء.</p>	<p>يومض مصباح التشغيل.</p> 
<p>اتصال Bluetooth اللاسلكي يعمل.</p> <p>لا تفعل شيئاً.</p>	<p>مصباح الطاقة مضاء و مصباح Bluetooth أزرق.</p> 
<p>توقفت الطابعة مؤقتاً بسبب نفاد الورق، أو عدم تطابق عرض الوسائط.</p> <p>في حالة نفاد الورق، قم بتحميل ورق. في حالة عدم تطابق عرض الوسائط؛ ضع الورق الصحيح. بعد التصرف الصحيح؛ اضغط  (الزر Resume) لمتابعة مهمة الطباعة.</p>	<p>مصباح Power (الطاقة) مضاء و يومض مصباح Resume.</p> 
<p>غطاء الطابعة أو بابها مفتوح.</p> <p>أغلق غطاء الطابعة وأبوابها.</p>	<p>إضاءة كل من مصباحي الاستئناف والطاقة.</p> 

الوصف والإجراء الذي يوصى باتخاذ	توضيح المصباح / نمط المصباح
<p>خطأ طباعة بدون إبطارات، خرطوشة مفقودة أو معطلة، خرطوشة في الفتحة الخطأ، خرطوشة سبينة التركيب. مصابيح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى تشير إلى وجود مشكلة في خرطوشة الحبر ثنائية الألوان أو الأسود/الصور.</p> <p>اتبع التعليمات المذكورة في رسائل برنامج HP المعروضة على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.</p>	<p>مصباح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى مُضاء، و مصباح Power (الطاقة) مُضاء.</p> 
<p>مستوى خرطوشة الحبر منخفض جداً أو الخرطوشة مزيفة أو مستخدمة سابقاً. مصابيح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى يشير إلى وجود مشكلة إما في خرطوشة الحبر الثلاثية الألوان أو خرطوشة الأسود/الصور.</p> <p>استبدل الخرطوشة. لمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.</p> <p>إذا تم بيع هذه الخرطوشة لك على أنها خرطوشة HP أصلية جديدة، فقد تكون مزيفة. اتصل بالمتجر حيث تم شراء هذه الخرطوشة أو قم بزيارة HP على العنوان التالي: <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> للحصول على المزيد من المعلومات أو للإبلاغ عن اشتباه في عملية احتيال.</p> <p><b>ملاحظة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 'لا يشمل ضمان HP على خرطوشات الحبر الأحبار أو الخراطيش الغير تابعة لـ HP.</li> <li>• 'لا يشمل ضمان HP الخاص بالطباعة عمليات الصيانة والإصلاح التي تنتج عن استخدام الأحبار أو الخراطيش الغير تابعة لـ HP.</li> <li>• لا تضمن HP جودة النتائج أو موثوقيتها عند استخدام حبر ليس من صنع HP.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>لن تتوفر معلومات حول مستويات الحبر.</p>	<p>مصباح خرطوشة الحبر اليمنى واليسرى يومض، مصباح الاستئناف يومض، و مصباح التشغيل مُضاء.</p> 
<p>انخفاض مستوى الحبر في خرطوشة الحبر. مصابيح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى تشير إلى وجود مشكلة في خرطوشة الحبر ثنائية الألوان أو الأسود/الصور.</p> <p>يمكن مواصلة الطباعة؛ ولكن يجب استبدال الخرطوشة قريباً. للمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.</p>	<p>مصباح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى مُضاء، مصباح Power (الطاقة) مُضاء.</p> 
<p>خرطوشة الحبر ثلاثية الألوان أو اليمنى بحاجة للانتباه. مصابيح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى تشير إلى وجود مشكلة في خرطوشة الحبر ثنائية الألوان أو الأسود/الصور.</p> <p>أعد تركيب خرطوشة الحبر في مكانها وحاول الطباعة. إذا استمر الخطأ، فاستبدل الخرطوشة. لمزيد من المعلومات، راجع استبدال خرطوشات الحبر.</p>	<p>مصباح خرطوشة الحبر اليمنى أو اليسرى يومض، مصباح Power (الطاقة) يومض.</p> 

(تابع)

الوصف والإجراء الذي يوصى باتخاذ	توضيح المصباح / نمط المصباح
<p>انحشار الورق أو تعطل محرك الحامل.</p> <p>قم بإزالة الورق المحشور. لمزيد من المعلومات، راجع <u>انحشار الورق</u>.</p> <p>بعد إزالة الانحشار، اضغط على (زر <b>Resume</b>) لمتابعة مهمة الطباعة.</p> <p>إذا لم يكن هناك انحشار ورق، فاضغط (زر <b>Resume</b>). إذا لم تُحل المشكلة، حاول إيقاف تشغيل الطابعة ثم تشغيلها مرة أخرى، ثم أعد إرسال مهمة الطباعة.</p>	<p>مصباح التشغيل ومصباح الاستئناف وامضين.</p> 
<p>تم توصيل جهاز USB غير مدعوم بالطابعة.</p> <p>قم بإزالة جهاز USB. للمزيد من المعلومات حول الأجهزة المدعومة، راجع مواصفات وحدة الذاكرة.</p>	<p>مصباح الطاقة مطفاً، ومصباح الاستئناف يومض.</p> 
<p>توصيل جهاز مقسم غير مدعوم بالطابعة.</p> <p>قم بإزالة جهاز المقسم. للمزيد من المعلومات حول الأجهزة المدعومة، راجع مواصفات وحدة الذاكرة.</p>	<p>مصباح (الطاقة) منطفئ و مصباح Resume (الاستئناف) مُضاء.</p> 
<p>توقف محطة الخدمة. ينتج هذا عن عدة أمور، منها:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ماسكات الخرطوشة غير محكمة (مصباحا الخرطوشة اليسرى واليمنى مضيئان).</li> <li>• انحشارات الورق.</li> </ul> <p>تأكد من أن جميع مزالغ الخرطوشة مثبتة بإحكام، و أنه لا يوجد أي ورقة منحشرة في الطابعة.</p> <p>إذا لم يكن هناك انحشار للورق، فاضغط على (زر <b>Resume</b>). إذا لم تُحل المشكلة، حاول إيقاف تشغيل الطابعة ثم تشغيلها مرة أخرى، ثم أعد إرسال مهمة الطباعة.</p>	<p>مصباح التشغيل ومصباح الاستئناف يومضان. بعد الضغط مع الاستمرار على (زر <b>إلغاء الأمر</b>) لمدة ثلاث ثوان، ستضيء المصابيح اليسرى واليسرى و الخاصة بخرطوشة الحبر بشكل مستمر أو ستومض.</p> 

الوصف والإجراء الذي يوصى باتخاذ	توضيح المصباح / نمط المصباح
<p>وحدة خدمة الحبر ممثلة تقريباً.</p> <p>تحتفظ وحدة خدمة الحبر القابلة للاستبدال بالحبر الفاقد من خرطوشة الحبر السوداء. عندما تكون وحدة خدمة الحبر ممثلة تقريباً، اتصل بدعم HP للحصول على وحدة جديدة. للمزيد من المعلومات، راجع دعم HP.</p> <p>إذا كانت لديك وحدة خدمة حبر جديدة، ركبها فوراً باتباع الإرشادات المرفقة بها.</p> <p>للمزيد من المعلومات، راجع استبدال وحدة خدمة الحبر.</p>	<p>مصباح التشغيل ومصباح الاستئناف يومضان. بعد الضغط مع الاستمرار على <b>X</b> (زر الإلغاء) لمدة ثلاث ثوانٍ، يضيء مصباح الخرطوشة اليسرى، و يومض مصباح خرطوشة الحبر اليمنى.</p>  
<p>وحدة خدمة الحبر ممثلة.</p> <p>تحتفظ وحدة خدمة الحبر القابلة للاستبدال بالحبر ممثلة حالياً. لن تطبع الطابعة باستخدام خرطوشة الحبر الأسود حتى يتم استبدال وحدة خدمة الحبر. اتصل بدعم HP للحصول على وحدة جديدة. للمزيد من المعلومات، انظر دعم HP.</p> <p>إذا كانت لديك وحدة خدمة حبر جديدة، ركبها فوراً باتباع الإرشادات المرفقة بها.</p> <p><b>تلميح</b> وعندما تصبح وحدة خدمة الحبر ممثلة، تتوقف الطابعة عن الطباعة. و بالرغم من ذلك، حتى تصل القطعة البديلة، يمكن الاستمرار في الطباعة بإزالة خرطوشة الحبر الأسود و الطباعة فقط باستخدام خرطوشة الحبر الثلاثية الألوان. ولكن قد تتأثر نتائج الألوان وسرعة الطباعة. للمزيد من المعلومات حول الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة، راجع الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة.</p> <p>للمزيد من المعلومات، راجع استبدال وحدة خدمة الحبر.</p>	<p>مصباح التشغيل ومصباح الاستئناف يومضان. بعد الضغط مع الاستمرار على <b>X</b> (زر إلغاء الأمر) لمدة ثلاث ثوانٍ، ستومض المصباح اليمنى و اليسرى و الخاصة بخرطوشة الحبر.</p>  

# أ المعلومات الفنية

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- معلومات حول الضمان
- مواصفات الطابعة
- معلومات تنظيمية
- برنامج رقابة المنتج
- تراخيص الأطراف الأخرى

## معلومات حول الضمان

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود
- معلومات حول الضمان الخاص بخراطوشة الحبر

بيان ضمان Hewlett-Packard المحدود

منتج HP	مدة الضمان المحدود
وسائط البرامج	٩٠ يوماً
الطابعة	عام واحد
خراطيش الحبر أو الطابعة	مدة الضمان المحدود (خراطيش الطباعة) حتى نفاد حبر HP أو حتى تاريخ "انتهاء الضمان" المطبوع على الخرطوشة، أيهما يحدث أولاً. لا يشمل هذا الضمان منتجات حبر HP التي تمت إعادة تعبئتها أو تصنيها أو تجديدها أو أسىء استخدامها أو تم العبث بها.
روؤس الطابعة (يسري فقط على المنتجات المزودة بروس طباعة قابلة للاستبدال لدى العميل)	عام واحد
الملحقات	عام واحد ما لم يتم تحديده بغير ذلك

أ - حدود الضمان المحدود

- ١- تضمن شركة Hewlett-Packard، التي يُرمز إليها (HP)، للعملاء من المستخدمين أن تكون منتجات HP الموضحة فيما سبق خالية من العيوب سواء في الخامة أو في الصناعة طوال مدة الضمان المحددة فيما سبق، والتي تبدأ من تاريخ شراء العميل للمنتج.
- ٢- بالنسبة للمنتجات من البرامج، لا ينطبق ضمان HP المحدود إلا في حالة إخفاق البرنامج في تنفيذ التعليمات البرمجية. لا تضمن شركة HP إلا أن يقطع تشغيل أي منتج أو أن يكون خالياً من الأخطاء.
- ٣- لا يشمل الضمان المحدود لشركة HP إلا العيوب التي تنشأ نتيجة الاستعمال العادي للمنتج، ولا يشمل أية مشكلات أخرى، بما في ذلك المشكلات التي تنتج عن ما يلي:
- أ- الصيانة أو التعديل بطريقة خطأ؛ أو
- ب- استخدام برامج أو وسائط أو أجزاء أو مستلزمات لا توفرها ولا تدعمها شركة HP؛ أو
- ج- تشغيل المنتج في بيئة مخالفة لمواصفات التشغيل؛ أو
- د- عمليات التعديل غير المصرح بها أو سوء الاستخدام.
- ٤- بالنسبة لمنتجات HP من الطابعات، لا يؤثر استخدام خراطيش حبر لغير HP أو خراطيش حبر تمت إعادة تعبئتها على الضمان الممنوح للعميل أو على أي تعاقف للدعم أيرمه العميل مع شركة HP. من جانب آخر، إذا تبين أن العطل أو التلف الذي لحق بالطابعة نتج عن استخدام خرطوشة حبر لغير HP تمت إعادة تعبئتها أو خرطوشة حبر منتهية الصلاحية، ستقوم شركة HP بتحمل تكلفة الوقت المستغرق في إصلاح العطل والمواد المستخدمة في ذلك، بالتكلفة القياسية، نظير خدمة إصلاح ذلك العطل أو التلف بالتحديد.
- ٥- إذا تألفت شركة HP خلال فترة سريان الضمان إخطاراً بوجود عيب في أحد المنتجات التي يشملها الضمان، تلتزم شركة HP إما بإصلاح المنتج أو استبداله، والخيار في ذلك يرجع للشركة.
- ٦- إذا تعذر على شركة HP إصلاح العيب أو استبدال المنتج الذي يحتوي على العيب الذي يشملها الضمان، بما يتناسب مع الموقف، تلتزم شركة HP برد المبلغ الذي دفعه العميل نظير شراء المنتج في فترة زمنية مناسبة بعد إبلاغها بالعيب.
- ٧- لا تتحمل شركة HP أية مسؤولية بشأن إصلاح المنتجات أو استبدالها أو رد المبالغ المالية إلى العميل حتى يقوم العميل بإعادة المنتج المعيب إلى شركة HP.
- ٨- تلتزم الشركة بأن يكون المنتج البديل إما جديداً أو كالجديد، بشرط أن يتساوى في الأداء مع المنتج المستبدل، وذلك كحد أدنى.
- ٩- من الوارد أن تحتوي منتجات HP على أجزاء أو مكونات أو مواد مُعاد معالجتها تكافئ الأجزاء أو المكونات أو المواد الجديدة في الأداء.
- ١٠- يسري بيان الضمان المحدود لشركة HP في كل البلدان التي تقوم شركة HP بتوزيع منتجات يغطيها الضمان فيها. يمكن إبرام تعاقبات للحصول على خدمات ضمان إضافية - مثل الخدمة في الموقع - من أي منفذ معتمد لخدمة HP في البلدان التي تقوم شركة HP بتوزيع منتجات فيها، أو يقوم بذلك أحد المسوّرين المعتمدين.

ب - حدود الضمان

بالإضافة إلى ما تسمح به القوانين المحلية، لا تقدم شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية ضمانات أو أية تعهدات أخرى من أي نوع، سواء كانت ضمانات أو تعهدات صريحة أو ضمنية بخصوص قابلية المنتج للبيع أو ملاءمته لمستوى معين من الجودة أو ملائمته لغرض بعينه.

ج - حدود المسؤولية القانونية

- ١- بالتوافق مع ما تسمح به القوانين المحلية، فإن الإجراءات التعويضية التي ينص عليها بيان الضمان الحالي خاصة بالعمل وقاصرة عليه.
- ٢- بالتوافق مع ما تسمح به القوانين المحلية، باستثناء الالتزامات الموضحة في بيان الضمان الحالي بالتحديد، لن تتحمل شركة HP أو موردو الجهات الخارجية التابعين لها أية مسؤولية عن حدوث أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو أضرار بمواصفات خاصة أو عرضية مترتبة على أضرار أخرى، سواء كان ذلك قائماً على تعاقف أو على ضرر أو على أية نظرية قانونية أخرى، وسواء تم الإضرار باحتمالية حدوث مثل تلك الأضرار أو لم يتم الإضرار.

د - القوانين المحلية

- ١- يحصل العميل على حقوق قانونية محددة بموجب بيان الضمان الحالي. قد يكون للعميل حقوق أخرى، والتي قد تختلف من ولاية إلى ولاية أخرى داخل الولايات المتحدة، أو من مقاطعة إلى مقاطعة أخرى داخل كندا، أو من بلد إلى بلد آخر أو منطقة إلى منطقة أخرى في أي مكان آخر في العالم.
- ٢- وفي حالة وجود تعارض بين بيان الضمان الحالي والقوانين المحلية، يتم تعديل بيان الضمان الحالي بما يتوافق مع القوانين المحلية تلك. إذعائاً لتلك القوانين المحلية، قد لا تنطبق بعض بنود إخلاء المسؤولية وتحدياتها، من البنود التي ينص عليها بيان الضمان الحالي. على سبيل المثال، بعض الولايات في الولايات المتحدة، بالإضافة إلى بعض الحكومات خارج الولايات المتحدة (وبعض المقاطعات في كندا)، تنص على:
- أ- عدم تطبيق بنود إخلاء المسؤولية والتحديبات الواردة في بيان الضمان الحالي، لتلك البنود التي تؤدي إلى تقييد الحقوق التشريعية الممنوحة للعميل (في المملكة المتحدة على سبيل المثال)، أو
- ب- تقييد قدرة الشركات المصنّعة على فرض بنود إخلاء المسؤولية أو تحديدها؛ أو
- ج- منح العميل حقوق ضمان إضافية، وتحديد مدة الضمانات الضمنية التي لا يمكن للشركات المصنّعة إخلاء مسؤولياتها تجاهها، أو السماح بوضع قيود على مدة الضمانات الضمنية.
- ٣- باستثناء ما يسمح به القانون، لا تؤدي البنود الواردة في بيان الضمان الحالي إلى استبعاد أي من الحقوق التشريعية الإلزامية المطبقة على بيع منتجات HP إلى العملاء ولا تؤدي إلى تقييد تلك الحقوق أو إلى تعديلها، بل تعتبر متممة لها.

معلومات حول الضمان الخاص بخرطوشة الحبر

يتم تطبيق ضمان خرطوشة HP عند استخدام المنتج في طباعة HP. لا يغطي هذا الضمان منتجات أجبار HP التي تمت إعادة تعبئتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو إساءة استخدامها أو تم العبث بها بأي شكل كان.

أثناء فترة الضمان، يتم تغطية هذا المنتج طالما لم يتم استهلاك حبر HP ولم يحين موعد انتهاء الضمان. يمكن العثور على تاريخ انتهاء الضمان، وهو بتنسيق السنة/الشهر، على المنتج كما هو موضح:



## مواصفات الطابعة

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- المواصفات الفيزيائية
- مميزات الطابعة وسعاتها
- مواصفات المعالج والذاكرة
- متطلبات النظام
- مواصفات وحدة الذاكرة
- معلومات الطابعة عبر الهاتف النقال
- مواصفات الوسائط
- دقة الطابعة
- بيئة التشغيل
- متطلبات كهربائية
- مواصفات الانبعاث الصوتي

### المواصفات الفيزيائية

الحجم (العرض × العمق × الارتفاع)

- الطابعة: 347.9 × 175.5 × 84.4 مم (3.32 × 6.91 × 13.70 بوصة)
- الطابعة مع البطارية: 347.9 × 197.5 × 84.4 مم (3.32 × 7.78 × 13.70 بوصة)

الوزن (لا يتضمن ذلك مستلزمات الطابعة)

- الطابعة: 2.3 كجم (5.1 رطل)
- الطابعة مع البطارية: 2.5 كجم (5.5 رطل)


### مميزات الطابعة وسعاتها

الميزة	السعة
التوصيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• جهاز عالي السرعة متوافق مع USB 2.0.</li> <li>• منفذ مضيف عالي السرعة PictBridge/USB 2.0</li> <li>• Bluetooth 2.0 Enhanced Data Rate (معدل النقل المحسن)، متوافق مع 1.0 (أوضاع Bluetooth المدعومة: HCRP، و BIP، و OPP، و SPP)</li> </ul>
خرطوشات الحبر	خرطوشات الحبر السوداء وثلاثية الألوان والصور
إنتاجية المستلزمات	قم بزيارة <a href="http://www.hp.com/pageyield/">www.hp.com/pageyield/</a> لمزيد من المعلومات عن إنتاجية خرطوشات الحبر المتوقعة.
لغات الطابعة	HP PCL 3 GUI

### مواصفات المعالج والذاكرة

المعالج: قلب ARM9 (core) بتردد 220 ميغا هرتز  
الذاكرة: 32 ميغا بايت DDR2

### متطلبات النظام

 ملاحظة : للاطلاع على أحدث المعلومات عن نظم التشغيل المدعومة ومتطلبات النظام؛ تفضل زيارة <http://www.hp.com/support>



## توافق نظام التشغيل

- Windows XP Service Pack 2، و Windows Vista، و Windows 7
- Mac OS X (الإصدار 10.5 و 10.6)
- Linux (للمزيد من المعلومات، راجع <http://hplipopensource.com/hplip-web/index.html>).

## الحد الأدنى للمتطلبات


- **Microsoft® Windows® 7**: معالج 1 جيجا هرتز 32 بت (x86) أو 64 بت (x64)، ذاكرة وصول عشوائي سعة 1 جيجابايت (32 بت) أو 2 جيجابايت (64 بت)، مساحة خالية على القرص الصلب 1.0 جيجابايت، وحدة CD-ROM/DVD أو اتصال إنترنت، منفذ USB
- **Microsoft® Windows® Vista**: معالج 800 ميغاهرتز 32 بت (x86) أو 64 بت (x64)، ذاكرة وصول عشوائي 512 ميجابايت، مساحة خالية على القرص الصلب 900 ميجابايت، وحدة CD-ROM/DVD أو اتصال إنترنت، منفذ USB
- **Microsoft® Windows® XP (32-bit) Service Pack 2**: معالج Intel® Pentium® II أو Celeron® أو آخر متوافق بسرعة 233 ميغاهرتز أو أكثر، ذاكرة وصول عشوائي 512 ميجابايت، مساحة خالية على القرص الصلب 500 ميجابايت، وحدة CD-ROM/DVD أو اتصال إنترنت، منفذ USB
- **Mac OS X v10.5.8، v10.6**: معالج G5 أو Intel Core، مساحة خالية على القرص الصلب تبلغ 300 ميجابايت
- Quick Time 5.0 أو ما فوقه (Mac OS X)
- Adobe Acrobat Reader 5.0 أو أحدث

## مواصفات وحدة الذاكرة

## محركات أقراص فلاش USB المدعومة

قامت HP باختيار كامل لأجهزة فلاش USB التالية مع الطابعة:

- **Kingston**: محرك أقراص فلاش USB بسعة 1GB طراز DataTraveler
- طراز 1 **Lexar JumpDrive Traveler**: جيجابايت
- **Imation**: 1GB USB Swivel
- **HP**: محرك أقراص USB فلاش عالي السرعة بسعة 8GB طراز v100w

 **ملاحظة** قد يمكنك استخدام أجهزة فلاش USB الأخرى مع الطابعة. مع ذلك، فإن HP لا يمكنها أن تضمن أنها سوف تعمل بشكل صحيح مع الطابعة حيث لم يتم اختبارها بالكامل.

## معلومات الطابعة عبر الهاتف النقال

تتوفر برامج الطابعة التالية لهذه الطابعة بالنسبة لهذه الهواتف النقالة:

هاتف نقال	البرنامج	موقع ويب
*Windows Mobile	Westtek JETCET	<a href="http://www.westtek.com/pocketpc/jetcet">http://www.westtek.com/pocketpc/jetcet</a>
Blackberry	Repligo Professional	<a href="http://www.cerience.com/products/pro">http://www.cerience.com/products/pro</a>
Nokia Symbian	PrintBoy 7.0	<a href="http://www.bachmannsoftware.com/pbprem.htm">http://www.bachmannsoftware.com/pbprem.htm</a>
Palm OS	PrintBoy 7.0	<a href="http://www.bachmannsoftware.com/pbprem.htm">http://www.bachmannsoftware.com/pbprem.htm</a>

\*يتاح برنامج الطابعة لنظام Windows Mobile على قرص تثبيت برامج HP.

## مواصفات الوسائط

استخدم الجداول التعرف على الأحجام المدعومة والتعرف على أنواع الوسائط المدعومة وأوزانها لتحديد الوسائط المناسبة للاستخدام مع الطابعة، ولتحديد الميزات التي تلائم الوسائط التي تريد استخدامها. راجع القسم ضبط الحد الأدنى للهوامش للاطلاع على المزيد من المعلومات عن هوامش الطابعة المستخدمة من قبل الطابعة، راجع القسم توجيهات للطباعة على الوجهين (الطابعة المزودة) للاطلاع على توجيهات يوصى باتباعها عند الطباعة على وجهي الصفحة.

### التعرف على أنواع الوسائط المدعومة

استخدم دائمًا إعداد نوع الوسائط الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة، وقم بتكوين الأدراس لنوع الوسائط الصحيحة. توصي HP باختبار أي نوع من الورق قبل شراء الكميات الكبيرة منه.

- [التعرف على الأحجام المدعومة](#)
- [التعرف على أنواع الوسائط المدعومة وأوزانها](#)

### التعرف على الأحجام المدعومة

حجم الوسائط
أحجام الوسائط القياسية
ورق بحجم U.S. Letter مقاس (216 × 279 مم، 8.5 × 11 بوصة)
U.S. Legal (216 × 356 مم؛ 8.5 × 14 بوصة)
A4 مقاس ( 210 × 297 مم، 8.3 × 11.7 بوصة)
U.S. Executive (267 × 184 مم؛ 10.5 × 7.25 بوصة)
(JIS B5) مقاس (257 × 182 مم، 10.12 × 7.17 بوصة)
A5 مقاس ( 210 × 148 مم، 8.3 × 5.8 بوصة)
A6 مقاس (105 × 148 مم، 4.13 × 5.83 بوصة)
ورق بحجم U.S. Statement مقاس (140 × 216 مم، 5.5 × 8.5 بوصة)
الأظرف
ظرف أمريكي #10 (105 × 241 مم، 4.12 × 9.5 بوصة)
ظرف C6 (114 × 162 مم، 4.5 × 6.4 بوصات)
أظرف يابانية #3 Chou (120 × 235 مم؛ 4.7 × 9.3 بوصة)
أظرف يابانية #4 Chou (90 × 205 مم؛ 3.5 × 8.1 بوصة)
حجم Monarch Envelope (3.88 × 7.5 بوصة)
ظرف A2 (146 × 111 مم، 5.75 × 4.37 بوصة)
ظرف DL (220 × 110 مم، 8.7 × 4.3 بوصة)
البطاقات
بطاقة فهرس (76.2 × 127 مم، 3 × 5 بوصات)
بطاقة فهرس (102 × 152 مم، 4 × 6 بوصات)
بطاقة فهرس (127 × 203 مم، 5 × 8 بوصات)
ورق الصور
4 × 6* (102 × 152 مم، 4 × 6 بوصات)
ورق بحجم 5 × 7 (13 × 18 سم، 5 × 7 بوصات)

(تابع)

## حجم الوسائط

ورق بحجم 8 × 10 (8 × 10 بوصة)

13 × 18 سم (5 × 7 بوصة)

(10 × 15 سم)\*

علامة بحجم (10 × 15 سم)\*

صور L\* بمقاس (89 × 127 مم; 3.5 × 5 بوصة)

2L (178 × 127 مم; 7.0 × 5.0 بوصة)

3.5 × 5 بمقاس (88,9 × 127 ملم)\*

3 × 5 بمقاس (76.2 × 127 ملم)\*

8.5 × 13 (215,9 × 330,2 ملم)

علامة بحجم 4 × 6\* (102 × 152 مم، 4 × 6 بوصات)

علامة بحجم 4 × 8\* (10 × 20 سم)

## الوسائط الأخرى

الوسائط المخصصة الحجم ما بين 76.2 و 216 مم عرضًا و 101 إلى 355.6 مم طولًا (3 إلى 8.5 بوصة عرضًا و 4 إلى 14 بوصة طولًا)

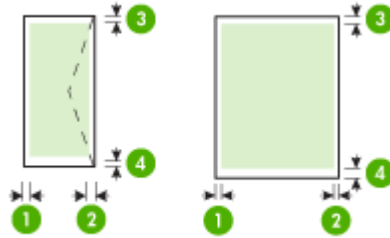
يتم دعم الطباعة بدون حدود\*.

## التعرف على أنواع الوسائط المدعومة وأوزانها

النوع	الوزن	السعة
الورق	من 64 إلى 90 جم/م <sup>2</sup> (من 16 إلى 24 رطلًا)	حتى 50 ورقة من الورق العادي (5 مم أو 0,2 بوصة مجمع)
الأوراق الشفافة		حتى 20 ورقة
ورق صور	250 جم/م <sup>2</sup> (66 رطل فاخر)	حتى 5 ورقة
الملصقات		حتى 20 ورقة
أظرف	من 75 إلى 90 جم/م <sup>2</sup> (20 إلى 24 رطلًا فاخر)	حتى 3 أظرف
البطاقات	حتى 200 جم/م <sup>2</sup> (فهرس 110 رطل)	حتى 5 بطاقة

## ضبط الحد الأدنى للهوامش

يجب أن تطابق هوامش المستند (أو تتجاوز) إعدادات الهوامش الخاصة بالاتجاه الطولي.



الوسائط	(1) الهامش الأيسر	(2) الهامش الأيمن	(3) الهامش العلوي	(4) الهامش السفلي
A4 Executive أمريكي Statement أمريكي B5 A5	3.3 مم (بوصة) 0.13	3.3 مم (بوصة) 0.13	3 مم (بوصة) 0.12	3 مم (بوصة) 0.12*
ورق U.S. Letter ورق U.S. Legal وسائط ذات حجم مخصص 8,5 × 13 بوصة	6,35 مم (بوصة) 0,25	6,35 مم (بوصة) 0,25	3 مم (بوصة) 0,12	3 مم (بوصة) 0,12*
بطاقات وسائط صور A6	2 مم (بوصة) 0,08	2 مم (بوصة) 0,08	3 مم (بوصة) 0,12	3 مم (بوصة) 0,12
أظرف	3.3 مم (بوصة) 0.13	3.3 مم (بوصة) 0.13	14.2 مم (بوصة) 0.56	14.2 مم (بوصة) 0.56

\* في حالة استخدامكم كمبيوتر يعمل بنظام Windows، يمكنك أيضًا تمكين الطباعة على استخدام هامش أدنى يبلغ 3 مم (0.12 بوصة). للحصول على هذا الهامش؛ اضغط علامة التبويب **Advanced** (متقدم) في برنامج تشغيل الطباعة، واختر **Minimize Margins** (تقليل الهوامش).

## توجيهات للطباعة على الوجهين (الطباعة المزدوجة)

- قم دائمًا باستخدام الوسائط التي تتوافق مع مواصفات الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع مواصفات الوسائط.
- حدد خيارات الطباعة المزدوجة في التطبيق أو برنامج تشغيل الطباعة.
- لا تطبع على كلا وجهي الورق الشفاف أو الأطراف أو ورق الصور أو الورق اللامع أو الورق الأخف من 18 رطلًا فاختارًا (75 جم/م<sup>2</sup>). فقد يحدث انحسار نتيجة استخدام هذه الأنواع من الوسائط.
- تتطلب أنواع عديدة من مواد الطباعة تلقئها باتجاه معين عند الطباعة على الوجهين، مثل ورق الشركات الرسمي والورق المطبوع مسبقًا والورق مسبق التثقيب والورق الذي يحتوي على علامات مائية. عند الطباعة من كمبيوتر مع نظام Windows، تطبع الطباعة الوجه الأول من الوسائط أولًا. عند الطباعة من كمبيوتر يعمل بنظام Mac OS X، تطبع الطباعة الوجه الثاني أولًا. قم بتحميل مواد الطباعة مع توجيه الوجه الأمامي لأسفل.

## دقة الطباعة

## دقة الطباعة بالأسود

حتى 600 نقطة في بوصة أسود معالج (عند الطباعة من كمبيوتر)

## دقة الطباعة بالألوان

حتى  $1200 \times 4800$  نقطة لكل البوصة محسنة ملونة على ورق صور HP المختار مع دخل 1200 نقطة لكل بوصة. قد يتضمن ورق الصور ما يلي:

- ورق HP صور فاخر
- ورق صور HP فاخر
- صور HP المحسنة

## بيئة التشغيل

## بيئة التشغيل

الرطوبة النسبية الموصى بها: 15 إلى 90% بدون تكثف  
درجة حرارة التشغيل الموصى بها: 15 إلى 32 مئوية (59 إلى 90 فهرنهايت)  
درجة الحرارة القصوى عند التشغيل: 0 إلى 55 مئوية (32 إلى 131 فهرنهايت)  
درجة الحرارة عند شحن و استخدام البطارية: 0 إلى 40 مئوية (32 إلى 104 فهرنهايت)

## بيئة التخزين

الرطوبة النسبية للتخزين: حتى 90% من الرطوبة بدون تكثف عند درجة حرارة 65 درجة مئوية (150 درجة فهرنهايت)  
درجة حرارة التخزين: -40 إلى 60 مئوية (-40 إلى 140 فهرنهايت)  
درجة حرارة تخزين البطارية: -20 إلى 60 مئوية (-4 إلى 140 فهرنهايت)

## متطلبات كهربائية

## مصدر التيار الكهربائي

محول كهرباء عام (خارجي)

## متطلبات الطاقة

فولطية الدخل: 100 إلى 240 فولت (10%  $\pm$ ) 50 إلى 60 هرتز ( $\pm 3$  هرتز)  
جهد الإخراج: 18.5 فولت تيار مستمر عند 3.5 أمبير

## استهلاك الطاقة الكهربائية

طباعة 13.3 واط (وضع المسودة السريعة)

## مواصفات الانبعاث الصوتي

الطباعة في وضع المسودة، مستويات الضوضاء حسب ISO 7779

## ضغط الصوت (وضع الاستعداد)

LpAm 51 (dBA)

## طاقة الصوت

LwAd 6.5 (BA)

## معلومات تنظيمية

تتوافق الطابعة مع متطلبات المنتج من الهيئات التنظيمية في البلد/ المنطقة التي توجد بها. يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

### FCC

- ملاحظة للمستخدمين في كوريا
- بيان التوافق مع VCCI (الفئة ب) للمستخدمين في اليابان
- إشعار للمستخدمين في اليابان بشأن سلك الكهرباء
- إشعار انبعاث الضوضاء لألمانيا
- بيان مؤشر LED
- لامع لمبيت الأجهزة الطرفية لألمانيا
- المعلومات التنظيمية للمنتجات اللاسلكية
- الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي
- رقم الطراز التنظيمي
- إعلان مطابقة المواصفات

### بيان FCC

#### **FCC statement**

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## ملاحظة للمستخدمين في كوريا

## 사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## بيان التوافق مع VCCI (الفئة ب) للمستخدمين في اليابان

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## إشعار للمستخدمين في اليابان بشأن سلك الكهرباء

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## إشعار انبعاث الضوضاء لألمانيا

**Geräuschemission**

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## بيان مؤشر LED

**LED indicator statement**

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

## لامع لمبيت الأجهزة الطرفية لألمانيا

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## المعلومات التنظيمية للمنتجات اللاسلكية

يحتوي هذا الفصل على المعلومات التنظيمية التالية والتي تتعلق بمنتجات لاسلكية:

- التعرض لإشعاع التردد اللاسلكي
- إشعار للمستخدمين في البرازيل
- إشعار للمستخدمين في كندا
- إشعار للمستخدمين في تاوان

### التعرض لإشعاع التردد اللاسلكي

#### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### إشعار للمستخدمين في البرازيل

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

### إشعار للمستخدمين في كندا

#### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.



## إشعار للمستخدمين في تايوان

## 低功率電波輻射性電機管理辦法

## 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

## 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

## الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

يتوافق المنتجات التي تحمل علامة CE مع توجيهات الاتحاد الأوروبي التالية:

- توجيهات الجهد المنخفض EC/95/2006
  - توجيهات EMC لـ Directive 2004/108/EC
  - توجيه Ecodesign Directive 2009/125/EC، حيثما ينطبق
- يصلح توافق CE لهذا المنتج شرط توفير الطاقة له من خلال محول تيار متناوب يحمل علامة CE صحيحة والذي يتم توفيره من HP. في حالة تمتع هذا المنتج بوظائف الاتصالات، فإنه يتوافق أيضًا مع المتطلبات الأساسية لتوجيه EU التالي: توجيه R&TTE رقم EC/5/1999

يشير التوافق مع هذه التوجيهات إلى التوافق مع مقاييس الاتحاد الأوروبي (المعايير الأوروبية) والتي تم سردها في إعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي الصادر من قبل شركة HP لهذا المنتج أو لعائلة المنتجات هذه والمتوفر (بالإنجليزية فقط) إما في وثائق المنتج أو على موقع الويب التالي: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (اكتب رقم المنتج في مربع البحث).  
تتم الإشارة إلى التوافق عن طريق إحدى علامتي التوافق الموضوعتين على المنتج:

المنتجات غير المعدة للاتصالات ومنتجات الاتصالات المنتظمة في أرجاء الاتحاد الأوروبي مثل Bluetooth®، في نطاق فئة الطاقة حتى 10 ميلي واط.	
بالنسبة إلى المنتجات غير المنتظمة في أرجاء الاتحاد الأوروبي (وإذا كان ذلك ممكنًا، أدخل رقم من 4 أرقام عبارة عن رقم الهيكل وذلك بين الـ CE والـ !)	

راجع ملصق البيانات التنظيمية الموجود على المنتج.

يمكن استخدام إمكانيات الاتصالات السلكية واللاسلكية الخاصة بهذا المنتج في بلدان/مناطق EFTA والاتحاد الأوروبي التالية: النمسا وبلجيكا وبلغاريا وقبرص وجمهورية التشيك والدنمارك وإستونيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وإيسلندا وإيرلندا وإيطاليا ولافتيا وليشتشتاين ولتوانيا ولوكسمبورج ومالطا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وأستراليا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

يعد موصل الهاتف (ليس مرفقًا بكافة المنتجات) للتوصيل بشبكات الهواتف التناظرية.

## المنتجات التي تحتوي على أجهزة LAN لاسلكية

قد تنص دول معينة على واجبات أو متطلبات خاصة بالنسبة إلى تشغيل شبكات LAN اللاسلكية مثل الاستخدام الداخلي فقط أو تحديد القنوات المتاحة. تأكد من ضبط الإعدادات الدولية للشبكة اللاسلكية صحيحًا.

## فرنسا

تشغيل شبكة LAN لاسلكية 2.4-غيغاهرتز الخاصة بهذا المنتج، يتم تطبيق قيود معينة: لا يجوز أن يستخدم هذا المنتج إلا النطاق الترددي الذي يتراوح من 2400 ميغاهرتز إلى 2483.5 ميغاهرتز كاملاً (القنوات من 1 إلى 13) وذلك للتطبيقات المنزلية فقط. أما بالنسبة إلى الاستخدام خارج المنزل، يمكن استخدام النطاق الترددي الذي يتراوح ما بين 2400 ميغاهرتز و 2483.5 ميغاهرتز (القنوات من 1 إلى 9) فقط. للاطلاع على آخر المتطلبات، راجع [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

جهة الاتصال بخصوص الشؤون التنظيمية هي:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen,  
GERMANY

## رقم الطراز التنظيمي

يتم تخصيص رقم طراز تنظيمي للمنتج الذي تقوم بشرائه، وذلك لأغراض التعريف التنظيمي. رقم الطراز التنظيمي لجهازك هو SNPRC-1003-01. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم التنظيمي واسم التسويق (HP Officejet 100 (L411) Mobile Printer) أو رقم المنتج.



## DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**DoC #: SNPRC-1003-01-A**

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** 138 Depot Road, #04-01, Singapore 109683

**declares, that the product**

**Product Name and Model:** HP Officejet 100 Mobile Printer  
**Regulatory Model Number:** <sup>1)</sup> SNPRC-1003-01  
**Product Options:** All  
**Radio Module Number:** ONA\_BT\_01  
**Power Adapter:** Series PPP009L-E  
**Battery Pack:** CQ775

**conforms to the following Product Specifications and Regulations:**

**EMC:** Class B

CISPR 22:2005 +A1:2005 / EN55022:2006 +A1:2007  
 EN 55024:1998 +A1:2001 +A2:2003  
 EN 61000-3-2:2006  
 EN 61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005  
 FCC CFR 47, Part 15 / ICES-003, Issue 4

**Safety:**

IEC 60950-1, Ed 2 (2005) / EN60950-1, Ed 2 (2006)  
 EN 62311:2008

**Telecom:**

EN301 489-1 V1.8.1 (2008-4) / EN 301 489-17 V2.1.1:2009  
 EN300 328 V1.7.1:2006-10

**Energy Use:**

Regulation (EC) No. 1275/2008  
 ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure  
 Regulation (EC) No. 278/2009  
 Test Method for calculating the Energy Efficiency of Single-Voltage External AC-DC and AC-DC power supplies

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EMC Directive 2004/108/EC, the EuP Directive 2005/32/EC, the R&TTE Directive 1999/5/EC, and carries the **CE** marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

**Additional Information:**

- 1) This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
- 2) The product was tested in a typical configuration.

Singapore,  
 June 11, 2010

Hou-Meng Yik, Manager  
 Product Regulations Manager  
 Customer Assurance, Business Printing Division

**Local contact for regulatory topics only:**

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany  
 U.S.: Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

[www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)

## برنامج رقابة المنتج بيئياً

إن Hewlett-Packard ملتزمة بتوفير منتجات عالية الجودة في بيئة سليمة. تم تصميم المنتج بنمط يساعد على إعادة التدوير. حيث تم تقليل عدد المواد إلى أدنى حد ممكن، مع الحفاظ على أداء الطابعة لوظائفها بالشكل السليم. تم تصميم المواد غير المتماثلة بطريقة تسمح بفصلها عن بعضها بسهولة. حيث يمكن بسهولة معرفة موقع عناصر التثبيت وغيرها من التوصيلات، وكذلك الوصول إليها وإزالتها باستخدام الأدوات الصناعية العادية. كما روعي في التصميم إمكانية الوصول بسرعة إلى الأجزاء المهمة وذلك لتسهيل عمليات الفك والإصلاح.

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة موقع الويب HP's Commitment to the Environment (التزام HP بحماية البيئة) على:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [استخدام الورق](#)
- [المواد البلاستيكية](#)
- [أوراق بيانات سلامة المواد](#)
- [برنامج إعادة التدوير](#)
- [برنامج إعادة تصنيع مستلزمات HP inkjet](#)
- [التخلص من الأجهزة التالفة داخل النفايات المنزلية بالنسبة لقاطني الاتحاد الأوروبي](#)
- [استهلاك الطاقة الكهربائية](#)
- [مواد كيميائية](#)
- [ملاحظات RoHS \(الصين فقط\)](#)

### استخدام الورق

هذه الطابعة ملائمة لاستخدام الورق المعاد تدويره وفقاً لـ DIN 19309 و EN 12281:2002.

### المواد البلاستيكية

يتم تمييز قطع الغيار البلاستيكية التي تزيد عن 25 جرام حسب المعايير الدولية التي من شأنها تحسين قدرة التعرف على البلاستيك من أجل أغراض إعادة التدوير في نهاية عمر استخدام المنتج.

### أوراق بيانات سلامة المواد

يمكن الحصول نشرات بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) من موقع الويب لـ HP على:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

### برنامج إعادة التدوير

تطرح شركة HP عددًا متزايدًا من برامج مرتجعات المنتجات وإعادة التدوير في العديد من البلدان/المناطق، بالإضافة إلى الشركاء الذين يملكون عددًا من أكبر مراكز إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية على مستوى العالم. تحافظ شركة HP على الموارد من خلال إعادة بيع بعض من أكثر منتجاتها شهرة للحصول على المزيد من المعلومات المتعلقة بإعادة تدوير منتجات HP، يرجى زيارة:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

### برنامج إعادة تصنيع مستلزمات HP inkjet

تلتزم شركة HP بحماية البيئة. يتوفر برنامج إعادة تصنيع منتجات HP Inkjet في العديد من الدول/المناطق، مما يتيح لك إعادة تصنيع خراطيش الحبر وخراطيش الحبر المستخدمة على نحو مجاني. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى موقع ويب التالي:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

التخلص من الأجهزة التالفة داخل النفايات المنزلية بالنسبة لقاطني الاتحاد الأوروبي



English	<p><b>Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union</b></p> <p>This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>
Français	<p><b>Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne</b></p> <p>La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>
Deutsch	<p><b>Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU</b></p> <p>Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zu einem Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.</p>
Italiano	<p><b>Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea</b></p> <p>Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.</p>
Español	<p><b>Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea</b></p> <p>Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede deschar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje propiamente lo salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.</p>
Česky	<p><b>Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU</b></p> <p>Toto znáčka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společným vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovědnost za to, že vysloužilá zařízení bude připsána k recyklaci vyžadující zvláštní opatření, nese uživatel. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace probíhá způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete využít zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.</p>
Dansk	<p><b>Bortskaffelse af affaldsudstyr for brugere i private husholdninger i EU</b></p> <p>Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det ansvar at bortskaffe affaldsudstyr ved at aflevere det på det eller bestemt nedbrugssted eller på et genbrugs- og genindsamlingscenter. Den separate elektriske og elektroniske affaldsindsamling og genbrug af affaldsudstyr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale genbrugscenter eller den forretning, hvor du købte produktet.</p>
Nederlands	<p><b>Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie</b></p> <p>Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het teruggeven van materiaal op een wijze die de volgsgezondheid en het milieu bescherm. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis of in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangekocht.</p>
Eesti	<p><b>Enamajäetudmateriaals kasutusel kärbalvatsete seadmete käitmine Euroopa Liides</b></p> <p>Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet viia tavajäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutmud seade sellele ettenähtud elektr- ja elektroonikaseadmete väliseemiskitsile. Ühiselt viibitud seadmete eraldi kogumine ja käitmine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitmine toimiks inimtse ja keskkonnale ohult. Lisateave selle kohta, kuhu saate viiebrutatud seadme käitlasteks viia, saate küsida kohalikele omavalitsustele, alimatele ühiseemiskitsidele või kaupluses, kust te seadme ostsite.</p>
Suomi	<p><b>Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella</b></p> <p>Tämä huonekalu on sen pakkausyksiköllä merkitty hävitettäväksi, eikä sitä saa jättää tavalliseen kotijätteen joukkoon. Käyttäjien velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimittetaan sähkö- ja elektronikalaitteiden erilliselle keräilykeskukseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräily ja keräilyssä säästetty luonnonvarat. Näin toimimalla varmistetaan myös, että laitteita käytetään turvallisella tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittavaa lisätietoa laitteiden keräilyyhteisöistä paikallisista virastoista, jätetilastoista tai luotteen jälleenmyyjältä.</p>
Ελληνικά	<p><b>Απόρριψη χρηστών παλαιών ή ιδιωτών οικιακών συσκευών</b></p> <p>Το παρόν σύμβολο στην ετικέτα ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνος σας είναι να απορρίψετε τις θρησκευτικές συσκευές σε μια καθιερωμένη οδού απορρίψεως απορριμμάτων για την ανακύκλωση θρησκευτικών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρηστών συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερη πληροφορία σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις θρησκευτικές συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.</p>
Magyar	<p><b>A hulladékok nyakozása a magánháztartásokban az Európai Unióban</b></p> <p>Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékokkal. Az Ön feladata, hogy a készülék hulladékaival ellátott olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékokat és az elektronikus berendezéseket gyűjtőhelyként funkcionál. A hulladékokat különként gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyáltalán azt a bizonytalan, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészséges és a környezetet nem ártalmas módon történik. Ha tételekkel szeretne kapni további a helyekről, ahol kezelheti újrahasznosításra a hulladékokat, forduljon a helyi önkormányzatához, a házastársi hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozó vagy a termék forgalmazójához.</p>
Latvian	<p><b>Lietuotai atbrīvošanas no nedrugiem lietotiem Eiropas Savienības privātojamās mājās mēbeles mēbeles</b></p> <p>Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmet kopā ar pārējiem mājokļa atkritumiem. Jūs esat atbildīgi par atbrīvošanu no nedrugiem ierīces, to nododot nodarītajā savākšanas vietā, lai tā tiktu veikta nedrugiem lietotiem elektroniskām ierīcēm atbilstoši pārstrādei. Speciāla nedrugiem lietotiem ierīcēm atbilstoši pārstrāde palīdz ietaupīt dabas resursus un nodrošina tīrā atbilstoši pārstrādi, kas sagrā cilvēku veselību un apliecināt vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvēt pārstrādi var nodot nedrugiem ierīci, lūdz, saņemiet or vietējo pašvaldību, mājokļa atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.</p>
Ελληνικά	<p><b>Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία ανταλλάγει ή πωλείται στην οικία οικιακών μηχανών</b></p> <p>Στο παρόν σύμβολο στην ετικέτα ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνος σας είναι να απορρίψετε τις θρησκευτικές συσκευές σε μια καθιερωμένη οδού απορρίψεως απορριμμάτων για την ανακύκλωση θρησκευτικών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρηστών συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερη πληροφορία σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις θρησκευτικές συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράστηκε το προϊόν.</p>
Polish	<p><b>Wykorzystanie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej</b></p> <p>Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobne i recykling tego typu odpadów przyczynia się do oszczędności zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użytkowania zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.</p>
Português	<p><b>Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia</b></p> <p>Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o descarte de equipamentos eletroeletrônicos. A coleta separada e o descarte dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos sejam reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.</p>
Slovenščina	<p><b>Postop porazdelitve v krajnih odpadkih ene pri vzhodni zariadenja v domaćem porazdelitvi na odpadke</b></p> <p>Tento simbol na produktu alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodený s iným komunálnym odpadom. Namiesť toho máte povinnosť odvážať toto zariadenie na zberom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronicznych zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chrániť prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Dalsie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom zberom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.</p>
Svenska	<p><b>Ravnehan z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije</b></p> <p>To znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odgovorno opremo ste dolžni odnesti na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne elektrike in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in odpadno opremo obsega pomagati ohraniti naravne virov in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.</p>
Swedish	<p><b>Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvård i EU</b></p> <p>Produkt eller produktförpackning med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstation för hantering av el- och elektroniska produkter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning kan du bidra till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas människors hälsa och miljön när produkterna förbräns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, samordningsförbörger eller butik där du köpt produkten kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.</p>

## استهلاك الطاقة الكهربائية

تتوافق منتجات Hewlett-Packard للطباعة والتصوير التي تحمل شعار ENERGY STAR® مع مواصفات ENERGY STAR الخاصة بوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة بالنسبة إلى أجهزة التصوير. تظهر العلامة التالية على المنتجات التصويرية المتوافقة مع ENERGY STAR:



تعد ENERGY STAR من العلامات التجارية المسجلة لدى هيئة حماية البيئة في الولايات المتحدة. وانطلاقاً من الشراكة مع ENERGY STAR، فقد قررت HP أن هذا المنتج يتوافق مع إرشادات ENERGY STAR الخاصة بفعالية استهلاك الطاقة. يرد المزيد من المعلومات عن طرز أجهزة التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR في:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتقديم معلومات لعمالنا بشأن المواد الكيميائية في منتجاتنا حسب الضرورة للتوافق مع المتطلبات القانونية مثل REACH (رقم EC 1907/2006). يمكن العثور على تقرير المعلومات الكيميائية بالنسبة لهذا المنتج في: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach)

## ملاحظات RoHS (الصين فقط)

## جدول المواد الخطيرة والسامة

有毒有害物质表						
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》						
零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

0: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质，含量低于SJ/T11363-2006 的限制  
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质，含量高于SJ/T11363-2006 的限制  
注：环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件  
\*以上只适用于使用这些部件的产品

## تراخيص الأطراف الأخرى

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- الطابعة المحمولة HP Officejet 100 (L411) Mobile Printer

### HP Officejet 100 (L411) Mobile Printer الطابعة المحمولة

Third-party licences

Zlib

-----

Copyright (C) 1995-1998 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly Mark Adler

jloup@gzip.org madler@alumni.caltech.edu

The data format used by the zlib library is described by RFCs (Request for Comments) 1950 to 1952 in the files ftp://ds.internic.net/rfc/rfc1950.txt (zlib format), rfc1951.txt (deflate format) and rfc1952.txt (gzip format).

Independent JPEG Group's free JPEG software

-----

\* Copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane.

\* This file is part of the Independent JPEG Group's software.

\* For conditions of distribution and use, see the accompanying README file.

Independent JPEG Group's free JPEG software

---

This package contains C software to implement JPEG image encoding, decoding, and transcoding. JPEG is a standardized compression method for full-color and gray-scale images.

The distributed programs provide conversion between JPEG "JFIF" format and image files in PBMPLUS PPM/PGM, GIF, BMP, and Targa file formats. The core compression and decompression library can easily be reused in other programs, such as image viewers. The package is highly portable C code; we have tested it on many machines ranging from PCs to Crays.

We are releasing this software for both noncommercial and commercial use. Companies are welcome to use it as the basis for JPEG-related products.

We do not ask a royalty, although we do ask for an acknowledgement in product literature (see the README file in the distribution for details). We hope to make this software industrial-quality --- although, as with anything that's free, we offer no warranty and accept no liability.

For more information, contact [jpeg-info@uc.ag](mailto:jpeg-info@uc.ag)

LIBTIFF

---

Copyright (c) 1991-1996 Silicon Graphics, Inc.

Permission to use, copy, modify, distribute, and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that (i) the above copyright notices and this permission notice appear in all copies of the software and related documentation, and (ii) the names of Sam Leffler and Silicon Graphics may not be used in any advertising or publicity relating to the software without the specific, prior written permission of Sam Leffler and Silicon Graphics.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS-IS" AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS, IMPLIED OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL SAM LEFFLER OR SILICON GRAPHICS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER OR NOT ADVISED OF THE POSSIBILITY OF



DAMAGE, AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

TIFF Library.  
Rev 5.0 Lempel-Ziv & Welch Compression Support

This code is derived from the compress program whose code is derived from software contributed to Berkeley by James A. Woods, derived from original work by Spencer Thomas and Joseph Orost.

The original Berkeley copyright notice appears below in its entirety.

Copyright (c) 1985, 1986 The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by James A. Woods, derived from original work by Spencer Thomas and Joseph Orost.

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, advertising materials, and other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed by the University of California, Berkeley. The name of the University may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.



# ب مستلزمات وملحقات HP

يقدم هذا القسم معلومات حول مستلزمات HP وملحقاتها الخاصة بالطباعة. المعلومات الواردة هنا عرضة للتغيير، تفضل بزيارة موقع HP على الويب ([www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com)) للحصول على آخر التحديثات. كما يمكنك طلب الشراء عبر موقع الويب.

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- طلب مستلزمات الطباعة عبر الإنترنت
- الملحقات
- الموارد

## طلب مستلزمات الطباعة عبر الإنترنت

لطلب المستلزمات عبر الإنترنت أو لإنشاء قائمة تسويق قابلة للطباعة، افتح برنامج HP المرفق بالطباعة. في Windows؛ افتح Toolbox، ثم اختر علامة التبويب **Estimated Ink Level** (مستوى الحبر المقدّر)، ثم انقر فوق **Shop Online** (شراء عبر الإنترنت). في Mac؛ انقر فوق **Shopping**، ثم اختر **Shop for Supplies Online**. بعد موافقتك، يحمل برنامج HP معلومات عن الطباعة، بما فيها من رقم الطراز والرقم التسلسلي ومستويات الحبر المقدرة. تكون مستلزمات HP العاملة مع طابعتك محددة مسبقاً. يمكنك تغيير الكميات أو إضافة العناصر وإزالتها أو الشراء عبر الإنترنت في HP Store (محل HP) أو من تجار آخرين في الإنترنت (وتختلف الخيارات باختلاف البلد/المنطقة). تظهر معلومات الخرطوشات أيضاً في رسائل التنبيه بخصوص الحبر ذلك وارتباطات للتسوق بالاتصال.

كما يمكنك الطلب عبر الإنترنت بزيارة [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies). عند المطالبة، اختر بلدك/منطقتك، ثم اتبع المطالبات لتحديد الطباعة، ثم حدد المستلزمات التي تحتاج إليها.

**ملاحظة** لم يتم دعم إمكانية طلب الخرطوشات عبر الإنترنت في جميع البلدان/المناطق. ولكن العديد من الدول/المناطق لديها معلومات حول الطلب بالهاتف وتحديد متجر محلي وطباعة قائمة التسوق. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك تحديد خيار 'How to Buy' (كيفية الشراء) من الجزء العلوي في الصفحة [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies) للحصول على معلومات حول شراء منتجات HP في دولتك.

## الملحقات

CQ775A	بطارية HP لطابعة HP Officejet المحمولة
Q6282A	حقيبة لحمل كلاً من طابعة HP المحمولة والكمبيوتر المحمول
ED494AA	مهايئ التيار المتردد HP 65W Smart AC
ER691AA (في أمريكا الشمالية)	مهايئ السيارة HP 90W Smart Auto
ED493AA (خارج أمريكا الشمالية)	

## الموارد

يتناول هذا القسم المواضيع التالية:

- خرطوشات الحبر
- وسائط من HP

### خرطوشات الحبر

لم يتم دعم إمكانية طلب الخرطوشات عبر الإنترنت في جميع البلدان/المناطق. ولكن العديد من الدول/المناطق لديها معلومات حول الطلب بالهاتف وتحديد متجر محلي وطباعة قائمة التسوق. بالإضافة إلى ذلك، يمكنك تحديد خيار 'How to Buy' (كيفية الشراء) من الجزء العلوي في الصفحة [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies) للحصول على معلومات حول شراء منتجات HP في دولتك.

يمكنك العثور على رقم خرطوشة الطباعة في الأماكن التالية:

- في الملصق على خرطوشة الطباعة التي تستبدلها.
- في صفحة حالة الطباعة (راجع التعرف على صفحات معلومات الطباعة).
- في ميزة تفاصيل الخرطوشة في برنامج HP. تباع أرقام خراطيش مختلفة في كل دولة/منطقة. للحصول على القائمة الكاملة لأرقام الخراطيش التي تباع في كل دولة/منطقة؛ استخدم ميزة **Travelling Information** في **Toolbox** (نظام Windows) أو **Travel Info** في أداة **HP Utility** (نظام Mac OS X). لمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطباعة.

**ملاحظة** تقدم مؤشرات وتحذيرات مستويات الحبر تقديرات لأغراض التخطيط فقط. عند استقبال رسالة تحذير تشير إلى انخفاض مستوى الحبر، ففكر في توفير خرطوشة بديلة لتفادي تأخير الطباعة الممكن. لن تحتاج إلى استبدال الخراطيش إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة.

## وسائط من HP

لطلب الوسائط مثل HP Premium Paper (الورق الفاخر من HP)، زر [www.hp.com](http://www.hp.com).

توصي HP باستخدام ورق عادي مع شعار ColorLok عند طباعة ونسخ المستندات اليومية. يتم اختبار جميع الأوراق التي تتضمن شعار ColorLok بشكل مستقل بحيث تلبي معايير عالية من ناحية الوثوقية وجودة الطباعة، وتنتج مستندات مع تسويد أعمق وألوان زاهية رائعة وتجف بشكل أسرع من أوراق عادية قياسية. ابحث عن الورق الحامل شعار ColorLok والذي يأتي في شتى الأوزان والأحجام لدى منتجي الورق الكبار.



# ج إعداد الطابعة لاتصال Bluetooth


يتيح لك مهايي الطابعة اللاسلكية بتقنية Bluetooth من HP طابعة الوثائق من أجهزة Bluetooth دون التوصيل بالكابل. الطابعة من جهاز Bluetooth مثل PDA، أو هاتف به كاميرا للتصوير. يمكن أيضًا استخدام تقنية Bluetooth للطابعة من الكمبيوتر إلى الطابعة.

## إعداد اتصال Bluetooth لاسلكي

يتناول هذا القسم كيفية إعداد وضبط الجهاز لاتصال Bluetooth اللاسلكي.

يمكنك ضبط إعدادات Bluetooth اللاسلكية أثناء تثبيت البرنامج أو يمكنك تهيئة الإعدادات لاحقًا باستخدام Toolbox (نظام Windows) أو HP Printer Utility (نظام Mac OS X) أو برنامج Toolbox المتوافق مع أجهزة المساعد الرقمي الشخصي (Pocket PC و Palm OS). للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة.

### توصيل الطابعة باستخدام اتصال بلوتوث (Windows)

 **ملاحظة** في حالة استخدام مهايي بلوتوث خارجي للكمبيوتر؛ قد تختلف الإرشادات الخاصة بإضافة الطابعة. للمزيد من المعلومات؛ انظر الوثائق أو البرامج المرفقة بمهايي بلوتوث.

١. عند استخدام موصل Bluetooth خارجي في الكمبيوتر؛ تأكد من تشغيل الكمبيوتر ثم أدخل موصل Bluetooth بمنفذ USB في الكمبيوتر.
٢. إذا كان الكمبيوتر يحتوي على بلوتوث داخلية؛ فتأكد أن الكمبيوتر وبلوتوث يعملان.
٣. من شريط مهام Windows، انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم انقر **Control Panel** (لوحة التحكم)، ثم حدد **Hardware and Sound** (الأجهزة و الصوت)، ثم انقر **Add a printer** (إضافة طابعة).
٤. - أو - انقر فوق **Start** (ابدأ)، و انقر **Printer** (طابعة) أو **Printers and Faxes** (أجهزة الطابعات و الفاكس)، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق أيقونة **Add Printer** أو انقر **Add a printer** (إضافة طابعة).
٣. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإنهاء عملية التثبيت.

### توصيل الطابعة باستخدام اتصال بلوتوث (Mac OS X)

١. عند استخدام موصل Bluetooth خارجي في الكمبيوتر؛ تأكد من تشغيل الكمبيوتر ثم أدخل موصل Bluetooth بمنفذ USB في الكمبيوتر.
٢. إذا كان الكمبيوتر يحتوي على بلوتوث داخلية؛ فتأكد أن الكمبيوتر وبلوتوث يعملان.
٣. انقر فوق **System Preferences** (تفضيلات النظام) في Dock (الحامل)، ثم انقر فوق **Print & Fax** (طابعة و فاكس).
٤. انقر فوق **+** (إضافة).
٤. حدد الإدخال للطابعة في القائمة التي لديها كلمة **Bluetooth** بجانب اسمها ثم انقر **Add** (إضافة).
٥. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإنهاء عملية التثبيت.

## ضبط أمان Bluetooth للطابعة


يمكن تمكين الإعدادات التالية لأمان الطابعة:

- اطلب مصادقة مفتاح المرور قبل القيام بالطباعة عبر الطابعة من جهاز Bluetooth.
- اجعل الطابعة مرئية أو غير مرئية لطابعات Bluetooth التي داخل النطاق.
- ولتمكين هذه الإعدادات، يمكنك استخدام صندوق الأدوات Toolbox (نظام Windows) أو الأداة HP Utility (نظام Mac OS X)، أو برنامج صندوق الأدوات Toolbox للأجهزة الشخصية الرقمية (Windows Mobile). للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة.


## استخدم مفتاح المرور لمصادقة أجهزة Bluetooth

يمكن ضبط مستوى أمان الطابعة على **High** (مرتفع) أو **Low** (منخفض).

- **Low** (منخفض): لا تطلب الطابعة مفتاح المرور. يمكن لأي جهاز Bluetooth داخل النطاق إرسال مهمة طباعة إلى الجهاز.

 **ملاحظة** إعداد الأمان الافتراضي هو **Low** (منخفض). مستوى الأمان المنخفض لا يتطلب المصادقة.


- **High** (مرتفع): تتطلب الطابعة مفتاح مرور من جهاز Bluetooth قبل أن تسمح الطابعة بإرسال مهمة طباعة إليها.

 **ملاحظة** تأتي الطابعة مع مفتاح المرور مسبق الضبط على ستة أصفار "000000".


## ضبط الطابعة على مرئية أو غير مرئية مع أجهزة بلوتوث



يمكن ضبط الطابعة لتكون مرئية أمام أجهزة Bluetooth (عام) أو غير مرئية (خاص).

- **Visible** (مرئي): يتمكن أي جهاز Bluetooth داخل النطاق من الطباعة عبر الطابعة.
- **Not visible** (غير مرئي): يمكن لأجهزة Bluetooth التي تحتفظ بعنوان الجهاز الخاص بالطابعة بأن تقوم بالطباعة إليها.

 **ملاحظة** مستوى الوصول الافتراضي في الطابعة هو **Visible** (مرئي).

## إعادة ضبط إعدادات المصنع الافتراضية

 **ملاحظة** اتباع التعليمات التالية يؤدي إلى إعدادات Bluetooth في الجهاز فقط.

1. اضغط مع الاستمرار على  (الزر Power).
2. أثناء الضغط على  (الزر Power)، اضغط  (الزر Cancel) 4 مرات، ثم اضغط  (الزر Resume) 6 مرات.
3. اترك  (الزر Power).


# د أدوات إدارة الطابعة

يحتوي هذا القسم على المواضيع التالية:

- [Toolbox \(Windows\)](#)
- [\(Mac OS X\) HP Utility](#)
- برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تستخدم نظام التشغيل Windows Mobile
- قم بالغاء تثبيت برنامج HP ثم أعد تثبيته

## Toolbox (Windows)

يوفر Toolbox معلومات الصيانة عن الطابعة.


 **ملاحظة** ويمكن تثبيت برنامج طابعة HP من القرص المضغوط لبرنامج HP عن طريق تحديد خيار التثبيت الكامل، إذا ما كان الكمبيوتر يستوفي متطلبات النظام.


### فتح مربع الأدوات

- في شريط المهام لـ Windows، انقر فوق **Start** (ابداً)، ثم انقر فوق **Programs** (البرامج) أو **All Programs** (كافة البرامج)، حدد **HP**، ثم حدد اسم الطابعة. ثم انقر فوق **Toolbox**.
- انقر بالزر الأيمن على **HP Digital Imaging Monitor** (شاشة الصور الرقمية من HP)، ثم أشر إلى **Printer Model Name** (اسم طراز الطابعة) ثم انقر فوق **Display Printer Toolbox** (عرض صندوق أدوات الطابعة).
- من تفضيلات الطابعة، انقر فوق علامة التبويب **Features** (ميزات)، ثم انقر فوق زر **Printer services** (خدمات الطابعة).

## (Mac OS X) HP Utility

تحتوي HP Utility (الأداة المساعدة لطابعة HP) على أدوات لتكوين إعدادات الطابعة ومعايرة الجهاز وطلب المستلزمات عبر الإنترنت والحصول على معلومات الدعم بموقع الويب.

 **ملاحظة** في جهاز كمبيوتر Macintosh، تختلف الميزات المتوفرة في HP Utility تبعاً للطابعة المحدد. توفر التنبيهات والمؤشرات بشأن مستويات الحبر وتقديرات لأغراض التخطيط فقط. في حالة استقبال رسالة تنبيه تخص الحبر، فخذ بعين الاعتبار تجهيز خرطوشة بديلة تتوفر لديك لتجنب تأخيرات محتملة بالنسبة للطباعة. لا يجب عليك استبدال الخرطوشات إلى أن تكون جودة الطباعة غير مقبولة.

 **تلميح** عند فتح HP Utility، يمكن الوصول إلى اختصارات قائمة Dock من خلال تحديد زر الماوس باستمرار الرمز المناسب في Dock.

### فتح HP Utility

#### فتح HP Utility

▲ انقر فوق رمز HP Utility الموجود في Dock.

 **ملاحظة** إذا لم يظهر الرمز في Dock، فانقر نقرًا مزدوجًا على رمز Spotlight الموجود على يمين شريط القوائم، اكتب HP Utility في المربع، ثم انقر فوق الإدخال **HP Utility**.

## برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تستخدم نظام التشغيل Windows Mobile

برنامج صندوق الأدوات لأجهزة المساعد الرقمي الشخصي التي تعمل بنظام Windows Mobile يتيح لك عرض معلومات الحالة والصيانة عن الطابعة. يمكنك عرض مستويات الحبر ومستوى شحن البطارية، ومحاذاة خراطيش الطباعة، وضبط إعدادات Bluetooth اللاسلكية للطباعة اللاسلكية.

راجع وثائق برنامج Toolbox للاستفادة من المعلومات عن استخدام Toolbox، أو يرجى زيارة [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## قم بإلغاء تثبيت برامج HP ثم أعد تثبيتها

إذا كان التثبيت غير كامل، أو إذا قمت بتوصيل كابل USB بالكمبيوتر قبل أن تطلب منك شاشة تثبيت برامج HP القيام بذلك، فقد تحتاج إلى إلغاء تثبيت برامج HP المرفقة بالطابعة ثم إعادة تثبيتها. لا تقم بحذف ملفات تطبيق الطابعة من جهاز الكمبيوتر فحسب. تأكد من إزالتها بالطريقة الصحيحة باستخدام برنامج إزالة التثبيت المتوفر عند تثبيت برامج HP.

هناك 3 طرق لإلغاء تثبيت برامج HP في جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows وطريقة واحدة لإلغاء التثبيت في جهاز Macintosh.


### إلغاء التثبيت من كمبيوتر Windows، الطريقة 1

1. قم بفصل الطابعة عن جهاز الكمبيوتر. لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر حتى يطلب منك برنامج HP ذلك أثناء إعادة التثبيت.
  2. في شريط المهام لـ Windows، انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم انقر فوق **Programs (البرامج) أو All Programs (كافة البرامج)**، حدد **HP**، ثم حدد اسم الطابعة، ثم انقر فوق **Uninstall (إلغاء التثبيت)**.
  3. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
  4. في حالة سؤالك ما إذا كنت تريد إزالة الملفات المشتركة، انقر فوق **No (لا)**.
  5. أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.
  6. لإعادة تثبيت برامج HP، أدخل القرص المضغوط الخاص ببرامج HP في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
  7. وصل الطابعة إذا طالك HP بتوصيله بالكمبيوتر.
  8. اضغط الزر **التشغيل** لتشغيل الطابعة.
  9. بعد توصيل الطابعة وتشغيله، قد يجب الانتظار لبضعة دقائق حتى تنتهي كافة أعمال التوصيل والتشغيل.
  9. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
- عند الانتهاء من تثبيت برامج HP، يظهر رمز **HP Digital Imaging Monitor** (شاشة الصور الرقمية لـ HP) في علبة نظام Windows.

### إلغاء تثبيت البرنامج من على جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows، الطريقة الثانية

 **ملاحظة** قم باستخدام هذه الطريقة عند عدم توفر خيار **Uninstall (إلغاء التثبيت)** في قائمة **Start** (ابدأ) في Windows.

1. افصل الطابعة من جهاز الكمبيوتر.

 **ملاحظة** من المهم أن تقوم بفصل الطابعة قبل إعادة تشغيل الكمبيوتر. لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر حتى يطلب منك برنامج HP ذلك أثناء التثبيت.

2. من شريط مهام Windows، انقر فوق **Start** (ابدأ)، ثم اختر **Settings (الإعدادات)** ثم حدد **Control Panel (لوحة التحكم)**، ثم انقر **Add/Remove Programs (إضافة / إزالة البرامج)**.
- أو -

انقر الزر **Start** (ابدأ)، ثم انقر **Control Panel (لوحة التحكم)**، ثم انقر نقرًا مزدوجًا على **Programs and Features (البرامج والميزات)**.

3. حدد اسم الطابعة، ثم انقر فوق **Change/Remove (تغيير/إزالة) أو Uninstall/Change (إلغاء التثبيت/تغيير)**.
4. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.
5. أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.
6. أدخل اسطوانة قرص برامج HP المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة في الكمبيوتر، ثم قم بتشغيل برنامج الإعداد.
7. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

### إلغاء تثبيت البرنامج من على جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Windows، الطريقة الثالثة

 **ملاحظة** قم باستخدام هذه الطريقة عند عدم توفر خيار **Uninstall (إلغاء التثبيت)** في قائمة **Start** (ابدأ) في Windows.

1. أدخل اسطوانة قرص برامج HP المضغوط في محرك الأقراص المضغوطة في الكمبيوتر، ثم قم بتشغيل برنامج الإعداد.
2. قم بفصل الطابعة عن جهاز الكمبيوتر. لا تقم بتوصيل الطابعة بالكمبيوتر حتى يطلب منك برنامج HP ذلك أثناء إعادة التثبيت.
3. اختر **Uninstall (إلغاء التثبيت)** ثم اتبع التوجيهات التي تظهر على الشاشة.
4. أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.



٥. قم بتشغيل برنامج إعداد الطابعة مرة أخرى.

٦. حدد **Install (التثبيت)**.

٧. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

#### إلغاء التثبيت من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Macintosh، الطريقة الأولى

١. افتح **HP Utility**. للحصول على إرشادات، راجع فتح **HP Utility**.

٢. انقر فوق رمز **Application** الموجود في شريط الأدوات.

٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Uninstaller**.

اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

٤. بعد إلغاء تثبيت برامج **HP**، قم بإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر.

٥. لإعادة تثبيت برامج **HP**، أدخل قرص برامج **HP** المضغوط في محرك الأقراص المدمجة بجهاز الكمبيوتر.

٦. في سطح المكتب، افتح القرص المضغوط، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Installer**.

٧. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة.

#### إلغاء التثبيت من جهاز كمبيوتر يعمل بنظام Macintosh، الطريقة الثانية

١. افتح **Finder**.

٢. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Applications**.

٣. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Hewlett-Packard**.

٤. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **HP Uninstaller**.

٥. حدد طابعتك، ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق **Uninstall**.



---

## هـ كيف أقوم بـ؟

- الشروع في التشغيل
- الطباعة
- التعامل مع خروشات الحبر
- حل مشكلة



# و الأخطاء (نظام Windows)

تقدم هذه القائمة بعض الأخطاء التي قد تراها على شاشة الكمبيوتر (Windows) وكيفية إصلاحها.

- الطابعة مفصولة
- تنبيه يخصص الحبر
- مشكلة في الخرطوشة
- عدم تطابق الورق
- لا تتحرك عربة الخرطوشة
- انحسار الورق
- تم نفاذ الورق من الطابعة
- الطابعة غير متصلة
- الطابعة متوقفة مؤقتًا
- فشلت طباعة المستند
- وحدة خدمة الحبر ممثلة تقريباً
- قم فوراً باستبدال وحدة خدمة الحبر
- مستوى بطارية الطابعة منخفض

## الطابعة مفصولة

لم يتمكن الكمبيوتر من الاتصال بالطابعة نظراً لأحد الأحداث الآتية:

- تم إيقاف تشغيل الطابعة.
- كابل USB الموصل للطابعة تم فصله.
- لحل هذه المشكلة، جرب الحلول الآتية:
- تأكد من تشغيل الطابعة ومن إضاءة مصباح (الطاقة).
- تأكد من أن كابل التيار الكهربائي والكابلات الأخرى عاملة، ومتصلة بالطابعة بإحكام.
- تأكد من توصيل سلك الطاقة بإحكام بأخذ طاقة فعال يعمل بالتيار المتناوب..

## تنبيه يخصص الحبر


بقي القليل من الحبر في الخرطوشة المشار إليها في الرسالة.

تقدم مؤشرات وتحذيرات مستويات الحبر تقديرات لأعراض التخطيط فقط. عند استقبال رسالة تحذير تشير إلى انخفاض مستوى الحبر، ففكر في توفير خرطوشة بديلة لتفادي تأخير الطباعة الممكن. لن تحتاج إلى استبدال خراطيش الحبر إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة.

لمعلومات حول استبدال خرطوشات الحبر، راجع استبدال خرطوشات الحبر.

لمعلومات حول طلب خرطوشات الحبر، راجع مستلزمات وملحقات HP.

للحصول على معلومات حول إعادة تدوير مستلزمات الحبر المستخدمة، راجع برنامج إعادة تصنيع مستلزمات HP inkjet.

**ملاحظة**  يتم استخدام الحبر من الخرطوشات في عملية الطباعة بعدد من الطرق المختلفة، بما في ذلك عملية بدء التشغيل، التي تقوم بإعداد الطابعة والخرطوشات للطباعة. كذلك؛ يظل بعض الحبر الباقي في الخرطوشة بعد استخدامه. للمزيد من المعلومات راجع [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

## مشكلة في الخرطوشة

خرطوشة الحبر المشار إليها في الرسالة مفقودة أو تالفة أو مدخلة في الفتحة غير الصحيحة في الطابعة أو ينقصها الاتصال الكهربائي الكامل مع الطابعة.

لحل هذه المشكلة، جرب الحلول الآتية. يتم سرد الحلول بترتيب، فيه يوجد الحل الأكبر سيوعاً أولاً. إذا لم يحلّ الحل الأول المشكلة، فحاول القيام بالحلول الباقية حتى حل المشكلة.

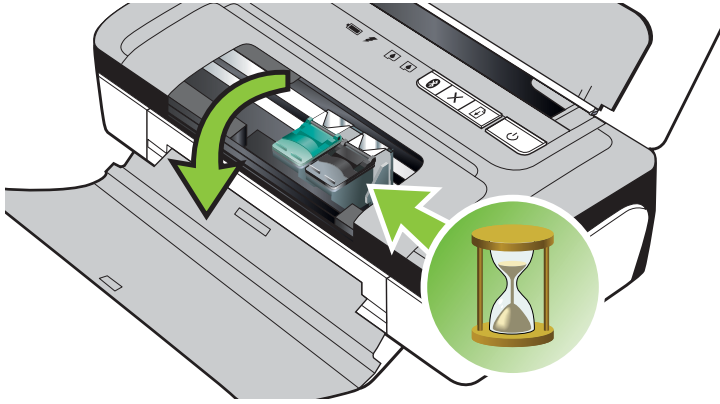
- الحل الأول: تأكد من تثبيت خرطوشات الحبر بشكل صحيح
- الحل الثاني: قم بإنهاء تشغيل الطابعة ثم تشغيلها.
- الحل الثالث: قم بتنظيف نقاط التلامس الإلكترونية
- الحل الرابع: استبدل خرطوشة الحبر

#### الحل الأول: تأكد من تثبيت خرطوشات الحبر بشكل صحيح

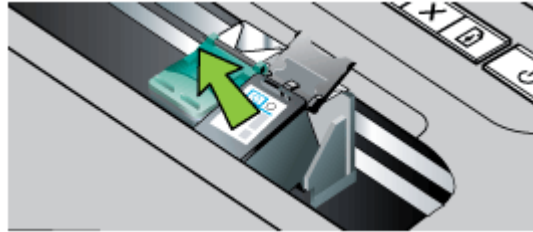
١. تأكد من تشغيل الطابعة.

⚠ **تنبيه** في حالة إيقاف تشغيل الطابعة إذا كنت تفتح باب الوصول الأمامي للوصول إلى خرطوشات الحبر، فلا تتمكن الطابعة من تحرير الخرطوشات من أجل استبدالها. قد تضرر الطابعة إذا لم يتم تثبيت خرطوشات الحبر بأمان عندما تحاول إزالتها.

٢. افتح باب الوصول الأمامي.  
يتم تحريك عربة الطباعة إلى أقصى الجانب الأيمن من الطابعة.



٣. انتظر حتى تتوقف عربة الطباعة عن العمل ثم ارفع مزلاج خرطوشة الحبر لتحريرها.

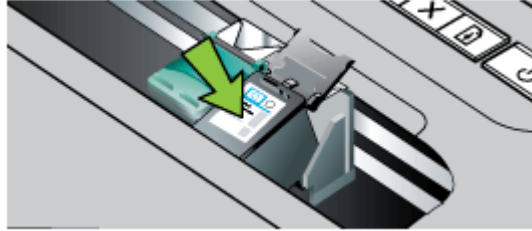


٤. اسحب خرطوشة الحبر نحوك لإخراجها من فتحتها.

⚠ **تنبيه** لا تلمس فتحات الحبر أو نقاط التلامس نحاسية اللون. فقد يؤدي ذلك إلى انسدادات وتلف الحبر وتوصيلات كهربائية رديئة.



٥. أمسك بخرطوشة الحبر مع شعار HP للأعلى وأعد إدخال خرطوشة الحبر. تأكد من دفع خرطوشة الحبر بإحكام حتى تستقر في مكانها بثبات.



٦. أغلق باب الوصول الأمامي وتأكد من اختفاء رسالة الخطأ. إذا استمرت المشكلة، جرب الحل التالي.

#### الحل الثاني: قم بإنهاء تشغيل الطابعة ثم تشغيلها.

قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، جرب الحل التالي.

#### الحل الثالث: قم بتنظيف نقاط التلامس الإلكترونية

تنظيف نقاط التلامس الكهربائية في خرطوشة الحبر. للمزيد من المعلومات، راجع تنظيف نقاط تلامس خرطوشات الحبر. إذا استمرت المشكلة، جرب الحل التالي.

#### الحل الرابع: استبدل خرطوشة الحبر

استبدل خرطوشة الحبر المشار إليها. للمزيد من المعلومات، انظر مستلزمات وملحقات HP.

**ملاحظة** إذا كانت الخرطوشة لديك لم تزل في الضمان، فاتصل بدعم HP للحصول على خدمة أو من أجل استبدالها. للمزيد من المعلومات حول ضمان خرطوشة الحبر، راجع معلومات حول الضمان الخاص بخرطوشة الحبر.

في حالة استمرار المشكلة بعد استبدال الخرطوشة، اتصل بدعم HP. للمزيد من المعلومات، انظر دعم HP.

### عدم تطابق الورق

لم يطابق حجم الورق أو نوعه المحدد في برنامج تشغيل الطابعة الورق المحمل في الطابعة. لحل هذه المشكلة، حاول القيام بأي مما يلي:

- قم بتحميل الورق الصحيح في الطابعة، ثم اضغط على **[Resume]** (زر). للمزيد من المعلومات، راجع تحميل الوسائط.
- اضغط **[X]** (زر Cancel) على لوحة التحكم في الطابعة ثم حدد حجم ورق مختلف في برنامج تشغيل الطابعة واطبع المستند ثانية.

### لا تتحرك عربة الخرطوشة

ثمة شيء يسد عربة خرطوشات الحبر (أي القطعة في الطابعة التي تحمل خرطوشات الحبر). لفك الحاجز، اضغط زر **[التشغيل]** لإيقاف تشغيل الطابع ثم افحص الطابعة بحثاً عن انحرافات للورق.

لمزيد من المعلومات، انظر [إزالة الانحشار](#).

## انحشار الورق

انحشر الورق في الطابعة.

قبل أن تحاول تحرير الورق، افحص ما يلي:

- تأكد من أن تحميلك ورقاً يلبي المواصفات ويكون غير مجعد أو مطبق أو تالف. للمزيد من المعلومات، راجع [مواصفات الوسائط](#).
  - تأكد من نظافة الطابعة. لمزيد من المعلومات، انظر [تنظيف الطابعة](#).
  - تأكد أن الدرجين محملان بشكل صحيح وليسا ممتلئان جداً. للمزيد من المعلومات، راجع [تحميل الوسائط](#).
- للاطلاع على إرشادات لتحرير انحشارات الورق مع المزيد من المعلومات عن تجنب انحشارات الورق، راجع [إزالة الانحشار](#).

## تم نفاذ الورق من الطابعة

الدرج الافتراضي فارغ. قم بتحميل ورق أكثر، ثم اضغط **OK (موافق)**.

لمزيد من المعلومات، انظر [تحميل الوسائط](#).

## الطابعة غير متصلة

ليست الطابعة متصلة. لا يمكن استعمال الطابعة عند عدم اتصالها.

لتغيير حالة الطابعة، أكمل الخطوات الآتية.

1. انقر فوق **إبدأ**، أشر إلى إعدادات، ثم انقر فوق **طابعات أو طابعات وفاكسات**.  
- أو -  
انقر الزر **إبدأ**، ثم انقر **لوحة التحكم**، ثم انقر **نقرًا مزدوجًا** على **طابعات**.
2. إذا لم تعرض الطابعات المسرودة في مربع الحوار في عرض **Details (التفاصيل)**، فانقر فوق القائمة **View (عرض)**، ثم انقر فوق **Details (تفاصيل)**.
3. إذا كانت الطابعة **Offline (غير متصلة)**، فانقر بزر الفأرة الأيمن فوق الطابعة ثم انقر فوق **Use Printer Online (استخدام الطابعة متصلة)**.
4. حاول استخدام الطابعة مرة أخرى.

## الطابعة متوقفة مؤقتًا

الطابعة قيد التوقف المؤقت. عند توقف المنتج مؤقتًا يتم إضافة المهام الجديدة لقائمة الانتظار ولكنها لا تطبع.

لتغيير حالة الطابعة، أكمل الخطوات الآتية.

1. انقر فوق **إبدأ**، أشر إلى إعدادات، ثم انقر فوق **طابعات أو طابعات وفاكسات**.  
- أو -  
انقر الزر **إبدأ**، ثم انقر **لوحة التحكم**، ثم انقر **نقرًا مزدوجًا** على **طابعات**.
2. إذا لم تعرض الطابعات المسرودة في مربع الحوار في عرض **Details (التفاصيل)**، فانقر فوق القائمة **View (عرض)**، ثم انقر فوق **Details (تفاصيل)**.
3. إذا كانت الطابعة **Paused (متوقفة مؤقتًا)**، فانقر بزر الفأرة الأيمن فوق الطابعة ثم انقر فوق **Resume Printing (استئناف الطباعة)**.
4. حاول استخدام الطابعة مرة أخرى.

## فشلت طباعة المستند

لم تتمكن الطابعة من طباعة المستند نظرًا لمشكلة في نظام الطباعة.

للحصول على معلومات حول حل مشاكل الطباعة، راجع [حل مشكلات الطباعة](#).

## وحدة خدمة الحبر ممثلة تقريباً

تحتفظ وحدة خدمة الحبر القابلة للاستبدال بالحبر الفاقد من خرطوشة الحبر السوداء. عندما تكون وحدة خدمة الحبر ممثلة تقريباً، اتصل

بدعم HP للحصول على وحدة جديدة. لمزيد من المعلومات، انظر [دعم HP](#).

إذا كانت لديك وحدة خدمة حبر جديدة، ركبها فوراً باتباع الإرشادات المرفقة بها.



للمزيد من المعلومات، راجع استبدال وحدة خدمة الحبر.

## قم فوراً باستبدال وحدة خدمة الحبر

تحتفظ وحدة خدمة الحبر القابلة للاستبدال بالحبر الفاقد من خرطوشة الحبر السوداء. وحدة خدمة الحبر ممثلة حالياً. لن تطبع الطابعة باستخدام خرطوشة الحبر الأسود حتى يتم استبدال وحدة خدمة الحبر. اتصل بدعم HP للحصول على وحدة جديدة. لمزيد من المعلومات، انظر دعم HP. إذا كانت لديك وحدة خدمة حبر جديدة، ركبها فوراً باتباع الإرشادات المرفقة بها.

**تنبيه:** وعندما تصبح وحدة خدمة الحبر ممثلة، تتوقف الطابعة عن الطباعة. وبالرغم من ذلك، حتى تصل القطعة البديلة، يمكن الاستمرار في الطباعة بإزالة خرطوشة الحبر الأسود والطباعة فقط باستخدام خرطوشة الحبر الثلاثية الألوان. ولكن قد تتأثر نتائج الألوان وسرعة الطباعة. للمزيد من المعلومات حول الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة، راجع الطباعة باستخدام خرطوشة حبر واحدة.

للمزيد من المعلومات، انظر استبدال وحدة خدمة الحبر.

## مستوى بطارية الطابعة منخفض

مصباح حالة البطارية يكون أخضر عندما يكون شحن البطارية 41-100%، وكهرمانياً عندما يكون 10-40%، وأحمر عندما يكون أقل من 10%، ويومض بلون أحمر عندما يكون الشحن أقل من 2%. قم بشحن البطارية عندما يتحول مصباح حالة البطارية إلى اللون الكهرماني. إذا تحول إلى اللون الأحمر، قم بشحن البطارية في أقرب وقت ممكن. كما تظهر حالة البطارية في برنامج Toolbox (نظام Windows). إذا كنت تستخدم جهاز محمول يعمل بنظام Windows Mobile، فسيمكنك استخدام برنامج Toolbox المتوافق مع أجهزة المساعد الرقمي الشخصي PDA. للمزيد من المعلومات، راجع أدوات إدارة الطابعة. قم بتوصيل سلك التيار الكهربائي للبدء في إعادة شحن البطارية. انظر تركيب البطارية واستخدامها.



الرموز/الأعداد	١	الأظرف
قطع الصفحات، حل المشاكل	٤٦	الأحجام المدعومة
		٧٠
		٧١ دعم الدرج
		الألوان
		استكشاف الأخطاء وإصلاحها
		٥١
		باهتة أو شاحبة
		٤٩
		خاطئة
		٥٠
		زيادة
		٥٠
		طباعة أبيض وأسود، استكشاف
		الأخطاء وإصلاحها
		٤٩
		الاتصالات اللاسلكية
		معلومات تنظيمية
		٧٦
		الانحشار
		إزالة
		٥٨
		البطارية
		إعادة التدوير
		١٧
		الإخراج
		٢٠
		السلامة
		١٧
		تركيب
		١٧
		شحن
		١٩
		البطاقات
		دعم الدرج
		٧١
		التثبيت
		حل المشاكل
		٥٥
		التداخل اللاسلكي
		معلومات تنظيمية
		٧٦
		الدرج
		أحجام الوسائط المدعومة
		٧٠
		أنواع وأوزان الوسائط المدعومة
		٧١
		السعة
		٧١
		الرسوم
		الحبر لا يملأ
		٤٩
		السعة
		الدرج
		٧١
		الشبكات
		برامج الحماية، حل المشاكل
		٤٣
		الشبكة
		معلومات الطباعة
		٥٧
		الصيانة
		٢١
		الصينيتان
		تحميل الوسائط
		١٤
		الطاقة
		المواصفات
		٧٣
		اللون، معايرة
		٣٦
		أجهزة الاتصال اللاسلكي
		حل المشاكل
		٥٧
		أرقام القطع، المستلزمات والملحقات
		٨٧
		أمان
		Bluetooth
		٨٩
		أنظمة التشغيل المدعومة
		٦٨
		إشعارات Hewlett-Packard
		Company
		٣
		إعادة تصنيع
		خراطيش الحبر
		٨٠
		إعداد
		Bluetooth
		٨٩
		إعلان مطابقة المواصفات (DOC)
		٧٩
		إلغاء
		مهمة طباعة
		٢٩
		إلغاء تثبيت برنامج HP
		Mac OS X
		٩٣
		Windows
		٩٢
		إمكانية الاستخدام
		٧
		اتصال USB
		منفذ، تحديد
		٩
		اتصالات
		Bluetooth
		٨٩
		اتصال جهاز PictBridge
		٩
		اتصال لاسلكي
		Bluetooth
		٨٩
		استبدال خرطوشات الحبر
		٣٣
		استكشاف الأخطاء وإصلاحها
		الألوان
		٥١، ٤٩
		الحبر لا يملأ النص والرسوم
		٤٩
		تلميحات
		٤٢
		جودة الطباعة
		٤٦
		زيادة الألوان
		٥٠
		طباعة حروف غير مفهومة
		٤٧
		مشكلات تغذية الورق
		٥٤
		استكشاف المشكلات وإصلاحها
		تلطخ الحبر
		٤٨
		طباعة صفحات فارغة
		٤٤
		معلومات غير صحيحة أو مفقودة
		٤٥
		الأدراج
		أحجام الوسائط المدعومة
		٧٠
		الرسم التوضيحي لموجهات الورق
		٨
		السعات
		٧١
		تحديد المكان
		٨
		الرموز/الأعداد
		قطع الصفحات، حل المشاكل
		٤٦
		B
		Bluetooth
		إعداد
		٨٩
		إعدادات الأمان
		٨٩
		حل المشاكل
		٥٧
		D
		DOC
		٧٩
		H
		HP Utility (Mac OS X)
		فتح
		٩١
		M
		Mac OS
		إعدادات الطباعة
		٢٤
		طباعة الصور
		٢٦
		طباعة بدون أطر بيضاء
		٢٨
		ورق ذو حجم مخصص
		٢٧
		Mac OS X
		HP Utility
		٩١
		إلغاء تثبيت برنامج HP
		٩٣
		P
		PictBridge
		٤٥
		T
		(Toolbox (Windows
		حول
		٩١
		W
		warranty
		٦٦
		Windows
		إعدادات الطباعة
		٢٣
		إلغاء تثبيت برنامج HP
		٩٢
		بدون حدود
		٢٧
		طباعة الصور
		٢٦
		طباعة المنشورات الدعائية
		٢٤
		متطلبات النظام
		٦٨



وسائط  
تحميل الصبينة ١٤  
وضع الرسوم، حل المشاكل ٤٦  
وضع النص، حل المشاكل ٤٦

مربع الأدوات (Windows)  
فتح ٩١  
مزلاج خرطوشة الحبر، تحديد مكان ١٠  
مستويات الحبر، فحص ٣٢  
مشكلات تغذية الورق، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٥٤  
مصادقة مفتاح المرور، Bluetooth ٨٩  
معايرة الألوان ٣٦  
معلومات تنظيمية ٧٤، ٧٦  
معلومات عن الضجة ٧٣  
معلومات غير صحيحة أو مفقودة، حل المشاكل ٤٥  
ملحقات  
ضمان ٦٦  
منافذ، مواصفات ٦٨  
مواد الطباعة  
طباعة على الوجهين ٢٨  
مواصفات  
المعالج والذاكرة ٦٨  
الوسائط ٧٠  
بيئة التخزين ٧٣  
بيئة التشغيل ٧٣  
مواصفات البيئة ٧٣  
مواصفات الرطوبة ٧٣  
مواصفات الفلطية ٧٣  
مواصفات المعالج ٦٨  
مواصفات بيئة التخزين ٧٣  
مواصفات بيئة التشغيل ٧٣  
مواصفات درجة الحرارة ٧٣  
مواقع الويب  
البرامج البيئية ٨٠  
دعم العملاء ٣٩  
طلب المستلزمات والملحقات ٨٧  
معلومات الوصول ٧  
ورقة بيانات إنتاجية المستلزمات ٦٨  
موصلات، تحديد ٩

ن  
نص

حل المشاكل ٤٦  
حل المشكلات ٥١  
نظام Windows  
الطباعة على الوجهين ٢٨

و  
ورق

طلب ٨٨  
ورق الصور  
الأحجام المدعومة ٧٠  
ورق ذو حجم مخصص  
Mac OS ٢٧  
ورق مانل، حل المشاكل ٥٥

صفحات معلومات الطباعة  
طباعة، التعرف على ٥٧  
صيانة  
استبدال خرطوشات الحبر ٣٣  
فحص مستويات الحبر ٣٢

ض

ضغط الصوت ٧٣

ط

طباعة

Bluetooth ٨٩  
إلغاء ٢٩  
بطيئة ٤٤  
حل المشكلات ٤٢  
على الوجهين ٢٨  
طباعة الأطراف  
Mac OS ٢٥  
طباعة الصور  
Mac OS ٢٦  
Windows ٢٦  
طباعة المنشورات الدعائية  
طباعة ٢٤  
طباعة بدون أطر بيضاء  
Mac OS ٢٨  
Windows ٢٧  
طباعة بطيئة، حل المشاكل ٤٤  
طباعة ظرف ٢٥  
طباعة على الوجهين ٢٨

ف

فتحة بطارية ٩  
فترة الدعم عبر الهاتف  
فترة الدعم ٤٠

ق

قفل تأمين ٩

ك

كاميرا ٢٠

ل

لغة، طباعة ٦٨  
لوحة التحكم  
تحديد المكان ٨

م

متطلبات النظام ٦٨  
متطلبات كهربائية ٧٣  
محاذاة خرطوشات الحبر ٣٦





© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)